

# Kliniko



St. Georg  
Klinikum  
Eisenach gGmbH



*Wir stellen  
uns vor*



## Informationen für Patienten und Besucher



Wartburgkreis



Stadt  
Eisenach



Evang.-Lutherische  
Diakonissenhaus-Stiftung



Caritasverband für  
das Bistum Erfurt e.V.



# Ihr Arzt entscheidet, welches Hilfsmittel Sie erhalten, und Sie entscheiden, von wem Sie es bekommen!

(Beratung auf Wunsch jederzeit auch bei Ihnen zu Hause möglich)

## Liebe Patienten,

immer mehr Patienten können heute trotz aufwendiger Therapien zu Hause behandelt und gepflegt werden. Die Voraussetzung dafür ist eine enge Zusammenarbeit zwischen der Klinik, den niedergelassenen Ärzten, den ambulanten Pflegediensten und Ihrem Homecare-Unternehmen. Als Krankenhausbearbeitung grenzt sich Homecare eindeutig von der Pflege ab. Wir als AS medi-team garantieren Ihnen eine qualitativ hochwertige Versorgung. Der Einsatz spezieller Produkte und zuverlässiger Medizintechnik zusammen mit der Fachkompetenz unserer Mitarbeiter sprechen für eine individuelle, patientenfreundliche Therapie. Unser Team, bestehend aus examinierten Krankenschwestern, Krankenpflegern, Ernährungswissenschaftlern, Orthopädie- und Reha-Technikern, steht Ihnen rund um die Uhr, auch sonntags und feiertags, in allen Fragen über

- Enterale Ernährung
- Parenterale Ernährung
- Infusions- und Schmerztherapie
- Reha-Technik
- Moderne Wundversorgung
- Tracheostomieversorgung
- Stoma- und Inkontinenzversorgung
- Individuelle Ernährungsberatung
- Spezielle Versorgungsprogramme für Säuglinge und Kleinkinder

zur Seite. Gerne können Sie uns auch in unseren Geschäftsräumen besuchen.

Ihr AS medi-team

*Sabine Pralanti*



Trinkfertige  
Aufbaunahrung für  
Senioren,  
Ernährungsberatung  
für Senioren



Bewährte Wund-  
versorgungsprodukte,  
Inkontinenzversorgung,  
Pflegeprodukte



Rollatoren, Rollstühle,  
Badewannenlifter,  
Pflegebetten mit  
Zubehör, Alltagshilfen



Bandagen, Perücken,  
Kompressionsstrümpfe,  
druckentlastende  
Hausschuhe



## Baby-Team

Unser Baby-Team kennt die Bedürfnisse stillender Mütter und bietet Ihnen ein umfangreiches Sortiment an Milchpumpen und Stillhilfen. Neben Umstandswäsche, Still-Zubehör, Pflege- und Hygieneartikeln finden Sie auch eine Vielzahl an Produkten, die Sie bei der Versorgung Ihres Kindes unterstützen (Babyphone, Sterilisatoren, Babykostwärmer). Der BUBOU Babyschlafsack mit intelligenter Temperaturregulierung unterstützt die ausgeglichene Haut- und Körpertemperatur Ihres Babys und sorgt somit für einen gesunden Schlaf. Natürlich berät Sie unser Baby-Team auch zu Hause oder in der Klinik rund um die Uhr.



Richtung  
Mühlhausen



Richtung  
Innenstadt

AS medi-team GmbH  
Ringstraße 24  
99817 Eisenach/Stregda-Ost  
Tel.: 0 36 91 - 74 47 47  
Fax: 0 36 91 - 74 47 48  
E-Mail: info@asmedi-team.de  
www.asmedi-team.de

**Sehr geehrte liebe Patientin,  
sehr geehrter lieber Patient,  
sehr geehrte Besucherin,  
sehr geehrter Besucher,**

**Gesundheit ist ein besonderes Gut und ein Krankenhaus ist eine ganz besondere Einrichtung.** Diesem Sinnspruch folgend möchten wir Sie im Namen unserer 650 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter herzlich in unserem christlichen Krankenhaus willkommen heißen.

In unserem Krankenhaus erblicken viele kleine Menschen das Licht der Welt. Über eine lange Zeit ihres Lebens wird dann Gesundheit für sie einfach selbstverständlich sein. Eine Behandlung im Krankenhaus bleibt die Ausnahme. Eine Blinddarm-Operation, eine Lungenentzündung oder ein Knochenbruch – kurzer Krankheit folgt meist prompt die Heilung. Das Krankenhaus ist für die meisten zunächst nur ein ferner Ort, der eigentlich nur durch Besuche von Angehörigen oder Freunden bekannt ist.

In unserem Krankenhaus machen viele Menschen dann erste Bekanntschaft mit vielleicht auch schwerwiegenden Erkrankungen. Ein Herzinfarkt, ein Schlaganfall oder eine Krebserkrankung – nicht selten kommt eine ernsthafte Erkrankung akut und unerwartet. Wir begleiten diese Menschen auf ihrem Weg und im Umgang mit ihrer Krankheit. Dabei geht es dann zumeist nicht nur um die körperlichen Beschwerden sondern auch um die Sorgen und Ängste unserer Patienten und von deren Angehörigen. Wir möchten in all diesen Dimensionen für unsere Patienten da sein und bieten ihnen eine umfassende Versorgung in einer modernen Einrichtung mit motivierten Mitarbeitern.

Die Medizin vermag vieles. Sie kann heilen oder zumindest lindern und meist ein langes Leben – auch mit einer chronischen Krankheit als ständigem Begleiter – ermöglichen.

Mittelpunkt unserer Arbeit ist die Achtung vor der Einzigartigkeit jedes Menschen, der Gast in unserer Einrichtung ist. Ihm in seinen Zweifeln aber auch seinem Suchen beizustehen, ist unser Anliegen.

Trotz aller Möglichkeiten, die die moderne Medizin und neue Erkenntnisse in der Wissenschaft bieten, kann einer Erkrankung auch das Ende des Lebens folgen. Auch in dieser letzten Phase des Lebens begleiten wir unsere Patienten und möchten ihnen ein Sterben in Würde ermöglichen.



**Hans-Peter Jochum**

Kaufmännischer Geschäftsführer



**PD Dr. med. Uwe Leder**

Medizinischer Geschäftsführer

Von guten Mächten wunderbar geborgen,  
erwarten wir getrost, was kommen mag.  
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen  
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer



Unser Krankenhaus ist ein wichtiger Ort für die Menschen unserer Stadt und darüber hinaus ist das Krankenhaus ein Ort vieler großer und kleiner Erlebnisse und Schicksale. Sie handeln von Freude, Zweifel, Not, Hoffnung und insbesondere von Vertrauen.

Vertrauen und Achtsamkeit sollen die Grundlage für den Erfolg unseres medizinischen und pflegerischen Handelns sein, Achtsamkeit gegenüber Ihnen, liebe Patientinnen und Patienten und Vertrauen in unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Über ihr Können und ihr Engagement möchten wir Sie nun informieren. Es sind Menschen, vor deren Leistungen wir Respekt haben. Sie werden in der vorliegenden Broschüre zu Wort kommen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H.P. Jochum'.

H.P. Jochum  
Kaufmännischer  
Geschäftsführer

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'U. Leder'.

U. Leder  
Medizinischer  
Geschäftsführer



# Inhaltsverzeichnis

Vorwort der Geschäftsführung.....	1
St. Georg Klinikum Eisenach gGmbH Unser Krankenhaus im Überblick .....	4
Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie .....	6
Klinik für Gefäßchirurgie.....	8
Die Radiologen.....	9
Klinik für Unfall- & Wiederherstellungschirurgie .....	10
Orthopäde .....	12
Neurochirurg.....	13
Proktologe .....	14
Operationssäle .....	15
Klinik für Anästhesie und Intensiv .....	16
Notfallaufnahme.....	18
KV-Notdienst.....	19
Unsere speziellen Pflegekräfte .....	20
Diabetikersprechstunde .....	31
Klinik Innere Medizin .....	32
Kardiologen .....	34
Neurologen.....	35
Nephrologen .....	36
Nierenzentrum am St. Georg Klinikum Eisenach.....	36
Zentralapotheke .....	37
Klinik für Innere Medizin .....	38
Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe.....	40
Elternschule.....	43
Klinik für Kinder- und Jugendmedizin .....	44
Klinik für Urologie.....	46
Zentrallabor .....	47
Tagesklinik für Psychiatrie/Psychotherapie und Psychosomatik.....	48
Institut für Physikalische und Rehabilitative Medizin .....	50
Der Pflegedienst.....	52
Pflegeschule .....	59
Die Seelsorge.....	60
Patientenservice/Selbsthilfegruppen.....	62
Sozialdienst und Pflegeüberleitung.....	63
Förderverein .....	64
Zusammenarbeit mit niedergelassenen Ärzten .....	65
Patienten-ABC.....	66





# St. Georg Klinikum Eisenach gGmbH

## Unser Krankenhaus im Überblick

Mühlhäuser Straße 94-95  
99817 Eisenach

Telefon 03691/698-0  
Fax 03691/698-7100  
E-Mail [info@stgeorgklinikum.de](mailto:info@stgeorgklinikum.de)  
Internet [www.stgeorgklinikum.de](http://www.stgeorgklinikum.de)

## Klinikleitung

### **Kaufmännischer Geschäftsführer**

Hans-Peter Jochum  
E-Mail [jochum@stgeorgklinikum.de](mailto:jochum@stgeorgklinikum.de)  
Telefon 03691/6981001

### **Medizinischer Geschäftsführer**

Priv.-Doz. Dr. med. Uwe Leder  
E-Mail [leder@stgeorgklinikum.de](mailto:leder@stgeorgklinikum.de)  
Telefon 03691/6981001

### **Pflegedienstleiter**

Matthias Schulz  
E-Mail [schulz@stgeorgklinikum.de](mailto:schulz@stgeorgklinikum.de)  
Telefon 03691/6981010

### **Ärztlicher Direktor**

Dr. med. Volker Sinn  
E-Mail [sinn@stgeorgklinikum.de](mailto:sinn@stgeorgklinikum.de)  
Telefon 03691/6982401

## Kliniken

### **Innere Medizin**

Chefarzt Dr. med. Joachim Schümmelfeder  
Telefon 03691/6982201  
Fax 03691/6987220  
E-Mail [schuemmelfeder@stgeorgklinikum.de](mailto:schuemmelfeder@stgeorgklinikum.de)

### **Innere Medizin**

Chefarzt Dr. med. Erhard Klopffleisch  
Telefon 03691/6982301  
Fax 03691/6987230  
E-Mail [klopffleisch@stgeorgklinikum.de](mailto:klopffleisch@stgeorgklinikum.de)

### **Allgemein- und Viszeralchirurgie**

Chefarzt Dr. med. Klaus Bickel  
Telefon 03691/6982001  
Fax 03691/6987200  
E-Mail [bickel@stgeorgklinikum.de](mailto:bickel@stgeorgklinikum.de)

**Gefäßchirurgie**  
Chefarzt Dr. med. Volker Neupert  
Telefon 03691/6982009  
Fax 03691/6987201  
E-Mail neupert@stgeorgklinikum.de

**Unfall- und Wiederherstellungschirurgie**  
Chefarzt Dr. med. Michael Erler  
Telefon 03691/6982101  
Fax 03691/6987210  
E-Mail erler@stgeorgklinikum.de

**Anästhesiologie und Intensivmedizin**  
Chefarzt Dr. med. Jürgen Eiche  
Telefon 03691/6982501  
Fax 03691/6987250  
E-Mail eiche@stgeorgklinikum.de

**Frauenheilkunde und Geburtshilfe**  
Chefärztin Dipl.-Med. Andrea Lesser  
Chefarzt Dr. med. Volker Sinn  
Telefon 03691/6982401  
Fax 03691/6987240  
E-Mail lesser@stgeorgklinikum.de  
sinn@stgeorgklinikum.de

**Kinder- und Jugendmedizin**  
Chefarzt Dr. med. Benno Kretzschmar  
Telefon 03691/6982601  
Fax 03691/6987260  
E-Mail kretzschmar@stgeorgklinikum.de

**Urologie**  
Chefarzt Wolfgang-Dieter Mraz  
Telefon 03691/6982701  
Fax 03691/6987270  
E-Mail mraz@stgeorgklinikum.de

**Tagesklinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie**  
Chefärztin Dr. med. Birgit Preiß  
Telefon 03691/6981901  
Fax 03691/6987190  
E-Mail preiss@stgeorgklinikum.de

## Institute

**Zentrum für Physikalische und Rehabilitative Medizin**  
Chefarzt Dr. med. Mathias Wiezoreck  
Telefon 03691/6983301  
Fax 03691/6987330  
E-Mail wiezoreck@stgeorgklinikum.de

**Zentralapotheke**  
Leiter Michael Höckel  
Telefon 03691/6983500  
Fax 03691/6987350  
E-Mail hoeckel@stgeorgklinikum.de

**Zentrallabor**  
Leiterin Dipl.-Chem. Heidrun Stolle  
Telefon 03691/6983400  
Fax 03691/6987340  
E-Mail stolle@stgeorgklinikum.de





**Chefarzt Dr. med. Klaus Bickel**

Facharzt für Chirurgie,  
Viszeralchirurgie, Unfallchirurgie  
Medizinischer Sachverständiger  
Fachkunde Rettungsdienst  
Fachkunde Röntgendiagnostik  
Fachkunde Ultraschall diagnostik  
Fachkunde Laser

*„Sicherheit  
bei jedem  
Schnitt“*

*Klaus Bickel:*

*„Uns ist die gesamte Behandlung  
unserer Patienten wichtig – von der  
Diagnostik, über die Operation bis zur  
Nachsorge“*

**Zur Person:**

Medizinstudium an der Ernst-Moritz-Arndt-Universität Greifswald sowie medizinischen Akademie Erfurt, Fachausbildung an der Chirurgischen Klinik der Medizinischen Akademie Erfurt, Chefarzt am HELIOS Kreiskrankenhaus Gotha, seit 2009 Chefarzt in Eisenach

## Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie

Es gibt Erkrankungen, bei denen der Körper sich nicht von alleine erholen kann und der Erkrankungsherd entfernt werden muss. Damit erkranktes Gewebe oder Organe den Körper nicht weiter schädigen, wird mit einer Operation direkt am erkrankten Organ oder Gewebe Abhilfe geschaffen. Das Leistungsspektrum unserer Klinik umfasst die komplette Sicherstellung der chirurgischen und viszeralchirurgischen Eingriffe. Dies beinhaltet die operative Behandlung der Bauchorgane sowie der Schilddrüse, der Nebenschilddrüse und des Leistenbruchs. Einen besonderen Schwerpunkt legen wir dabei auf die minimal-invasive Chirurgie, die sogenannte „Schlüssellochchirurgie“. Dadurch können wir Sie besonders gewebeschonend behandeln und Ihren Krankenhausaufenthalt so kurz wie möglich zu halten.

Die chirurgische Behandlung von bösartigen Erkrankungen beginnend über den Magen, den Dünndarm, den Dickdarm, das Rektum bis in den Analkanal ist ein weiterer Schwerpunkt in unserer Klinik. Ihre Behandlung wird durch die interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen uns und den niedergelassenen Ärzten abgestimmt. Nach der Diagnose wird ein für Sie individuell konzipierter Therapieplan entworfen.

Die operative Entfernung des Tumors wird von den Chirurgen unserer Klinik vorgenommen. Vor der Operation steht eine umfangreiche Diagnostik mithilfe technischer Hochleistungsgeräte für Endoskopie und Bildgebung. Dies ist erforderlich um den genauen Erkrankungsherd am Organ zu bestimmen. Die ausführliche, individuelle Aufklärung und Beratung für jeden unserer Patienten ist unser ständiges Anliegen.



Wenn die Ausscheidung nicht mehr einfach und beschwerdefrei funktioniert, wird Ihre Lebensqualität deutlich beeinträchtigt. Eine Erkrankung des Enddarms sowie des Schließmuskels ist in unserer Gesellschaft immer noch ein Tabuthema. Wir widmen uns diesem Thema. Mit modernsten Untersuchungstechniken sowie einem breitem Spektrum an verschiedenen Behandlungsmöglichkeiten können wir Sie beraten und ein individuelles Therapiekonzept erarbeiten. In unserem interdisziplinären Beckenbodenzentrum sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner für Stuhlinkontinenz. Mit einer Operation kann vielen unserer Patienten ein Stück Lebensqualität zurückgegeben werden.

Um die Zusammenarbeit zwischen Klinikärzten und niedergelassenen Ärzten besonders zu fördern, wurde am St. Georg Klinikum das Tumorboard gegründet. In diesem treffen sich die Chirurgen und Internisten mit den nieder-





gelassenen Schwerpunktpraxen aus dem Bereich Innere Medizin, Onkologie und Strahlentherapie. Hier werden die onkologischen Krankheitsbilder unserer Patienten besprochen und die umfassende weitere disziplinäre Betreuung sichergestellt.

#### **Unsere Leistungen:**

- minimal-invasive Chirurgie - Schlüssellochchirurgie
- chirurgische Onkologie mit Schwerpunkt colorektaler Karzinome
- Pankreaserkrankungen
- Chirurgie der Narbenhernien
- endokrine Chirurgie mit Schwerpunkt Schilddrüsenchirurgie
- chirurgische Eingriffe im Bereich des Analkanales
- partielle Lungen- und Thoraxchirurgie



#### **Sekretariat**

Fr. Kusche  
Telefon 03691/6982001  
Fax 03691/6987200  
E-Mail [bickel@stgeorgklinikum.de](mailto:bickel@stgeorgklinikum.de)

#### **Stellvertreter:**

OA Dr. med. Fischer

#### **Sprechstunden:**

*Vorstationäre Sprechstunde,*  
Telefon 03691/6982001  
*chirurgische Sprechstunde*  
*mit Schwerpunkt Viszeralchirurgie*  
Telefon 03691/6982001

Anmeldung über Sekretariat Frau Kusche, Telefon 03691/6982001

**Station: B32,** Telefon 03691/6982040,  
**Station: B22,** Telefon 03691/6982010



**Chefarzt: Dr. med. Volker Neupert**  
Facharzt für Chirurgie  
Facharzt für Gefäßchirurgie

„Damit das Blut  
fließen kann“

*Volker Neupert:*  
„Für den Erhalt eines stabilen Kreislaufes setzen wir uns ein“

#### **Zur Person:**

Studium der Humanmedizin in Leipzig und in Erfurt, Facharzt Ausbildung von 1971 – 1976 an der Chirurgischen Klinik der Medizinischen Akademie in Erfurt, 1981 – Subspezialisierung für Gefäßchirurgie, 1993 – Schwerpunkt Gefäßchirurgie, 2005 – Facharzt für Gefäßchirurgie

#### **Sekretariat**

Fr. Wedekind  
Telefon: 03691/6982009  
Fax: 03691/6987201  
E-Mail: neupert@stgeorgklinikum.de

#### **ambulante Sprechstunde:**

Jeweils Mittwoch von 11.00 bis 15.00  
Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung  
Telefon: 03691/6983045

Anmeldung über Sekretariat  
Frau Wedekind,  
Telefon: 03691/6982009

**Station: B22,** Telefon 03691/6982010

## Klinik für Gefäßchirurgie

Das Blut fließt durch unsere Gefäße und ermöglicht, dass unser Körper mit Sauerstoff und mit Nährstoffen versorgt wird. Durch polsterartige Ablagerungen von Blutfetten und Kalk in der Gefäßinnenhaut kann es zu einer Verhärtung der Schlagader (Arterie) mit Verlust der Elastizität und einer Lumeneinengung bis zum Verschluss kommen. Diese Krankheit nennt sich Arteriosklerose. Sie ist die Hauptursache für die Entstehung von koronaren Herzkrankheiten, Schlaganfällen und für Durchblutungsstörungen der Beine, die sogenannte „periphere arterielle Verschlusskrankheit“ (pAVK)), die das häufigste Gefäßleiden darstellt und in Deutschland jährlich zu mehr als 35.000 Amputationen führt.

Um Ihnen ein solches Schicksal möglichst zu ersparen, stehen wir Ihnen in Zusammenarbeit mit Gefäßspezialisten aus der Inneren Medizin und speziell ausgebildeten Radiologen zur Seite. Wir haben langjährige Erfahrung in der Behandlung von Gefäßerkrankungen und versuchen gemeinsam, die bestmögliche Versorgung unserer Patienten zu erzielen. Die einzelnen Schritte der Diagnostik und Therapie werden stets ausführlich mit Ihnen besprochen.

#### **Unsere Leistungen:**

- Akute arterielle Verschlüsse werden beseitigt durch eine Operation, durch das Auflösen der Blutgerinnsel, durch Katheterverfahren oder durch die Kombination der einzelnen Methoden.
- Einengungen der Halsschlagadern werden beseitigt durch eine Operation oder durch das Einsetzen von Gefäßstents mit Erweiterung der Gefäße.
- Einengungen der Eingeweideschlagadern werden beseitigt durch eine Operation oder durch das Einsetzen von Gefäßstents mit Erweiterung der Gefäße.
- Einengungen oder Verschlüsse der Hauptschlagader (Aorta) und der Beckenschlagadern werden beseitigt durch eine Aufweitung mit einem Ballon und einem Stent oder durch die Umgehung der Engstelle mit einem Bypass.
- Einengungen oder Verschlüsse der Beinschlagadern bis zum Fuß werden per Ballon, Stent oder Bypass behoben. Bei Patienten mit Diabetes mellitus schließt sich hier oftmals ein fußchirurgischer Eingriff an.
- Umschriebene Aussackungen der Arterien (Aneurysmen) werden ersetzt durch spezielle Gefäßprothesen oder von innen stabilisiert durch Stents, die mit Gewebe umhüllt sind (sogenannte „endovaskuläre Verfahren“).
- Gefäßzugänge zum Anschluss an die künstliche Niere (Dialyse) werden geschaffen durch eine Verbindung zwischen Schlagader und Blutader (Arterie-Vene). Dies ist mit und ohne den Einsatz von Gefäßprothesen möglich.
- Gefäßverletzungen werden weitgehend durch die Rekonstruktion der verletzten Abschnitte behandelt. Auch die direkte Naht und der Gefäßersatz sind, in Abhängigkeit von der Patientengeschichte, mögliche Optionen.
- Rekonstruktionen im venösen Bereich sind selten aber durchaus möglich mit einem teilweisen Ersatz von großen Körpervenolen durch spezielle Gefäßprothesen sowie durch die Umgehung von einseitigen Verschlüssen der Becken- oder tiefen Achselvenen. Akute venöse Verschlüsse (Venenthrombose) sind in geeigneten Fällen auch operativ gut zu behandeln.
- Operative Entfernung von Krampfadern macht den Hauptanteil der Chirurgie am Venensystem aus, dazu gehören auch spezielle operative Verfahren zur Behandlung venöser Unterschenkelgeschwüre, einschließlich der Hautverpflanzung in Zusammenarbeit mit einem Facharzt für Plastische Chirurgie.

# Die Radiologen

Die Radiologie ist ein wichtiger Bereich eines Krankenhauses. Mit Hilfe modernster Technik werden Krankheiten und Verletzungen diagnostiziert und behandelt. Letzteres ist die Domäne der interventionellen Radiologie.



Neben der Anwendung von Röntgenstrahlen steht heute der Ultraschall und die Magnetresonanztomographie (MRT) zur Verfügung.

Unser Klinikum arbeitet eng mit den Radiologischen Praxen Dr. med. Müller-Obliers und Dr. med. Harth und Kollegen zusammen. Mit Hilfe der Computertechnik werden die angefertigten Bilder gespeichert und sind für die Klinikärzte direkt abrufbar.



Eine permanente Standleitung mit dem Universitätsklinikum Jena ermöglicht uns einen ständigen Daten- und Informationsaustausch. Diese teleradiologische Anbindung kommt insbesondere unseren Schlaganfallpatienten zugute, aber auch Schwerverletzte oder Schwerstkranke profitieren hiervon.



## Praxis

### Dr. med. Edward Müller-Obliers

FA Diagnostische Radiologie  
Mühlhäuser Str. 94  
99817 Eisenach  
Telefon 03691/6985810

## Sprechstunde

Praxis Dr. med. Müller-Obliers

Mo – Mi 8.00 – 16.00 Uhr  
Do 8.00 – 18.00 Uhr  
Fr 8.00 – 12.30 Uhr



## Praxis Dr. med. Peter Harth

FA Radiologie  
Schillerstr. 8  
99817 Eisenach  
Telefon 03691/29820

## Sprechstunde

Praxis Dr. med. Harth

Mo – Do 7.30 – 15.45 Uhr  
Fr 8.00 – 14.00 Uhr



**Chefarzt Dr. med. Michael Erler**  
Facharzt für Chirurgie, Orthopädie und  
Unfallchirurgie und spezielle Unfallchi-  
rurgie  
Physikalische Therapie,  
zertifizierter Fußchirurg

*Alles kein Bein-  
bruch, wenn doch,  
dann können wir  
Ihnen helfen.*

*Michael Erler:  
„Die Wiederherstellung der Bewegung  
und Funktion ist für uns Wiederherstel-  
lung der Lebensqualität“*

**Zur Person:**  
Medizinstudium an der Universität  
Leipzig, Facharztausbildung an der  
Medizinischen Hochschule Erfurt und  
Hufeland Krankenhaus GmbH  
Bad Langensalza bei Prof. Dr. Henke;  
seit 1998 Chefarzt in Eisenach.

## Klinik für Unfall- & Wiederherstellungschirurgie

Am Arbeitsplatz, beim Sport oder im Haushalt – fast überall passieren Unfälle und dann ist professionelle Hilfe gefragt. In unserem Krankenhaus behandeln wir Sie bei einem akuten Notfall sowie bei altersbedingten oder chronischen Erkrankungen. Um die optimale Behandlung von einem Polytrauma (Mehrfachverletzungen) gewährleisten zu können, arbeiten wir mit dem Team der Klinik für Anästhesie und Notfallmedizin eng zusammen. Dabei stehen uns ein Schockraum mit neuester Ausstattung sowie moderne Diagnostikmöglichkeiten zur Verfügung. Auch Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparates fallen in unseren Kompetenzbereich.

Die endoprothetische Versorgung unserer Patienten bei Frakturen und Arthrosen sehen wir als einen Schwerpunkt unserer Klinik an. Unfälle und eine starke Abnutzung der Gelenke können posttraumatisch eine prothetische Versorgung nach sich ziehen. Unter günstigen Voraussetzungen kann die autologe Knorpel-Knochen-Transplantation an Hüft-, Knie- und Sprunggelenk die schmerzfreie Funktion des Gelenkes wiederherstellen. Durch dieses moderne Verfahren kann die Implantation eines künstlichen Gelenkes um viele Jahre verschoben werden.

Die arthroskopische Therapie der Schulter-, Ellenbogen-, Hand-, Hüft-, Knie-, Sprung- und Fingergelenke stellt eine weitere Behandlungsmöglichkeit von Erkrankungen der Gelenke dar. Durch dieses minimale-invasive Operationsverfahren kann die Mobilität unserer Patienten schnell wieder hergestellt werden. Viele arthroskopische Eingriffe werden ambulant durchgeführt. Ebenfalls Anwendung findet die Arthroskopie bei der Wiederherstellung von Gelenkflächen nach Gelenkfrakturen.

Doch es kann nicht nur zu Verletzungen der Knochen kommen, sondern auch unsere Sehnen, Bänder und Muskel sind vor Überbelastungen und Verletzungen nicht geschützt. Durch vielfältige moderne Techniken sind wir in der Lage, Sie so optimal wie möglich zu behandeln. Auch Verletzungen und chronische Erkrankungen im Fachbereich der Hand und des Fußes liegen in unserem Aufgabenbereich und werden in unserem Haus nach den geltenden Leitlinien der Gesellschaften durchgeführt.



Damit Sie schnell wieder auf die Beine kommen, sind wir vor der Operation, während dem Eingriff sowie auf Station für Sie da.

Im Rahmen des stationären Aufenthaltes und der nachstationären Behandlung kontrollieren wir das Behandlungsergebnis und begleiten Sie während des Heilungsprozesses. Wichtige Partner sind dabei die Physiotherapeuten, mit denen wir eng zusammenarbeiten und ein für Sie spezielles Behandlungskonzept erarbeiten, um Ihre Kraft zu remobilisieren und Ihre Mobilität zu verbessern.



### Unsere Leistungen

- Polytraumamanagement (Traumaregister)
- operative Frakturversorgung
- endoprothetische Versorgung bei Frakturen und Arthrosen
- Arthroskopie und offene Versorgung akuter und degenerativer Gelenkerkrankungen und Bandverletzungen
- Hand- und Fußchirurgie (Nervenrekonstruktion, Sehnenchirurgie, Engpasssyndrome von Nerven, Finger- und Zehengelenkprothesen bei Arthrosen, Hallux valgus und rigidus)
- konservative Behandlung stabiler Frakturen, akuter Radikulärsyndrome, Bandscheibenprolaps und Bandscheibenprotrusion der Lendenwirbelsäule
- minimal-invasive Therapie von Wirbelkörperfrakturen
- D-Arztprechstunden allgemeiner und spezieller Heilbehandlung (bei Arbeitsunfällen)
- Endoprothetikprechstunde
- Kassen- und Privatversichertensprechstunde



### Sekretariat

Frau Kaffai  
 Telefon: 03691/6982101  
 Fax: 03691/6987210  
 E-Mail: erler@stgeorgklinikum.de

### Stellvertreter:

OA Dr. med. R. Ponsold

### Sprechstunden

*D-Arztprechstunde:*

Mo./Mi./Fr. 09.00 – 12.00 Uhr  
 und 13.00 – 18.00 Uhr

*ambulante Sprechstunde:*

Di. 14.00 – 18.00 Uhr

*Endoprothetikprechstunde:*

Do. 14.00 – 18.00 Uhr

Ansprechpartner für die Anmeldung,  
 Op-Termine und Konsultationen  
 Schwester Antje Fox  
 Telefon 03691/6983045 + 6983046  
 Frau Ziemens  
 Telefon 03691/6983012

**Station B 31**, Telefon 03691/6982170



**Dr. med. Thomas Claaßen**  
Facharzt für Orthopädie und Unfall-  
chirurgie,  
Zusatzbezeichnung:  
Chirotherapie, Sportmedizin

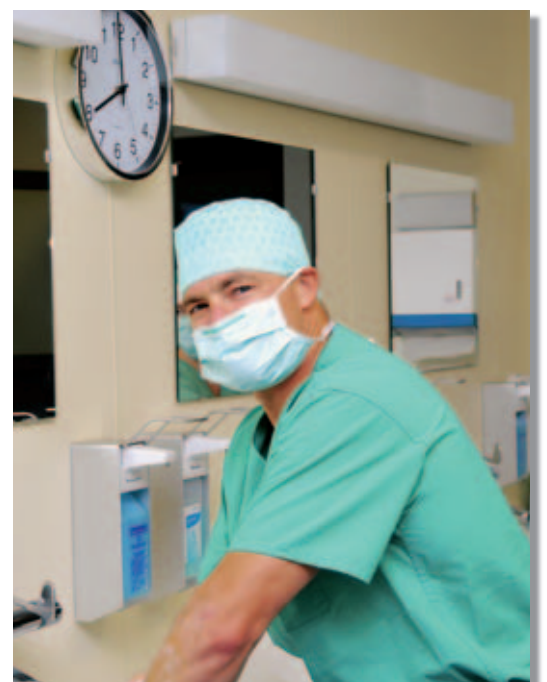
## Orthopäde



Dr. med. Claaßen ist ein niedergelassener Orthopäde und Unfallchirurg in Eisenach. Seine Patienten haben vor allem Schmerzen im Stütz- und Bewegungsapparat. Eine Operation ist daher in manchen Fällen unumgänglich. Seine Patienten werden in diesem Fall von ihm selbst und in Zusammenarbeit mit den Klinikärzten im Krankenhaus einer operativen Behandlung unterzogen.

Der Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie operiert im Krankenhaus Eisenach vor allem Knie- und Hüfttotalendoprothesen.

Das Ergebnis kontrolliert er auf der Station, wo er sich mit unseren Klinikärzten austauscht und die weitere Behandlung bespricht. Die Nachbehandlung findet dann wieder in seiner Praxis statt. Die hohe Patientenzufriedenheit ist die unmittelbare Folge der effizienten Zusammenarbeit zwischen niedergelassenem und stationärem Fachpersonal.



### Kontakt

Schillerstraße 1  
99817 Eisenach  
Telefon: 03691/887889

### Sprechstunde

Mo	Op und 16.00 – 20.00 Uhr
Die	8.00 – 12.00 Uhr und 14.30 – 19.00 Uhr
Mi	Op und nach Vereinbarung
Do	7.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.30 Uhr
Fr	Op und 10.45 – 14.30 Uhr
Sa	nach Vereinbarung

# Neurochirurg



Wenn man das Wort Neurochirurgie hört, denkt man oft an komplizierte Operationen an Kopf und Wirbelsäule. An unserem Klinikum arbeiten wir mit dem niedergelassenen Neurochirurg Dirk Harth zusammen. Gemeinsam mit unserem Team der Unfallchirurgie werden auch an unserem Haus Wirbelsäulenoperationen durchgeführt.

Der Spezialist aus Bad Wildungen hat sich mit seiner Praxis am Klinikum niedergelassen und kann seine Patienten auch im stationären Aufenthalt optimal betreuen.

Der tägliche Kampf mit den Rückenschmerzen verspricht oft lange Zeit keine Besserung. Eine Einschränkung der Bewegungsabläufe ist oft die Folge, so dass die tägliche Arbeit nur erschwert zu bewältigen ist. Wir haben in Dirk Harth einen kompetenten, fachkundigen Neurochirurgen für Eisenach gewinnen können, um Ihnen sektorenübergreifend eine Verbesserung oder sogar Heilung von Rückenproblemen ermöglichen zu können. In seiner Praxis nimmt er sich Zeit für Sie und findet mit Ihnen die beste Behandlungsvariante. Falls dieser Therapieansatz eine Operation beinhalten sollte, werden Sie bei uns gut betreut.



**Dirk Harth**  
Facharzt für Neurochirurgie

## Kontakt

Mühlhäuser Str. 94, Haus A  
99817 Eisenach  
Telefon 03691/8833870

## Sprechstunde

Mo, Di, Do 8.00 – 18.00 Uhr

## Terminvereinbarung

Mo – Fr 8.00 – 13.00 Uhr

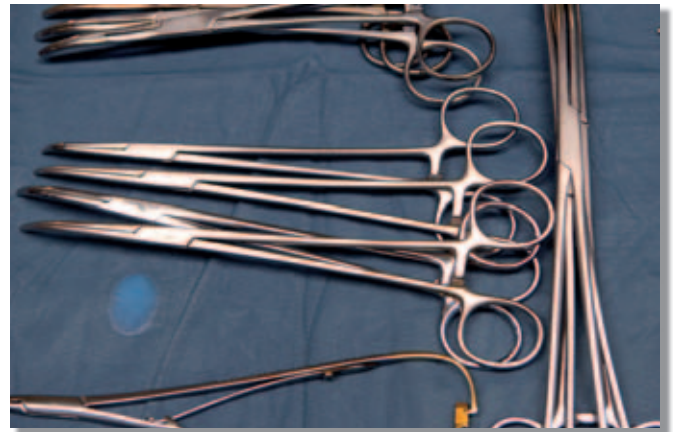


**Dr. med. René Trautvetter**  
Facharzt für Chirurgie,  
Zusatzbezeichnung: Proktologie

## Proktologe

Dr. med. Trautvetter ist ein niedergelassener Chirurg aus dem Wartburgkreis. Sein Spezialgebiet ist die Proktologie. Er ist somit Ansprechpartner für Patienten mit Erkrankungen des Enddarmes sowie der Schließmuskelregion. Eine Operation ist zur Heilung dieser Krankheitsbilder in manchen Fällen die beste Behandlungsmethode.

Der niedergelassene Chirurg operiert einmal in der Woche seine Patienten in unserem Klinikum. In einer gemeinsamen Zusammenarbeit als fachlich qualifizierte Partner bieten wir Ihnen in der niedergelassenen Praxis, wie



auch bei uns in der Klinik, eine umfangreiche Diagnostik sowie eine konservative bzw. operative Behandlung von Erkrankungen des Enddarmes und Schließmuskels.

Während des Aufenthaltes im Klinikum wird die Operation in Zusammenarbeit mit dem niedergelassenen Chirurg und den Klinikärzten durchgeführt. Die Weiterbehandlung erfolgt danach im Krankenhaus von Klinikärzten. Die gemeinsame Arbeit als Team verbessert Ihre Behandlung sowie den Übergang von stationärem Aufenthalt in die ambulante Nachbehandlung.

### Kontakt

Türkstraße 5  
36433 Moorgrund/ OT Möhra  
Telefon: 03695/639757  
E-Mail: mail@praxis-trautvetter.de

### Sprechstunde

Mo-Do 9.00 – 13.00 Uhr  
Di, Do 14.00 – 16.00 Uhr  
nach telefonischer Terminvereinbarung





## Operationssäle

Im neuen Funktionsgebäude über der Notaufnahme, befinden sich unsere Operationssäle. Unser Team setzt sich zusammen aus Ärzten verschiedener operierender Fächer, den Anästhesisten und OP- und Anästhesie-Schwwestern und -Pflegerinnen. Wir arbeiten in vier modern ausgestatteten Operationssälen, in denen unsere stationären Patienten operiert werden. Für ambulante Operationen steht uns ein eigenes ambulantes OP-Zentrum mit zwei Sälen zur Verfügung. So können wir auf die unterschiedlichen Bedürfnisse aller unserer Patienten eingehen.

In unserem ambulanten OP-Zentrum operieren die niedergelassenen Ärzte Dr. med. Schmidt (Augenarzt aus Erfurt) und Dr. med. Neupert (Hals-Nasen-Ohren-Arzt aus Eisenach) sowie Dipl. med. Rohr (Gynäkologin aus Eisenach) ambulante Patienten. Die Anästhesie übernimmt in beiden Fällen Dr. med. Trulson, der das Klinikum in weiteren Fällen ebenfalls unterstützt.

Um unseren Patienten eine möglichst schonende Operation zu ermöglichen, wenden wir alle modernen Techniken und Verfahren der Narkosen und Schmerzausschaltungsverfahren an und halten uns ständig auf dem neusten Stand der medizinischen Entwicklung. Wir planen für jeden Patienten ein maßgeschneidertes Narkoseverfahren und überwachen unsere Patienten individuell. Besonderen Wert legen wir auf eine freundliche, angenehme und warme Umgebung, auf die Überwachung einer ausreichenden Narkosetiefe und eine gezielte Schmerztherapie vor, während und nach der Narkose.

Für die Überwachung nach großen und schwierigen Operationen stehen auf unserer Intensivstation sieben chirurgische Aufwachbetten bereit, so dass für unsere Patienten auch noch nach ihrer OP eine besondere Überwachung durch speziell geschultes intensivmedizinisches Personal gewährleistet ist.





**Chefarzt Dr. med. Jürgen Eiche**

Facharzt für Anästhesiologie,  
Notfallmedizin/ Leitender Notarzt  
Ärztlicher Qualitätsmanager,  
Algesiologe der Deutschen Gesellschaft  
für Schmerztherapie e.V.

*Schmerzen  
verhindern*

*Jürgen Eiche:  
„Wir passen schön auf Sie auf.“*

**Zur Person:**

Medizinstudium an der Karl Marx Universität Leipzig und der Medizinischen Akademie Erfurt, Facharztausbildung am Krankenhaus Bad Salzungen, Oberarzt am Rhönklinikum Bad Neustadt/Saale, seit 2007 Chefarzt in Eisenach

## Klinik für Anästhesie und Intensiv

Damit eine Operation erfolgreich und schmerzfrei verlaufen kann, ist es wichtig, dass unsere Patienten unter Narkose stehen. Unsere wichtigste Aufgabe als Anästhesisten ist es, mit modernen, für jeden Patienten maßgeschneiderten Narkoseverfahren die Schmerzfreiheit bei der Durchführung einer Operation zu gewährleisten. Hierzu stehen uns, den Narkoseärzten, im Wesentlichen zwei Möglichkeiten zur Verfügung: die Vollnarkose und die Teilnarkose. Häufig kommt auch eine Kombination beider Verfahren zur Anwendung.

In einem ausführlichen und verständlichen Gespräch, das rechtzeitig vor der Operation stattfindet, besprechen wir mit Ihnen das sicherste und maßgeschneiderte Narkoseverfahren. Während der Narkose wird jeder Patient durch uns betreut und mit modernen Geräten überwacht.

Auf der Intensivstation arbeitet ein Team verschiedener Fachrichtungen eng zusammen, das für die Behandlung und Betreuung von intensivpflichtigen Patienten eine spezielle Ausbildung absolviert hat. Mit hochmodernen Geräten können wir Organfunktionen schwer kranker Patienten so lange unterstützen, bis diese, nach dem Heilungsprozess, ihre Funktion wieder selbst übernehmen können. Die Achtung der Würde und des Willens der uns anvertrauten Patienten und deren Angehörigen ist dabei besonders wichtig.



Auf der Intensivstation sind zusätzlich Wachbetten aufgestellt. Patienten, bei denen eine schwierige oder längere Operation durchgeführt wurde, werden hier zusätzlich betreut. Dies bedeutet nicht unbedingt, dass Komplikationen aufgetreten sind.

Das Team der Klinik für Anästhesie und Intensivmedizin, implantiert außerdem seit über 30 Jahren Herzschrittmacher. Unsere jahrelange Erfahrung bei der Implantation verschiedener Systeme gibt Ihnen die Sicherheit, in uns einen kompetenten Ansprechpartner gefunden zu haben. Die intensive Betreuung vor, während und nach der Behandlung ist uns sehr wichtig, damit sie schnell wieder leistungsfähig werden.





Im Mittelpunkt unseres Handelns steht die Sicherheit und Zufriedenheit des Patienten. Dies gewährleisten wir in einem Team von gut ausgebildeten und hochmotivierten Mitarbeitern. Wir legen großen Wert auf ein gutes Arbeitsklima, auf Freundlichkeit und einen respektvollen Umgang miteinander. Alle Mitarbeiter unseres Krankenhauses sind Partner im täglichen Bemühen, den Aufenthalt unserer Patienten so angenehm wie möglich zu gestalten.

### Unsere Leistungen

- zentrale Anästhesieabteilung mit Betreuung von acht OP-Sälen: vier Säle im Zentralen OP, zwei Säle im ambulanten OP-Zentrum, zwei Säle in der urologischen Ambulanz
- Durchführung aller modernen Narkoseverfahren und Schmerzausschaltungsverfahren
- Intensivmedizinische Abteilung mit 17 Betten: zehn Intensiv-Betten, sieben chirurgischen Wachbetten, davon acht Beatmungsplätze, 24-Stunden-Betreuung durch Fachärzte, Möglichkeiten der extracorporalen Nierenersatzverfahren (Hämodialyse, Hämofiltration)
- Akutschmerzdienst
- Implantation von Herzschrittmachern
- Implantation von speziellen Schrittmachern zur Schmerztherapie und Schmerzpumpen
- Ambulante und stationäre Schmerztherapie
- Teilnahme am Notarztdienst

#### **Sekretariat**

Fr. Eggestein  
 Telefon 03691/6982501  
 Fax 03691/6987250  
 E-Mail: eiche@stgeorgklinikum.de

#### **Stellvertreter:**

Dipl. med. Michael Kaiser

#### **Leitender Oberarzt:**

Dr. med. Rolf Hauschild  
 Facharzt für Anästhesiologie,  
 Notfallmedizin/ Leitender Notarzt,  
 Ärztlicher Leiter Rettungsdienst

#### **Anästhesiesprechstunde**

Mo – Fr 08.00 – 16.00  
 im Sprechstundenbereich sowie nach  
 Vereinbarung

#### **Vorbereitung ambulante OP:**

Telefon: 03691/6983046

**Station E11,** Telefon 03691/6982510



**Leiter Notfallaufnahme**  
**Dipl. med. Steffen Schrön**  
Facharzt Innere Medizin

*Allzeit bereit,  
um Menschenleben  
zu retten*

Leitende Schwester  
„Wir sind Tag und Nacht für Sie da“

## Notfallaufnahme

24 Stunden bereit sein, um Menschen im Notfall zu helfen – das ist die Devise in unserer Notfallambulanz. Wir sind ein interdisziplinär zusammengesetztes Team aus Ärzten verschiedener Fachrichtungen und Pflegekräften, um alle Notfallerkrankungen bestmöglich zu versorgen.

Ob Sie selber zu uns kommen oder mit dem Rettungswagen zu uns gefahren werden – wir kümmern uns freundlich und entgegenkommend um jeden, der Hilfe benötigt. Falls es doch einmal länger dauern sollte, finden Sie etwas Ablenkung in unserem Wartebereich mit Broschüren und einem TV-Gerät, welche Ihnen die Wartezeit etwas verkürzen sollen. Dies kann schon einmal vorkommen, denn selbstredend versuchen wir die Patienten mit der schwersten Erkrankung als erstes zu behandeln. Im Aufnahmebereich halten wir zudem Getränke und eine Kinderspielecke für Sie bereit.



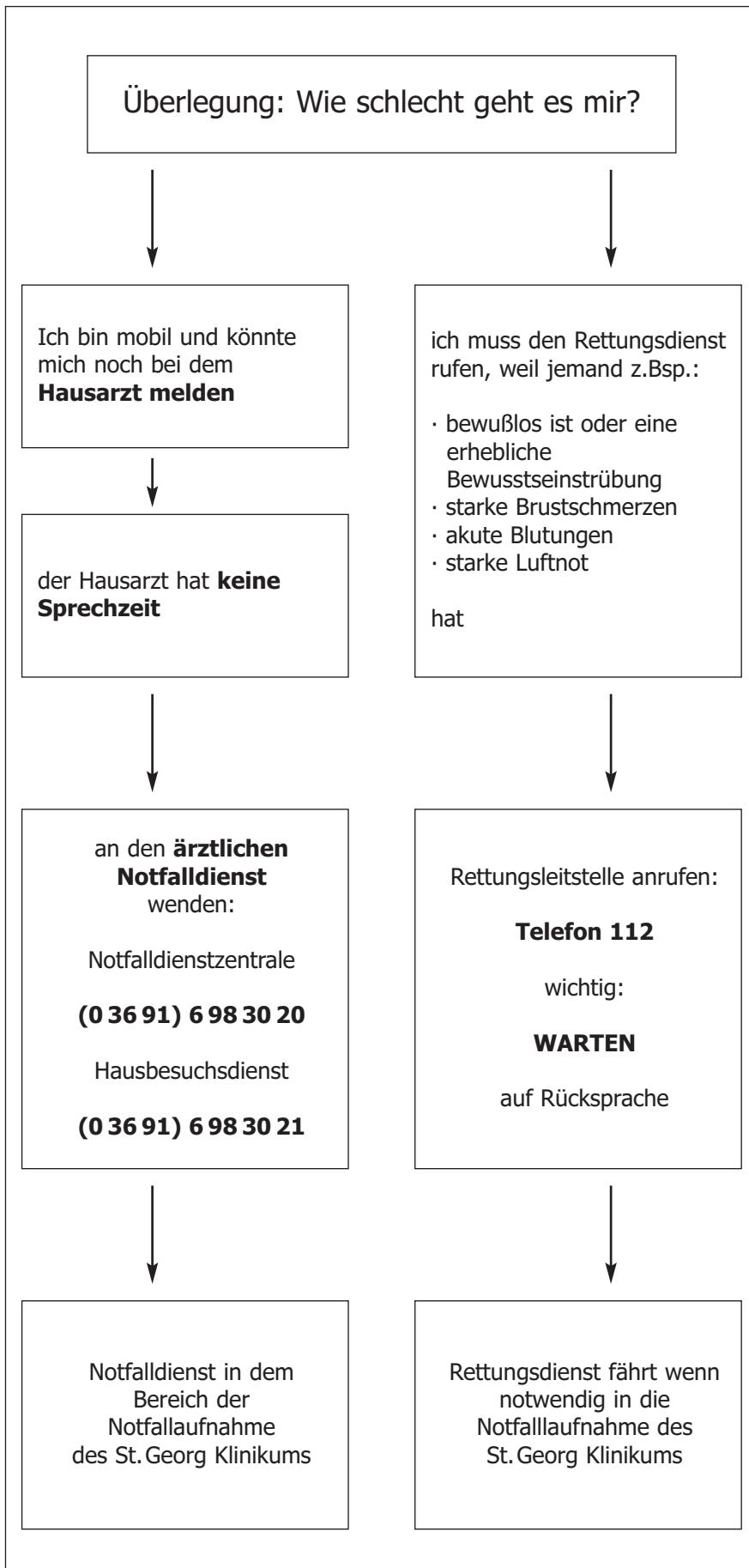
Damit wir eine schnelle Diagnostik und Behandlung beginnen können, stehen uns modernste Geräte zur Verfügung. Unsere radiologische Partnerpraxis Dr. med. Müller-Obliers arbeitet mit uns eng zusammen. Dadurch ist im Notfall eine zeitnahe Diagnostik für Sie möglich.

Das Wohl unserer kleinen Mitmenschen liegt uns besonders am Herzen. Um eine schnelle Behandlung starten zu können, werden die Kinder direkt von unseren Spezialisten aus der Kinderklinik untersucht.



Die schnellstmögliche medizinische Versorgung unserer Patienten in Eisenach, im Wartburgkreis und der Umgebung können wir durch einen Helikopterlandeplatz am Krankenhaus sichern. Wir, die Ärzte des St. Georg Klinikums, nehmen deshalb aktiv an der notfallmedizinischen Versorgung der Menschen im Wartburgkreis teil. Diese, bei der Erkennung und Behandlung von Notfallsituationen gewonnen, großen Erfahrungen kommen natürlich auch Ihnen zu Gute.

# KV-Notdienst





**Patrick Rohne**



**Christine Fischer  
Beatrix Kaiser**



**Heike Galeja**

## Unsere speziellen Pflegekräfte

### **Wundmanagement**

Patienten im Krankenhaus leiden oft an Geschwüren, was die unterschiedlichsten Ursachen haben kann. Natürlich muss vor allem die Ursache des Leidens bekämpft und das Immunsystem gestärkt werden. Doch auch die Wunden brauchen eine intensive und ausdauernde Pflege. Dafür sind modernste Methoden, Kenntnisse und langjährige Praxiserfahrung notwendig. Diese Fähigkeiten vereinen wir mit unseren Wundmanagern.

Unsere Fachkräfte sind spezialisiert auf Wundbehandlung und Wundheilung. Sie können chronische Wunden fachgerecht beurteilen sowie versorgen und haben ihre Fähigkeiten in der Weiterbildung zum Wundmanager erworben.

### **Diabetesberatung/Ernährungsberatung**

Unsere Diabetesberaterin ist zuständig für die Schulung und Beratung von Patienten (und deren Angehörige) mit Diabetes mellitus Typ I (Erwachsene + Kinder, inkl. Insulinpumpenträger), Typ II sowie anderen Diabetesformen. Ziel ist die Hilfestellung und Beratung für Betroffene bei der Vermittlung von Kenntnissen und Fähigkeiten, die zur Bewältigung der chronischen Erkrankung nötig sind. Unsere Ernährungsberaterin vermittelt Informationen über Ernährungszusammenhänge und berät über Lebensmittelstrukturen sowie deren Herstellungsprozessen und ggf. auch zu Themen wie Essverhalten, Lebensführung, Körperbewusstsein und Sport. Die Durchführung kann auch eine Ernährungsdiagnostik und die Anleitung zur Führung eines Ernährungsprotokolls beinhalten.

Diät- und Ernährungsberatung mitsamt der sich ggf. anschließenden Therapie nehmen einen festen Platz in der Medizin ein. Personen, die wegen einer angeborenen oder erworbenen Erkrankung einer besonderen Behandlung bedürfen, erhalten individuelle und fundierte Informationen von unserem geschulten Diabetesteam.

### **Schmerzschwester (pain nurse)**

Patienten im Krankenhaus haben oft Schmerzen. Wir haben uns diesem Thema besonders angenommen. Durch die Vermittlung von Fachwissen und Beratungskompetenz unserer Schmerzschwester wird die Versorgung aller Schmerzpatienten sichergestellt. Unsere Schmerzschwester ist dafür verantwortlich, dass alle Patienten nach einer Operation eine maßgeschneiderte Schmerztherapie bekommen. Hierbei sorgt sie, in enger Absprache mit unseren Schmerztherapeuten, bei täglichen Visiten für die Umsetzung unseres hauseigenen Schmerzkonzeptes. Bei chronischen Schmerzpatienten ist die Schmerzsymptomatik an ein ganzes Bündel von körperlichen, psychischen und sozialen Faktoren gekettet. Die Schmerzschwester sucht Patienten mit Tumor-Erkrankungen, Schmerzen des Stütz- und Bewegungsapparates, Stumpf- und Phantomschmerzen auf.

Schmerztherapie heißt auch mit dem chronischen Schmerzpatienten, dem der Schmerz gleichsam „Lebensinhalt“ geworden ist, positive Alternativen zu erarbeiten. Ziel ist, dass der Patient möglichst viele Bewältigungsmöglichkeiten erlernt. Das erfordert die Bereitschaft des Patienten zur Mitarbeit.

# Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

Alten- und Krankenpflege.....22	Ernährungs- und Wundversorgung..... U2,U4	Lebenshilfe für Menschen mit Behinderung .....29
Alten- und Pflegeheim..... 23,25,26,58,72,U3	Fachklinik für Anschlussheilbehandlung und Rehabilitation .....54	Medizinische Geräte.....57
Altenpflege ..... 23,24,25,53,54,57,72,U3	Fachkrankenhaus für Geriatrie.....71	Obst und Gemüse .....70
Altenpflegeheim .....23	Fleischerei .....70	Orthopädie Schuhtechnik .....29
Altersgerechtes Wohnen .....25	Freizeit .....30	Orthopädie Technik .....21,U4
Apotheke ..... 24,29,57	Frischedienst.....70	Orthopädie ..... U4
ASB.....72	Fußpflege .....57	Physiotherapie .....28
Augenprothetik .....57	Gebäudereinigung .....70	Rehabilitationsklinik ..... 26,54,55,58,U4
AWG Eisenach eG.....57	Gesundheitszentrum.....58	Rehabilitationstechnik.....U2,21
Bäckerei .....70	Hausnotruf .....72	Reha-Zentrum .....28
Bad .....30	Hebamme.....57	Sanitätshaus .....U2,21,U4
Bauunternehmen.....70	Herzschrillmacher .....57	Seniorenarbeit .....22
Beratungsstelle .....29	Homcare..... U2,U4	Seniorenrechtliches Wohnen.....57
Betreutes Wohnen .....24	Hospizarbeit.....22	Seniorenheim..... 23,25,26,58,72,U3
Betreuungsservice .....22	Hospizdienst .....54	Seniorenwohnen ..... 24,54
Caritas.....25	Implantate.....71	Seniorenzentrum.....23
Demenzerkrankung .....22	IT Systeme .....70	Software.....70
Diabetikerversorgung.....29	Johanniter .....53	Sparkasse .....58
Diakonie-Verbund Eisenach .....22	KfH Kuratorium für Dialyse und Nierentransplantation.....27	Tagesbetreuung für Demenzkranke....25
Dialyse .....27	Krankenfahrten ..... 29,53	Tagespflege .....22
Dienstleistungen .....70	Krankenpflege. 23,24,25,53,54,57,72,U3	Taxi.....29
Endoprothetik ..... 56,71	Künstliche Augen .....57	Verband der Behinderten
Energieversorgung .....30	Künstliche Ernährung..... U4	Wartburgkreis e.V. ....29
Ergotherapie .....28		Wohnungen .....57

## Ihr Dienstleistungsspezialist rund um Orthopädie & Reha-Technik



**Martin Elbracht**  
Orthop.-Mech.-Meister

- > **Orthetik**
- > **Einlagen**
- > **Kopfschutzhelme**
- > **Bandagen**
- > **Kompressionsstrümpfe...**
- > **Elektromobile und Scooter**



**Obergasse 71a in 99848 Sättelstädt**

Tel.: **0 36 22 – 20 04 92**

Fax: **0 36 22 – 20 04 93**

24-Stunden Service-Hotline: 07 00 – 67 61 11 11

- > **Produkte für die Krankenpflege**
- > **Enterale Ernährung**
- > **Stomaprodukte**
- > **Ableitende Inkontinenzartikel...**
- > **kostenfreier Hausbesuchsdienst**



**Thomas Harz**  
Reha-Technik

- > **Pflegebetten**
- > **Rollstühle**
- > **Rollatoren**
- > **Treppensteigeräte**
- > **Dekubitusversorgung...**
- > **REPARATURSERVICE**

**Seit 2002 Ihr Sanitätshaus in Sättelstädt**



## Niedrigschwellige Betreuung

Hilfe für Menschen mit einer Demenz und deren Angehörige in der Stadt Eisenach und im Wartburgkreis

Ziel ist es, den Betroffenen ein maximal selbst bestimmtes Leben zu ermöglichen und seine bürgerlichen Rechte zu sichern!



### Mobiler Betreuungsservice

- Beförderung in Eisenach und im Wartburgkreis
- Begleitung zu Ärzten
- Begleitung zu Ämtern und Behörden
- Spaziergänge
- Begleitung zum Friedhof
- Grabpflege
- Einkaufen

### Offene Seniorenarbeit

- Thematische Seniorennachmittage
- Seniorengymnastik
- Spiele-Café
- Handicap-Touren

Mobil: 0151/ 10361990

Begegnungsstätte@kompass-diakonie.de  
www.kompass-diakonie.de



## Ambulanter Dienst - Häusliche Krankenpflege

„Ambulant“ bedeutet: nicht ortsfest, wandernd. Im Zusammenhang mit einer Dienstleistung heißt das, sie wird dort erbracht, wo sie benötigt wird oder wo der Mensch ist, der sie in Anspruch nimmt.



- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege bei Abwesenheit der Pflegeperson
- Kinderkrankenpflege
- Behandlungspflege wie Injektionen, Verbände, Medikamentengabe
- Vermittlung von betreutem Wohnen
- Beratung nach §37 SGB XI

- Beratung pflegender Angehöriger
- Palliativpflege
- Begleitsdienste zu Ärzten

**Wir sind rund um die Uhr erreichbar!**

Tel. 03691/ 7452207

Fax: 03691/ 74521602

pflegedienst@diakonie-verbund.de  
www.diakonie-verbund.de/ad



## Tagespflege

Die Tagespflege ermöglicht auch im Alter das Genießen gesellschaftlicher Abwechslung.

Das Angebot der Tagespflege richtet sich insbesondere an ältere Menschen, die wegen körperlicher oder psychischer Beeinträchtigungen ihren Alltag nicht mehr ohne fremde Hilfe bewältigen können.



### Leistungen & Angebote

- Leistungen zur Pflege und Betreuung
- Verpflegung und Hauswirtschaft
- Schließfächer für private Dinge
- barrierefreie Räumlichkeiten
- zusätzliche Angebote wie Ergotherapie, Musiktherapie....
- Fahrdienst

**Es sind kostenlose Schnuppertage möglich!**

Tel. 03691/ 887479

Fax: 03691/ 887480

tagespflege@kompass-diakonie.de  
www.kompass-diakonie.de



## Ökumenische Hospizgruppe Eisenach

Begleitung von schwerkranken Menschen in ihrer letzten Lebensphase und ihrer Angehörigen

Der Dienst ist eine Ergänzung zu bestehenden Hilfen z.B. Sozialstationen, ambulanten Pflegediensten und Nachbarschaftshilfen.



- Hilfen zur Trauerbewältigung
- regelmäßige Besuche zu Hause, im Krankenhaus, im Pflegeheim
- Sitzwachen, Beratung, Gespräche
- Begleitung und Unterstützung der Angehörigen, Freunde und Bekannten
- Trauer-Einzelgespräche, Trauertreff, Trauercafé

- Hilfsdienste vermitteln und zur Vernetzung beitragen

**Hospizbegleitung ist ehrenamtlich und für die Betroffenen kostenfrei.**

Tel. 03691/ 888732

Fax: 03691/ 888733

Hospizgruppe-eisenach@t-online.de  
www.hospiz-eisenach.de

**Diakonie** 



# St. Annen

## ALTENHILFE

Haupthaus "St. Annen"  
Seniorenresidenz "Haus Felseneck"

Alten- und Pflegeheim

Kurzzeitpflege

Verhinderungspflege

Betreutes Wohnen

## BEHINDERTENHILFE

"Haus St. Annen" - Wohnheim für psychisch erkrankte Menschen

Wohnheim

Außenwohngruppe

Betreutes Wohnen

Eigenständiges Wohnen



### Pflegenetzwerk St. Annen GmbH

Georgenstraße 64 • 99817 Eisenach  
Telefon 0 36 91 / 716-0 • Telefax 0 36 91 / 716-220  
Internet [www.birkholz-net.de](http://www.birkholz-net.de) • eMail [info@birkholz-net.de](mailto:info@birkholz-net.de)



## PflegeCentrum Sonnenschein GmbH Gerstungen



PflegeCentrum Sonnenschein  
GmbH

Wilhelmstraße 84-88  
99834 Gerstungen  
Tel.: (03 69 22) 41 40



Mobile Pflege:  
Tel.: (03 69 22) 3 17 13  
Tel.: (03 69 22) 3 79 44

Wir bieten an:

Vollstationäre Pflege:  
Tel.: (03 69 22) 41 40

Mobiler Mittagstisch  
Tel.: (03 69 22) 41 40



Ansprechpartner für alle Bereiche: Frau Margit Benkenstein, Geschäftsführerin · Tel.: (03 69 22) 41 40  
[www.pflege-centrum-sonnenschein.de](http://www.pflege-centrum-sonnenschein.de)



**Apotheker  
Eberhard Henkel**

Nordplatz 23  
99817 Eisenach

Telefon  
(0 36 91) 8 98 40  
Fax  
(0 36 91) 89 84 44

[www.wartburgapo.de](http://www.wartburgapo.de)  
[wartburgapotheke@t-online.de](mailto:wartburgapotheke@t-online.de)



**Häusliche  
Krankenpflege**

Nordplatz 22  
99817 Eisenach

**Telefon  
(0 36 91) 8 98 30**



**mühlhäuser  
Pflegeteam**

Feldstraße 5 a  
99974 Mühlhausen

Telefon  
(0 36 01) 40 32 18  
oder  
(0 36 01) 44 98 95

*Ein Unternehmen der*

Nordplatz 22 • 99817 Eisenach  
Tel.: (0 36 91) 88 68 92 • Fax: (0 36 91) 89 84 44



## Ambulanter Pflegedienst sowie Betreutes Wohnen



Die Vorteile der besonderen Wohnform des betreuten Wohnens liegen auf der Hand. Sie sind nie allein. Der Pflegedienst ist rund um die Uhr im Haus und wenn Sie Hilfe benötigen, sind wir auf kurzem Weg bei Ihnen.

### Auszug aus unserem Leistungsangebot:

- Alle Leistungen der Behandlungs- und Grundpflege im Rahmen der Kranken- und Pflegeversicherung
- Pflege von Schwerstkranken sowie nach ambulanten Operationen
- Beratung, Unterstützung und Vertretung pflegender Angehöriger (z.b. bei Urlaub oder Krankheit)
- Enge Zusammenarbeit mit den Haus- und Fachärzten
- Speziell auf Demenzkranke ausgerichtete Betreuung im Haus Burgfried
- Pflegeberatung und Pflegegespräche
- Organisation und Bereitstellung von Pflegehilfsmitteln
- Beratung und Hilfe bei Antragstellungen von Pflegestufen und anderen Kostenklärungen
- Freizeitangebote für unsere Senioren
- Hauswirtschaftliche Tätigkeiten, Wäsche- und Einkaufsservice
- Fahrservice
- Hauswirtschaftshilfe
- Vermittlung eines Hausnotrufes und anderen Diensten
- Kosmetische Fußpflege und Friseur im Hausbesuch
- Vollverpflegung in den Wohnanlagen

Telefon (03691) 77429  
Fax (03691) 732602

Hauskrankenpflege „Panta Rhei“  
Palmental 3, 99817 Eisenach

[www.pantarhei-pflege.de](http://www.pantarhei-pflege.de)  
[info@pantarhei-pflege.de](mailto:info@pantarhei-pflege.de)

## Caritas-Altenpflegeheim

# Elisabethenruhe

Mariental 21/23 99817 Eisenach

Tel. (03691) 2918-0

elisabethenruhe-eisenach@caritas-cte.de  
www.elisabethenruhe.de



Reizvolle Lage im Eisenacher Südviertel gegenüber der Wartburg



Treffpunkt für Jung und Alt



Frische und abwechslungsreiche Kost aus eigener Küche



Viel-fältige Angebote



Rund um die Uhr: Pflege und Betreuung qualifiziert und liebevoll von engagierten Mitarbeiter/innen



**Nah.  
Am Nächsten.  
Caritas.**



## Ev.-Luth. Diakonissenhaus-Stiftung Eisenach



### Diakonissenmutterhaus / Altersgerechtes Wohnen

1 u. 2 Zimmer, Küche, Bad und z.T. Balkon, barrierefreies Wohnen, Rufsystem, Serviceangebot unserer Diakonie-Sozialstation  
E-Mail: hauswirtschaft@diako-eisenach.de

Tel.: 03691/260-0



### Altenpflegeheim „Haus Wartburgblick“

84 Pflegeplätze, 10 altersgerechte Wohneinheiten mit Serviceangebot, Rufsystem und Leistungen der Diakonie-Sozialstation  
E-Mail: wartburgblick@diako-eisenach.de

Tel.: 03691/822 30



### Tagesbetreuung für Demenzkranke

Tagesgäste in Kleingruppen  
Beratung, Entlastungsangebote, Selbsthilfegruppe  
E-Mail: wartburgblick@diako-eisenach.de  
Ansprechpartnerin Sr. Gabriela Bergemann

Tel.: 03691/822 326

### Diakonie-Sozialstation

Ambulanter Pflegedienst, Rufbereitschaft rund um die Uhr  
E-Mail: sozialstation-esa@diako-eisenach.de

Tel.: 03691/75 400



### Wohnheim zum „Guten Hirten“

1 u. 2 Zimmer, Küche, Bad und z.T. Balkon, Abstellraum, Anbindung an das Altenpflegeheim „Haus Wartburgblick“, Rufsystem, Serviceangebot und Leistungen unserer Diakonie-Sozialstation  
E-Mail: jentsch@diako-eisenach.de

Tel.: 03691/822 327



# Klinik am Rennsteig



**Fachklinik für Innere Medizin  
und  
konservative Orthopädie**

Zimmerbergstraße 34 · 99891 Tabarz  
Tel. (03 62 59) 64-0 · Fax (03 62 59) 64-100  
E-Mail [info.rennsteig@mediclin.de](mailto:info.rennsteig@mediclin.de)

[www.mediclin.de](http://www.mediclin.de)

Zertifiziertes QM-System  
DIN EN ISO 9001:2000-12



Reg.-Nr. 2293D



DEGEMED  
Deutsche Gesellschaft für  
Medizinische Rehabilitation

- **Kardiologie**
- **Angiologie**
- **Diabetes mellitus**
- **Stoffwechselerkrankungen**  
Anerkanntes Schulungszentrum für Typ 1- und  
Typ 2-Diabetiker sowie Diabetes-Zentrum für  
das Land Thüringen
- **Orthopädie**  
Klinik für AHB / AR
- **Gesundheitsurlaub /  
Pauschalangebote**

## Seniorenpflegeeinrichtung Rennsteigblick

Zimmerbergstraße 34 · 99891 Tabarz  
Telefon (03 62 59) 64-0 · Fax (03 62 59) 64-100  
Servicenummer 08 00 / 4 00 55 66  
E-Mail [info.rennsteigblick@mediclin.de](mailto:info.rennsteigblick@mediclin.de)  
Internet [www.mediclin.de](http://www.mediclin.de)

- **Pflegestufen 1 – 3**
- **Kurz- und Verhinderungspflege**
- **Behindertengerecht / Rollstuhlfahrer geeignet**
- **Pflege von Diabetikern**



## Heinrich Mann Klinik

**Neurologie, Orthopädie und Onkologie**  
*Früh-/Rehabilitation, Diagnostik, Prävention*



Unsere modern ausgestattete Klinik bietet ein umfangreiches Leistungsangebot, bei dem das Wohlbefinden und die Gesundheit unserer Patienten die wichtigsten Ziele sind. Dabei setzen wir konsequent auf unsere medizinisch-therapeutische Kompetenz in Verbindung mit einer exzellenten Service- und Betreuungsqualität.

Unser geschultes Fachpersonal unterstützt Sie mit individueller Krankengymnastik und vielen weiteren therapeutischen Angeboten zur Steigerung Ihrer Lebensqualität.

**Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Bitte rufen Sie uns an.**

Heinrich Mann Klinik  
Bad Liebenstein, Tel. (03 69 61) 37-0  
[info.heinrich-mann-klinik@dbkg.de](mailto:info.heinrich-mann-klinik@dbkg.de)  
[www.dbkg.de](http://www.dbkg.de)



Zertifizierte  
Qualitäts  
Rehabilitation  
ISO 9001: 2000 plus  
DEGEMED



Dr. Becker – gemeinsam gesund

## Das KfH-Nierenzentrum am St. Georg Klinikum Eisenach Dialyse und internistisch-nephrologische Praxis

Im KfH-Nierenzentrum Eisenach und der internistisch-nephrologischen Praxis von Hans Peter Rau diagnostizieren und behandeln wir alle akuten und chronischen Nierenerkrankungen mit einem kompetenten und freundlichen Team. Dabei stehen uns alle modernen diagnostischen Verfahren zur Verfügung.



**Internistisch-nephrologische  
Facharztpraxis Hans Peter Rau**  
Telefon: 03691/629880

**KfH-Nierenzentrum Eisenach**  
Telefon: 0 36 91 / 8 84 30  
E-Mail: eisenach@kfh-dialyse.de  
**Mo, Mi, Fr 7.00 – 18.30 Uhr**  
**Di, Do, Sa 7.00 – 14.00 Uhr**

### Dialyse:

- alle Dialyseverfahren
- Feriendialyse

### Nephrologische Sprechstunde:

- Diagnostik und Therapie nierenkranker Patienten
- Vorbereitung und Nachsorge bei Nierentransplantation

### 24-Stunden Rufbereitschaft

Die enge Kooperation mit dem St. Georg Klinikum Eisenach und die Möglichkeit, hier stationäre Patienten konsiliarisch zu betreuen, führt zu einer wünschenswert engen Verzahnung zwischen stationärer und ambulanter Behandlung.



### Ärztliche Leitung:

**Hans Peter Rau / Dr. med. Peter Müller**  
Fachärzte für Innere Medizin mit  
Teilgebietsanerkennung für Nephrologie,  
Hypertensiologen DHL®

Mühlhäuser Straße 98 – 99817 Eisenach

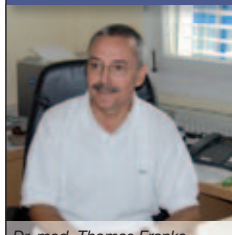


www.kfh-dialyse.de/eisenach

## Gemeinschaftspraxis Dr. med. Thomas Franke / Dr. med. Sabine Herz / Dr. med. Thomas Keller

Fachärzte für Innere Medizin mit der Teilgebietsanerkennung für Nephrologie

Hermannstraße 22 • 99817 Eisenach



Dr. med. Thomas Franke



Dr. med. Sabine Herz



Dr. med. Thomas Keller

### Unser Leistungsspektrum

- **Diagnostik, Vorbeugung und Behandlung** aller primären und sekundären Nierenerkrankungen einschließlich Behandlung renaler Begleiterkrankungen und Vorbereitung von Patienten auf die Nierenersatztherapie
- **Blutdruckdiagnostik und Therapie** (einschließlich Diagnostik sekundärer Hypertonieformen, Langzeit-Blutdruck-Messung, EKG)
- **Sonographie** (abdominelle Sonographie einschließlich Duplexsonografie der Nierenarterien)
- **Nierenersatztherapien:**
  - Hämodialyse (Bicarbonat)
  - Hämodiafiltration
  - Spätdialyse für berufstätige Patienten (montags, mittwochs und freitags)
  - Feriendialysen
  - Behandlung Hepatitis C positiver Patienten möglich
  - Peritonealdialyse (CAPD, APD)
  - Nierentransplantationsvorbereitung, Anmeldung und Nachsorge
- **Behandlung von Fettstoffwechselstörungen** auch mittels Lipidapherese
- **Konsiliartätigkeit im St.Georg Klinikum Eisenach im monatlichen Wechsel mit dem KfH Nierenzentrum Eisenach** sowie Durchführung von Dialysen bei stationären Patienten, d.h. nahtlose Weiterbetreuung bei erforderlicher stationärer Aufnahme im Klinikum



Unser Dialyseteam

### Sprechzeiten

Mo 16 – 19 Uhr  
Di 8 – 12 Uhr  
Mi 8 – 12 Uhr & 16 – 18 Uhr  
Do 8 – 12 Uhr  
Fr 8 – 12 Uhr  
und nach Vereinbarung



Unser Praxisteam

Selbstverständlich wird für unsere Dialyse- und transplantierten Patienten eine 24 – Stunden – Rufbereitschaft vorgehalten.

Telefon Praxis: +49(0)3691-785959 • Telefon Dialyse: +49(0)3691-703035 • E – Mail: dialyse.eisenach@web.de • www.dialyse-eisenach.de

# REHA-ZENTRUM EISENACH



Stickereigasse 4 • 99817 Eisenach  
Telefon (036 91) 74 36 25 • Telefax (036 91) 74 36 26  
www.rehazentrum.de • rehazentrum.esa@gmx.de

**SEIT 15 JAHREN ANERKANNTER PARTNER DER PATIENTEN, KLINIKEN, NIEDERGELASSENEN ÄRZTEN UND ALLER SOZIALKOSTENTRÄGER BEI DER DURCHFÜHRUNG VON:**

- Ambulante Rehabilitation (auch AHB)
- Reha-Nachsorge
- Physiotherapie
- Ernährungsberatung
- Sozialberatung

*Im Dienste  
Ihrer Gesundheit*

**AKTIV GESUND WERDEN/ABENDS DAHEIM SEIN**  
Das ambulante Rehazentrum in Eisenach bietet alle Leistungen einer stationären Reha mit dem Vorteil, dass Sie Ihrer Familie, Ihren Freunden und unter Umständen auch Ihrem Beruf weiterhin zur Verfügung stehen. Wir sind spezialisiert auf orthopädisch-traumatologische und degenerative Erkrankungen des Stütz- und Bewegungsapparates.

Wir arbeiten für die Kostenträger: alle Rentenversicherungsträger, Bundesknappschaft, Berufsgenossenschaften, alle gesetzlichen Krankenkassen, private Krankenversicherungen, freie Heilfürsorge und Beihilfestellen.

## Praxis für Ergotherapie Heike Böttger



### Unsere Leistungen:

BEI SCHLAGANFALL, MS, RHEUMA, PARKINSON ETC.

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| Therapie bei:                            | • Gleichgewichtsproblemen            |
| • Bewegungseinschränkungen               | • Behandlung von sensiblen Störungen |
| • Gedächtnis- und Orientierungsproblemen | • Gelenkschutzunterweisung           |

NACH OPERATIONEN IM BEREICH DER OBEREN EXTREMITÄT (SCHULTER, ARM, HAND)

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| • Gelenkmobilisation  | • Narbenbehandlung                   |
| • Muskelkräftigung    | • Behandlung von sensiblen Störungen |
| • Hilfsmittelberatung |                                      |

BEI KINDERN

- Therapie bei Entwicklungsverzögerungen und/oder motorischen Auffälligkeiten
  - Therapie bei ADS und LRS
- z.B. Schulung der Körperkoordination und Körperwahrnehmung, Gleichgewicht, verhaltensorientiertes Training, Lateraltraining

THERAPIEANGEBOT FÜR VERSCHIEDENE KRANKHEITSBILDER

- |                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| • Bobath                        | • Sensorische Integrationstherapie |
| • Castillo Morales              | • Autogenes Training               |
| • Progressive Muskelentspannung | • Klangschaltherapie               |
| • Tiergestützte Therapie        | • Spiegeltherapie                  |

99817 Eisenach · Goethestraße 21  
Tel. 03691/74 40 55 · Fax 03691/74 40 68  
E-Mail: ergotherapie-boettger@arcor.de  
zugelassen durch alle Kassen und Privat · Hausbesuchsdienst nach Verordnung

357.092,90 km<sup>2</sup> auf einem Bildschirm! Unmöglich? Nein!

www.alles-deutschland.de



## PRAXIS FÜR ERGOTHERAPIE Manuela Linß-Kropek

### Unsere Behandlungsbereiche:

Neurologie (nach Schlaganfall, SHT, mit Parkinson oder MS), Orthopädie/Rheumatologie, Psychiatrie/Gerontopsychiatrie und Pädiatrie (Kinder)

Behandlung beinhaltet: Hemmung pathologischer Bewegungsmuster, Erlernen von Kompensationsmechanismen, Verbesserung der Körperwahrnehmung, Gleichgewichtstraining, Hirnleistungstraining, ADL-Training und Hilfsmittelberatung, Spiegeltherapie

Narbenbehandlung, Thermische Anwendungen, Gelenkmobilisation, Gelenkschutzunterweisung, Hilfsmittelberatung, Sensibilitätstraining, Spiegeltherapie nach Amputationen, Wirbelsäulenbehandlung nach der Dorn-Hock-Methode, Physio Taping

zusätzlich bei Kindern mit: Händigkeitsunsicherheiten, Teilleistungsschwächen, Entwicklungsverzögerungen, Schwierigkeiten in der Graphomotorik, Feinmotorik, motorischer Unruhe (ADHS), Verhaltensauffälligkeiten

wir führen durch: Testverfahren, SI-Mototherapie®, Konzentrationstraining, Autogenes Training

Weitere Therapieangebote können Sie in unserer Praxis erfragen.

99817 Eisenach / Am Gebräun 30 (Eisenach/Nord)

Tel.: 036 91/73 47 11 Fax: 036 91/73 47 08

www.ergotherapie-eisenach.de e-mail: info@ergotherapie-eisenach.de

Auch Hausbesuche nach Verordnung möglich.



## Ergotherapie Wiedemann

Wartburgallee 74

Villa Gertrud

Telefon/Fax:

036 91/88 76 69

E-Mail:

ergotherapie-wiedemann@web.de

www.ergotherapie-wiedemann.de

### Behandlungsfelder unserer Praxis:

- ✧ Neurologie
- ✧ Geriatrie/Gerontopsychiatrie
- ✧ Orthopädie/Chirurgie
- ✧ Pädiatrie
- ✧ Psychiatrie/Psychosomatik

### Zusätzliche Angebote:

- ✧ Kurse für Autogenes Training (von allen Krankenkassen zertifiziert)
- ✧ Breuss-Massage (Rückenmassage)
- ✧ Fußreflexzonenmassage
- ✧ Abhol- und Bringdienst innerhalb Eisenachs (zu Fuß und Auto)

Alle Behandlungen finden in hellen, freundlichen Räumen statt und auf Verordnung auch als Hausbesuch.



# Orthopädie-Schuhtechnik Andreas Hemmann

Mühlhäuser Straße 54  
99817 Eisenach  
Telefon (03691) 62 51 52

## Unsere Leistungen

- Orthopädische Maßschuhe
- Diabetesversorgung
- Maßeinlagen für Sport, Freizeit und Beruf
- Bequemschuhverkauf
- MBT-Schuhe
- Sensomotorische Therapiesohlen gegen Rückenschmerzen



[www.andreas-hemmann.de](http://www.andreas-hemmann.de)

99817 ESA • Ostendstr. 16  
Fax: 03 69 20 / 7 19 38



- Taxi u. Kleinbusse
- Kranken- u. Rollstuhlfahrten
- Dialyse- u. Bestrahlungsfahrten

**WEISE** 01 71 - 5 46 37 87

## Verband der Behinderten Wartburgkreis e.V.

„Beratungsstelle für Menschen mit Behinderung und Angehörige, Wohnberatung und Umzugsmanagement für ältere und bedürftige Menschen“

Sprechzeiten: Mo., Di. und Fr. von 08.00 Uhr bis 12:00 Uhr  
Mo., Di. und Do. von 13.00 Uhr bis 16:00 Uhr  
sowie nach telefonischer Vereinbarung.  
Beratungshausbesuche sind nach Vereinbarung möglich.



Verband der Behinderten Wartburgkreis e.V.  
Rudolf-Breitscheid-Straße 7a · 99817 Eisenach

**Telefon: (03691) 89 02 08**



**Lebenshilfe**  
für Menschen mit Behinderung in der Stadt Eisenach  
und im Wartburgkreis e.V.

## Geschäftsführung:

Mariental 26  
99817 Eisenach  
Telefon (03691) 798780

[www.lebenshilfe-eisenach.de](http://www.lebenshilfe-eisenach.de)

## Hilfe von Menschen für Menschen...

- Wohnheim für psychisch Kranke „Villa Karoline“
- Tagesförderstätte für mehrfach Schwerstbehinderte
- mobile Frühförderung
- betreutes Wohnen

## 3x für Sie in Eisenach ... so sympathisch anders!

**Georgen**  
Apothek e

### Am Schwarzen Brunnen

Georgenstraße 18-20  
99817 Eisenach  
Tel. (0 36 91) 74 24 74

### NORD

Am Gebräun 2  
99817 Eisenach  
Tel. (0 36 91) 8 21 50

### Am Bahnhof

Bahnhofstraße 21  
99817 Eisenach  
Tel. (0 36 91) 21 46 13

## Unsere Leistungen:

- ✓ kompetente und unabhängige Beratung in allen Fragen der Gesundheit
- ✓ Homöopathie und Naturarzneimittel
- ✓ Onkologieschwerpunktapotheke
- ✓ Reisemedizinische Beratung
- ✓ Georgen-Kosmetik-Studio
- ✓ Praxis für Podologie
- ✓ Verleih von Milchpumpen, Babywaagen und Inhaliergeräten
- ✓ Bestimmung von Körperwerten (z.B. Blutdruck, Blutzucker, Bluffette, BMI etc.)
- ✓ Kostenfreier Lieferservice



**Gemeinsam für Ihre Gesundheit!**

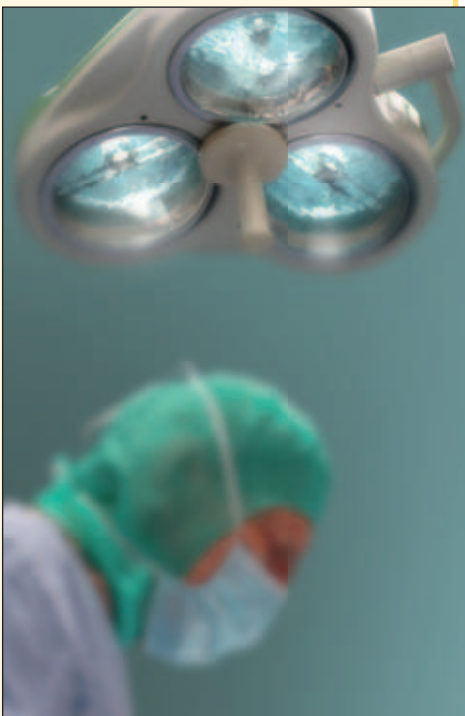


## Willkommen im aquaplex. Willkommen zu Genuss und Entspannung.

Ein besonderes Vergnügen für alle Sinne erwartet Sie in der Saunalandschaft des aquaplex Eisenach. Gönnen Sie Körper und Seele Entspannung und genießen Sie die ganze Vielfalt des Saunabadens. Erleben Sie ein Verwöhnprogramm in einer der schönsten Anlagen Thüringens.

Sportpark 4 · 99817 Eisenach · Tel.: 03691/682300 · [www.sportbad-eisenach.de](http://www.sportbad-eisenach.de)

managed by  
**GMP**



## Zuverlässigkeit.

Bei manchen Dingen kann man einfach ein gutes Gefühl haben. Das St. Georg Klinikum vertraut auf Energieversorgung durch die Eisenacher Versorgungs-Betriebe GmbH, dem kompetenten Partner aus der Region.

Vertrauen Sie auf Energie von hier und eine sichere und zukunftsweisende Versorgung.



An der Feuerwache 4 · 99817 Eisenach  
Tel.: 03 691 682-0 · Fax: 03 691 77 332  
[info@evb-energy.de](mailto:info@evb-energy.de) · [www.evb-energy.de](http://www.evb-energy.de)



# Diabetikersprechstunde

## Betreuung von Menschen mit Diabetes im St.-Georg-Klinikum

Diabetes mellitus ist eine Stoffwechselerkrankung, unter der mehr als 6% der Deutschen leiden.

Sie kann in verschiedenen Phasen des Lebens auftreten und spezielle Komplikationen hervorrufen, die eine interdisziplinäre Zusammenarbeit verschiedener Medizinbereiche im ambulanten und stationären Sektor dringend erforderlich macht.

Daher wurde unter der Leitung von Dr. Karin Schlecht, ein Diabetes-Interventionsteam ins Leben gerufen, das im stationären Bereich bei speziellen diabetologischen Fragestellungen gerufen werden kann. Zum Team gehören neben der Diabetologin Dr. K. Schlecht, die Diabetesberaterin S. Beatrix Kaiser, die Ernährungsberaterin Christine Fischer und Oberarzt Dipl.-Med. Mathias Kalisch.

Um die Versorgung von Patienten mit einem diabetischen Fußsyndrom zu optimieren, verlegte Dr. K. Schlecht mit ihrem Team, der Podologin F. Schröter, der Wundmanagerin S. Yvonne und dem Orthopädienschuhmacher A. Hemmann, ihre Fußambulanz (von der Deutschen Diabetes-Gesellschaft zertifiziert) in den Sprechstundenbereich des Klinikums.

Hier besteht eine enge Zusammenarbeit mit den ebenfalls ansässigen Kollegen der Angiologie (Drs. Gabrielsen/Härtwig) und der Radiologie ( Dr. Müller-Oblers).

Spezielle Fragestellungen werden in enger Kooperation schnell und unbürokratisch mit den stationären Kollegen Chefarzt Dr. Erler (Unfallchirurgie), Chefarzt Dr. Neupert (Gefäßchirurgie) sowie Chefarzt Dr. Schümmelfeder (Innere Medizin) diskutiert und die Behandlung aufeinander abgestimmt.

Somit sind für die betroffenen Patienten nahtlose Übergänge zwischen stationärem und ambulantem Bereich möglich.



**Dr. med. Karin Schlecht**  
Facharzt für Allgemeinmedizin  
Zusatzbezeichnung: Diabetologie

**Kontakt**  
Clemendastraße 1  
99817 Eisenach  
Telefon: 03691/22890

**Sprechstunde diabetischer Fuß:**  
mittwochs im St. Georg Klinikum



#### **Chefarzt**

**Dr. med. Joachim Schümmelfeder**

Facharzt für Innere Medizin,  
Zusatzbezeichnungen: Kardiologie,  
Angiologie, Phlebologie, Internistische  
Intensivmedizin

*Mit Herz und Hirn  
für Herz und Hirn*

*Joachim Schümmelfeder:  
„Herzensangelegenheiten stehen bei  
uns an vorderster Stelle“*

#### **Zur Person:**

Medizinstudium an der Uni Marburg und  
Düsseldorf, Fachausbildung am Johanni-  
ter Krankenhaus Duisburg Rheinhausen,  
Marienhospital Lüdinghausen,  
letzte Stelle als Oberarzt an der Herz-  
und Gefäßklinik Bad Neustadt/Saale,  
seit 2006 Chefarzt in Eisenach;

## **Klinik Innere Medizin**

Herzinfarkt und Schlaganfall – das sind Krankheiten die jeden unerwartet und jederzeit treffen können. Dann ist richtige und schnelle Hilfe gefragt, denn Erkrankungen am Herzen oder im Gehirn können nachhaltige Schäden für den gesamten Organismus verursachen. Die genaue Diagnostik ist der erste Schritt, um den Heilungsbeginn zu starten. In der Klinik für Innere Medizin I sind wir auf diese tägliche Herausforderung vorbereitet. Wir bieten einen Herzkatheter-Dienst zusammen mit der niedergelassenen Praxis für Kardiologie von Priv. Doz. med. habil. Gabrielsen und Dr. med. Härtwig an. Hochmoderne Technik ermöglicht uns, die genaue Ursache zu erkennen und die mögliche Weiterbehandlung auf Sie abstimmen zu können. Vielfach kann durch eine Ballondehnung und eine Stentimplantation eine Operation am Herzen vermieden werden.

Nicht nur das Herz, sondern auch die sich anschließenden Gefäße können in unserem gesamten Körper erkranken. Deshalb haben wir uns außerdem auf die Behandlung von Gefäßerkrankungen spezialisiert. In einer interdisziplinären Zusammenarbeit mit der Gefäßchirurgie wird die Behandlung der Patienten abgestimmt, um einen optimalen Behandlungsablauf zu ermöglichen. Die Zusammenarbeit der beteiligten Fachgruppen erfolgt ebenfalls für das Themengebiet des diabetischen Fußes. Dies ist ein Erscheinungsbild des Diabetes mellitus. Eine sogenannte Volkskrankheit, die im akuten Zustand von uns behandelt wird. Aber auch die Neueinstellung von Medikamenten erfolgt im Krankenhaus. Ein weiterer Bestandteil unseres Angebotes sind Diabetikerschulungen, die von speziell ausgebildetem Personal durchgeführt werden.

Bei einem Schlaganfall kommt es auf Stunden an, Minuten können entscheiden und eine verlässliche genaue Diagnostik ist hier besonders entscheidend, um mögliche Folgeschäden zu vermeiden. Wir führen die Neurologische Komplexbehandlung inklusive einer Blutgerinnsel auflösenden Therapie zusammen mit der neurologischen Praxis von Dr. med. Bode/Pfeffer durch. Zusammen mit unserem Kooperationspartner, dem Universitätsklinikum Jena, und der radiologischen Praxis Dr. med. Müller-Obliers haben wir eine Teleradiologie zwischen Eisenach und Jena aufgebaut. Es können somit die aktuellen Computertomographie-Bilder aus Eisenach von Neurologen in Jena begutachtet werden, um eine zweite Meinung einzuholen. Weiterhin kann der Behandlungsablauf oder eine eventuell notwendige Verlegung direkt besprochen werden. Die entscheidenden Minuten bis zum Behandlungsbeginn können somit verkürzt werden.





Patienten mit erhöhtem Betreuungs- und Beobachtungsbedarf werden auf der IMC (Inter Mediate-Care-Station) in unserer Klinik behandelt. Diese Station ist ein Bereich zwischen Intensivstation und Normalstation. Wir bieten insbesondere instabilen Patienten somit eine optimale Betreuung mit zusätzlichen Beobachtungsplätzen.

#### Unsere Leistungen

- alle Arten des EKG, inklusive Tele EKG's
- Spiroergometrie
- Lungenfunktionsprüfungen
- Echokardiographien
- Stressechokardiographie
- Schluckechokardiographien
- Rechtsherzkatheteruntersuchung
- Linksherzkatheteruntersuchung
- Ballondehnung und Stentimplantation
- Behandlung von angeborenen Herzfehlern, Klappensprengungen ,TASH, Schirmchenverschluss
- Behandlung von Patienten mit einer Herzschwäche
- Behandlung von Patienten mit Lungenhochdruck
- Behandlung von Patienten mit Herzrhythmusstörungen(EPU und Ablationen)
- Implantation und Kontrolle von Schrittmacher- und Defibrillatorsystemen
- Duplexuntersuchungen der extra- und intrakraniellen Hirngefäße
- Lysetherapie
- Diabetikerschulungen
- Komplette Gefäßdiagnostik und Therapie mit Stentimplantation und Ballondehnung

#### Sekretariat

Frau Joneitis  
 Telefon: 03691/6982201  
 Fax: 03691/6987220  
 E-Mail: schuemmelfeder@stgeorgklinikum.de

#### ambulante Sprechstunde:

Ansprechpartner: Frau Joneitis  
 Sekretariat Innere Medizin I  
 Sprechzeiten nach Vereinbarung,  
 Telefon: 03691/6982201

Anmeldung über Sekretariat  
 Frau Joneitis, Telefon: 03691/6982201

#### Station

**C21**, Telefon 03691/6982220  
**C11 IMC**, Telefon 03691/6982210



**Gemeinschaftspraxis**  
**Priv. Doz. Dr. med. habil.**  
**Frede Gottlieb Gabrielsen,**  
**Dr. med. Jens Härtwig,**  
Fachärzte für Innere Medizin,  
Zusatzbezeichnung: Kardiologie

## Kardiologen



Herzerkrankungen sind eine der häufigsten Todesursachen in unserer Gesellschaft. Eine frühzeitige Erkennung von Herzerkrankungen ist deshalb wichtig. In Zusammenarbeit mit der Gemeinschaftspraxis Priv. Doz. Dr. med. habil. Gabrielsen und Dr. med. Härtwig führen wir Herzkatheteruntersuchungen durch. An einem Herzkathetermessplatz können die Fachärzte die Diagnostik der ab- und zuleitenden Herzgefäße und der Herzkammer durchführen. Dies gibt Auskunft über die Funktionalität des Herzens.

Die Gemeinschaftspraxis hat ihren Standort im Klinikgebäude. Unsere stationären Patienten werden gemeinsam von den Klinikärzten und den niedergelassenen Ärzten betreut. Werden bei der Diagnostik Erkrankungen festgestellt, werden diese wenn möglich direkt behandelt. Ein stationärer Aufenthalt ist je nach Gesamtzustand und Nebenerkrankungen unserer Patienten möglich.

### Kontakt

Mühlhäuser Straße 94  
99817 Eisenach  
Telefon: 03691/6985850

### Sprechstunde

Mo – Fr	8.00 – 12.00 Uhr
Mo	14.00 – 18.00 Uhr
Di – Mi	14.00 – 16.00 Uhr
Fr	8.00 – 12.00 Uhr



## Neurologen

Die zwei Fachärzte für Nervenheilkunde und Psychotherapie haben ihren Praxissitz auf dem Gelände des St. Georg Klinikum. Zur Versorgung von neurologischen und psychiatrischen Krankheitsbildern arbeiten wir eng mit den beiden niedergelassenen Ärzten zusammen. Die Diagnostik und Behandlung von Schlaganfallpatienten ist hierbei ein besonderer Schwerpunkt. Die Zusammenarbeit unserer Klinikärzte mit den niedergelassenen Ärzten verbessert die Versorgung unserer Patienten und soll den Übergang zwischen stationärem Aufenthalt und ambulanter Weiterbehandlung erleichtern.



Neben Schlaganfallpatienten sind auch Patienten mit Multipler Sklerose, Morbus Parkinson, Epilepsie und ähnlichen Krankheitsbildern bei den neurologischen Fachkräften in guten Händen.



### **Dr. med. Lutz Bode**

Facharzt für Nervenheilkunde,  
Zusatzbezeichnung: Psychotherapie

### **Kontakt**

Mühlhäuser Str. 94  
99817 Eisenach  
Telefon: 03691/212343

### **Sprechstunde**

Mo – Fr	09.00 – 12.00 Uhr
Di	15.00 – 18.00 Uhr



### **Oliver Pfeffer**

Facharzt für Nervenheilkunde,  
Zusatzbezeichnung: Psychotherapie

### **Kontakt**

Mühlhäuser Str. 94  
99817 Eisenach  
Telefon: 03691/732825

### **Sprechstunde**

Mo – Fr	09.00 – 13.00 Uhr
Do	15.00 – 19.00 Uhr



#### **Hans- Peter Rau**

Facharzt für Innere Medizin  
Teilgebiet Nephrologie

#### **Dr. med. Peter Müller**

Facharzt für Innere Medizin  
Teilgebiet Nephrologie

#### **Kontakt**

Mühlhäuser Str. 98  
99817 Eisenach  
Telefon: Nierenzentrum 03691/88430  
Praxis 03691/629880

#### **Sprechstunde**

Mo, Mi, Fr 7.00 – 18.30 Uhr  
Di, Do, Sa 7.00 – 14.00 Uhr

#### **Gemeinschaftspraxis**

**Dr. med. Thomas Franke,**  
**Dr. med. Sabine Herz,**  
**Dr. med. Thomas Keller**

Fachärzte für Innere Medizin  
Teilgebiet Nephrologie

#### **Kontakt**

Hermannstr. 22  
99817 Eisenach  
Telefon: 03628/785959

#### **Sprechstunde**

Di-Fr 08.00 – 12.00 Uhr  
Mo 15.30 – 19.00 Uhr  
Mi 15.30 – 18.00 Uhr

## **Nephrologen Nierenzentrum am St. Georg Klinikum Eisenach**

### **Dialyse und nephrologische Praxis**

Die Niere ist ein wichtiges Organ zum Ausscheiden von Harn- und Giftstoffen. Ein Nierenversagen kommt einer Vergiftung gleich, denn der Körper kann die Harn- und Giftstoffe nicht selbstständig neutralisieren und regulieren. In diesen Fällen muss eine Blutwäsche, die sogenannte „Dialyse“ durchgeführt werden. Für diese Behandlung werden die Fachärzte für Innere Medizin und Nephrologie hinzugezogen.



In Eisenach haben sich zwei Facharztpraxen für Innere Medizin mit dem Schwerpunkt Nephrologie etabliert. Diese führen bei chronisch nierenkranken Patienten in der Region die ambulante Betreuung sowie ambulante Dialysen durch. Das St. Georg Klinikum hat mit diesen Praxen einen Kooperationsvertrag geschlossen, damit die Nephrologen ihre Patienten auch während eines stationären Aufenthaltes weiterbetreuen können. Zudem ist dank des Kooperationsvertrags eine fachärztliche 24-Stunden-Versorgung für akut nierenkranke Patienten im Krankenhaus gesichert worden. Die Zusammenarbeit zwischen unseren Klinikärzten und den niedergelassenen Ärzten führt zu einer Verbesserung der Behandlung und Versorgung nierenkranker Patienten.

## Zentralapotheke

Medikamente sind ein wichtiger Bestandteil während des Genesungsprozesses erkrankter Menschen. Die hauseigene Klinikapotheke stellt eine qualitativ hochwertige Versorgung unserer Patienten mit Arzneimitteln, Infusionslösungen, Trink- und Sondennahrung sowie Desinfektionsmitteln sicher.



Unsere Mitarbeiter sind Ansprechpartner bei arzneimittelbezogenen Fragen, beraten Patienten und Ärzte, überprüfen die Medikamentenverträglichkeit und vieles mehr. Um die auf den Patienten individuell ausgerichtete Medikamentengabe gezielt einzusetzen, nimmt unser Apothekenleiter an den täglichen Visiten teil und erstellt Apothekerkonsile auf Anforderung der Ärzte. Hier erfolgt eine direkte Absprache der Verantwortlichen vor Ort, um die passende Medikation für jeden einzelnen Patienten abzustimmen.



Ein weiteres Spezialgebiet ist die Rezeptur und Defektur. Hierbei werden von den Mitarbeitern der Apotheke Arzneimittel hergestellt, für die entweder keine industriell gefertigten Arzneimittel zur Verfügung stehen oder die von der Apotheke kostengünstiger hergestellt werden können. In diesen Fällen werden auf ärztliche Anforderung patientenindividuelle Einzelanfertigungen (Rezeptur) oder größere Chargen (Dekturen) vom pharmazeutischen Personal hergestellt. Nur ein Beispiel von vielen ist die Herstellung von Zytostatika für die medikamentöse Behandlung von Krebspatienten.



**Apothekenleiter:  
Michael Höckel**

Fachapotheker für Offizin-Pharmazie

### **Zur Person:**

Jahrgang 1962;  
Pharmaziestudium an der Philipps-Universität Marburg; letzte Stelle als Apotheker LBU Hamburg, Qualitätsmanagement und fachliche Supervision

### **Apothekersprechstunde:**

Ansprechpartner: Herr Höckel  
Sprechzeiten:  
jeden Mittwoch 14.30 – 16.00 Uhr

Telefon: 03691/6983500



**Chefarzt:**  
**Dr. med. Erhard Klopfleisch**  
Facharzt für Innere Medizin

*Kompetent und  
einfühlsam*

*Erhard Klopfleisch:  
„Bauchweh, Verdauungsprobleme,  
Atemnot – wir versuchen zu helfen“*

**Zur Person:**  
Medizinstudium an der Universität  
Leipzig, Medizinische Akademie Erfurt;  
Fachausbildung am Kreiskrankenhaus  
Eisenach, Med. Akademie Erfurt;  
Zusatzqualifikation an der Friedrich-

## Klinik für Innere Medizin

Unser Team ist für Sie da, bei Erkrankungen der Verdauungsorgane, der Atemwege und des Stoffwechsels. Auch bei Infektionskrankheiten und in Tumorerkrankungen können wir Sie kompetent behandeln.

Im Bereich der Gastroenterologie stehen Erkrankungen des Bauchraumes und deren Folgeerscheinungen im Mittelpunkt. Ein qualifiziertes Team aus Ärzten und Schwestern unter der Leitung von Herrn Oberarzt Kirbes steht Ihnen für endoskopische Untersuchungen des Magen-Darm-Trakts zur Verfügung.

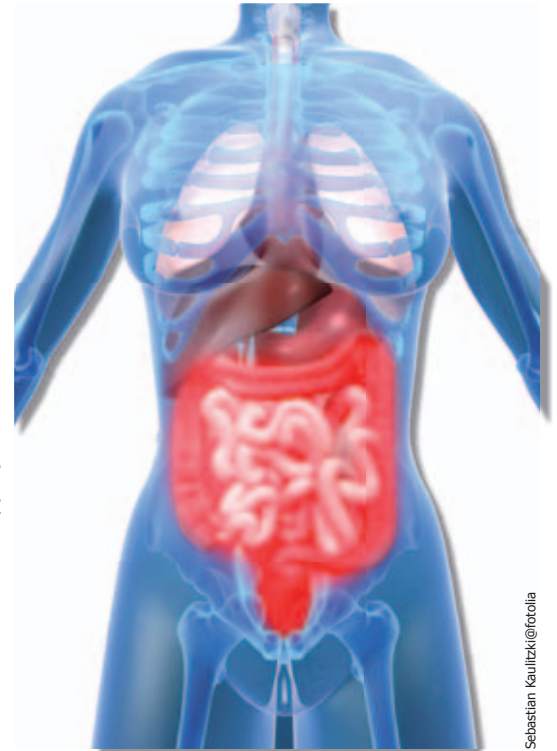
Unser Ziel ist eine einfühlsame, schonende Vorbereitung und Durchführung aller Untersuchungen. Unser Bemühen um eine Verzahnung zwischen ambulantem und stationärem Bereich spiegelt sich in der Zusammenarbeit mit den niedergelassenen Gastroenterologen Dr. med. Mazloum wieder.

Unter ärztlicher Anleitung können Sie und Ihre Angehörigen Beatmungstechniken kennen lernen und auf die Anwendung unter häuslichen Bedingungen vorbereitet werden.

Die Diagnose Krebs ist für jeden Betroffenen und seine Angehörigen erschreckend. Sie bedeutet für den Betroffenen und seine Angehörigen Verzweiflung, Angst und Ungewissheit. In diesen Situationen sind alle Hilfsangebote gefordert. Unsere Mitarbeiter bringen sowohl ärztliches Können als auch pflegerischen, fürsorglichen Einsatz entgegen.



Auf der Palliativstation ist es durch das persönliche Engagement der Mitarbeiter und deren spezielle Qualifizierung möglich die Patienten individuell zu versorgen. Auf einer modern eingerichteten Station mit 26 Betten werden unter Leitung unserer Oberärztin Frau Dr. Hering-Schubert



Sebastian Kautzke/fotolia





vorwiegend Patienten mit soliden Tumoren des Gastrointestinaltraktes, Bronchialsystems, Urogenitalsystems, gynäkologischen Tumoren sowie bösartigen Erkrankungen des blutbildenden Gewebes behandelt. Angeschlossen ist die Palliativmedizin mit 8 Betten. Geleitet wird diese von Herrn Oberarzt Dr. med. Bernd Ismer.

#### Unsere Leistungen:

- Diagnostik (einschließlich Endoskopie) und Therapie von Erkrankungen der Atemwege und Verdauungsorgane
- Diagnostik und Behandlungen (einschließlich Chemotherapie) von hämatologisch-onkologischen Erkrankungen
- palliativmedizinische Angebote



Schiller-Universität

#### **Sekretariat**

Frau Oelzner

Telefon: 03691/6982301

Fax: 03691/6987230

E-Mail: [klopfleisch@stgeorgklinikum.de](mailto:klopfleisch@stgeorgklinikum.de)

#### **Stellvertreter:**

Dipl. med. Andreas Kirbes

#### **ambulante Sprechstunde**

Patienten mit chron.-entzündlichen

Darmerkrankungen

Ansprechpartner:

Frau Oelzner, Do. 13.00 – 17.00 Uhr,

Telefon: 03691/ 6982301

Anmeldung über die stationäre

Patientenaufnahme:

Telefon: 03691/6981053

#### **Anmeldung zur ambulanten Koloskopie und Gastroskopie in der Endoskopie**

Telefon: 03691/6983101

**Station C31,** Telefon: 03691/6982310

**Station C32,** Telefon: 03691/6982320

**Station B21,** Telefon: 03691/698220



**Chefarzt: Dr. med. Volker Sinn**

*Medizinische  
Behandlungen sind  
Vertrauenssache*

*Volker Sinn:*

*„Persönliche respektvolle Betreuung ist ebenso wichtig wie Diagnostik und Therapie auf hohem, aktuellen medizinischen Niveau.“*

#### **Zur Person:**

1945 in Thüringen geboren, Studium von 1965 - 1971 an der Friedrich Schiller Universität Jena, Facharzt-ausbildung für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe von 1971 - 1976 im damaligen Kreiskrankenhaus Eisenach und in der Frauenklinik der Medizinischen Akademie Erfurt, 1978 wurde er Oberarzt, 1990 Chefarzt der Gynäkologie in Eisenach, Teilgebiet gynokologische Onkologie ab 17.01.2006; seit Herbst 2008 ist er Ärztlicher Direktor des St. Georg Klinikums in Eisenach

#### **Sekretariat**

Frau Münchgesang  
Telefon: 03691/6982401  
Fax: 03691/6987240

#### **Vorbereitung für die geplante ambulante oder stationäre Behandlung private Sprechstunde**

#### **Sprechstunde Beckenbodenzentrum**

Montag: 8.00 – 11.00 Uhr  
Mittwoch: 13.00 – 16.00 Uhr  
Freitag: 11.00 – 14.00 Uhr  
Telefon: 03691/6982481

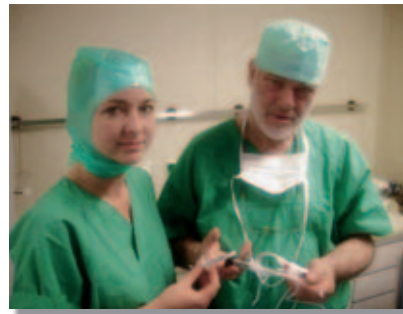
Anmeldung über Sekretariat Frau Münchgesang  
Telefon: 03691/6982401

**Station B12**, Telefon: 03691/6982410

## **Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**

Unser größtes Anliegen ist es, Frauen ein Gefühl des „gut aufgehoben sein“ zu geben. Der Frauenklinik stehen insgesamt 33 Betten zur Verfügung, die kooperativ für Geburtshilfe und Gynäkologie von zwei Chefärzten belegt und betreut werden. Ein motivierter Oberarzt-Facharzt-Stamm und Assistentinnen in Ausbildung, natürlich auch Schwestern und Hebammen, komplettieren das Team. Auch speziell für den Bereich der onkologischen Gynäkologie sind unsere Ärzte für Sie da.

Zur Verwirklichung unseres Zieles werden umfangreiche Mittel aus medizinischer Wissenschaft und Technik bereitgestellt. Nicht aber allein das Messbare ist



unser Ziel: Die menschliche Zuwendung ergibt sich aus dem Annehmen von Sorgen und Nöten in Respekt vor der unverwechselbaren Würde und dem Selbstbestimmungsrecht des Einzelnen bei allen sorgfältig erwogenen Maßnahmen. Diese für uns selbstverständliche Zuwendung gilt in einem christlich geprägten Krankenhaus in gleicher Weise unseren Patienten wie ihren Angehörigen.

Wenn wir für Ihre Betreuung an Ihrer Seite stehen dürfen, danken wir Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen und hoffen auf Ihre baldige Genesung. Nehmen Sie uns beim Wort! Medizinische Behandlungen sind Vertrauenssache.

#### **Unsere Leistungen**

- gynäkologische Standardoperationen (vaginale und abdominale Hysterektomie)
- modernes Spektrum an urogynäkologischen Operationen (Operationen von Senkungszuständen des Genitale, Harninkontinenz-Operationen mittels Band, Netzimplantaten, Injektionstherapie in der Harnröhre,
- Operationen bei bösartigen Erkrankungen des Gebärmutterhalses, des Gebärmutterkörpers, Eierstock-Eileiter-Bereich, des äußeren Genitales und der weiblichen Brust
- spezielle Brustchirurgie
- Minimal-invasive endoskopische Verfahren (Gebärmutter Spiegelung, Eingriffe in der Gebärmutterhöhle)
- Konisationen mit Ultraschall
- Bauchspiegelung in diagnostischer und therapeutischer Behandlungsabsicht
- Abtragung von Kondylomen
- Laserchirurgie
- Stanzbiopsie
- Mammographie, CT, MRT in Kooperation
- Ultraschalluntersuchungen, einschließlich Farbdopplersonographie

## Westthüringer Beckenbodenzentrum

Für Frauen und Männer ist der Verlust von Harn, Stuhl und Winden eine schwere Last im täglichen Leben. Vier bis sechs Millionen Deutsche leiden daran. Insbesondere Blasenstörungen sind noch in der heutigen Zeit ein Tabuthema. Aus Schamgefühl der Betroffenen entstehen nicht selten Partnerkonflikte und Lebenskrisen. Umdenken ist nötig.

Die diagnostischen und therapeutischen Möglichkeiten bei allen Formen der Harn- und Stuhlinkontinenz sind so weit entwickelt, dass in den meisten Fällen zumindest eine deutliche Besserung der Symptome erreicht werden kann. Ziel sind eine Steigerung der persönlichen Lebensqualität und die soziale Re-Integration der Betroffenen in der Öffentlichkeit aber auch im Arbeitsbereich, insbesondere auch im persönlichen Leben.

Deshalb wurde im Herbst 2008 das Westthüringer Beckenbodenzentrum gegründet. Es stellt ein Kompetenzforum dar und ermöglicht bei Zusammenarbeit verschiedener Fachgebiete - Gynäkologie, Urologie, Chirurgie, Neurologie, Radiologie, Physiotherapie, Diätassistenz - eine umfängliche Diagnostik und vielseitige Behandlungsoptionen. Bei Bedarf sichert die kooperative Zusammenarbeit aller Fachgebiete im Rahmen der Vorstellung der Patienten und gezielter Diagnostik eine gute Behandlungsoption. Sie berücksichtigt die spezifischen Argumente der Fachvertreter, führt zur Abwägung des empfohlenen diagnostischen und therapeutischen Vorgehens und sichert gute, dauerhafte Ergebnisse. Für die meisten Patienten beginnt nach der Therapie ein neues Leben ohne Verstecken.

## Unsere Leistungen

- urogynäkologische Diagnostik durch Anamnese, Befund urodynamische Messung, inklus. Uroflow
- Ultraschalluntersuchung
- ggf. Konsil mit Urologe, Proktologe, Neurologe Zusammenarbeit mit der Physiotherapie und der Diätassistenz (s. Rückseite Anmeldung/Terminplanung)





#### **Chefärztin**

#### **Dipl.-Med. Andrea Lesser**

Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, spezielle Geburtshilfe und Perinatalmedizin

*Freudiges  
Ereignis in Sicht*

*Andrea Lesser:*

*„Am Beginn eines neuen Lebens steht immer die Geburt und wir unterstützen Sie dabei“*

#### **Zur Person:**

geboren 1963 in Thüringen, 1983-1989 Medizinstudium an der Friedrich-Schiller-Universität Jena, Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe seit 1997, 2001 Oberärztin, seit 2005 Chefärztin in Eisenach; 2007/2008 Weiterbildung zur Perinatologin am Perinatalzentrum der Stufe I der UFK Jena; Mitglied der Kammerversammlung der Landesärztekammer und des Weiterbildungsausschusses der Landesärztekammer

#### **Sekretariat:**

Frau Münchgesang  
Telefon: 03691/6982401  
Fax: 03691/6987240  
E-Mail: lesser@stgeorgklinikum.de

#### **Sprechstunde:**

Geburtsplanung/  
Vor- und nachstationäre Betreuung,  
speziell bei Risikoschwangerschaften

#### **Anmeldung:**

über Kreißsaal (Tel. 03691/6982430),  
Dienstag 9.00 – 14.00 Uhr,  
Mittwoch 08.00 – 11.00 Uhr  
und nach Vereinbarung (Kreißsaal);

**3-D/4-D-Sprechstunde** (Babykino)  
nach Vereinbarung (Kreißsaal)

**Privatsprechstunde** nach Vereinbarung (Sekretariat)

**Station: B12**, Telefon: 03691/6982420  
**Kreißsaal**, Telefon: 03691/6982430

## **Klinik für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**

Die Schwangerschaft, die Geburt und die erste Zeit mit dem Neugeborenen sind außergewöhnliche, von Hoffnungen und Wünschen getragene Ereignisse im Leben jeder Mutter bzw. eines jeden Elternpaares. Damit Sie sich geborgen und sicher fühlen können, steht Ihnen unser Team der Geburtshilfe bereits vor der Geburt mit einem vielfältigen, Sie unterstützenden Angebot, sei es u.a. im Rahmen der Elternschule bzw. eines individuellen geburtsberatenden Gespräches, zur Verfügung.

In harmonischer Atmosphäre bieten wir Ihnen Freiräume für eine individuell und familiär ausgerichtete Geburt. Die notwendige Sicherheit für Sie und Ihr Kind ist durch eine entsprechende personelle Besetzung und Qualifikation bzw. eine exzellente medizinisch-technische Ausstattung gegeben. Tür an Tür bilden wir zusammen mit der Klinik für Kinderheilkunde und Jugendmedizin ein Mutter-Kind-Zentrum. Hierbei stellt unser Perinatalzentrum Stufe II einen besonderen Versorgungsschwerpunkt dar. Gemeinsam mit der Neonatologie der Kinderklinik stehen uns hier alle Möglichkeiten der optimalen Versorgung von Frühgeborenen und Risikoschwangeren (z. B. u.a. bei Mehrlingsschwangerschaften, Beckenendlagen, fortgeschrittenem Alter der werdenden Mutter, Diabetikerinnen, bei erhöhtem Blutdruck, Gerinnungsstörungen und Infektionen) zur Verfügung. Eine frühe Kontaktaufnahme zu uns in der Klinik ist in diesem Falle empfehlenswert.

Unsere Hebammen, Kinderkrankenschwestern, Ärztinnen und Ärzte stehen Ihnen jederzeit mit menschlichen und fachlichen Rat zur Seite, so können Sie in Vorbereitung auf die Geburt Ihres Kindes die vielfältigsten Angebote unserer Elternschule nutzen. Desweiteren haben Sie die Möglichkeit im Rahmen eines individuellen Gespräches eine Geburtsplanung vorzunehmen. Mit einem High-End-Sonographiegerät können Sie 3-D / 4-D-Ultraschallbilder bzw. eine CD mit Aufnahmen von Ihrem Kind erstellen lassen (Termine nach Vereinbarung).

Auf unserer integrativen und stillfreundlichen Wochenstation begleitet Sie unser Team von Schwestern und Kinderkrankenschwestern begleitet und stehen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite, wobei wir eine individuelle ganzheitliche Betreuung verwirklichen. Die Mutter-Kind-Beziehung wird durch Rooming-In (Tag und Nacht) unterstützt, bei eventuellen Stillschwierigkeiten steht Ihnen eine speziell ausgebildete und zertifizierte Stillberaterin zusätzlich zur Verfügung. Die Kinderärzte führen auf unserer Station die ersten Neugeborenen-screensing-untersuchungen sowie Hüftsonographien und Hörtests durch.

Ebenso wie im Kreißsaal werden die Väter auf der Wochenstation gern in die Pflege des Neugeborenen einbezogen. Die Familie kann die erste Nacht nach der Geburt gemeinsam im Familienzimmer unserer Wochenstation verbringen, auch ein Candlelight-Dinner erwartet Sie, wenn Sie es wünschen, während Ihres Aufenthaltes bei uns.

#### **Leistungsspektrum**

- vorgeburtliche Betreuung und Geburtsleitung von Schwangeren und Risikoschwangeren
- Angebot des gesamten Spektrums an Entbindungsmöglichkeiten (u.a. Wassergeburt, alle Varianten bei Beckenendlagengeburt)
- pränatale Diagnostik (Ersttrimesterscreening, 3-D-/4-D-Ultraschall, Doppelsonographie, Amniocentesen, Kineto CTG)
- Beratung bei Medikamenteneinnahme in der Schwangerschaft
- Ultraschallkontrastmittelsonographie zur Überprüfung der Eileiterdurchgängigkeit bei Kinderwunsch
- Angebot der Elternschule

# Elternschule

## Informationsabende

Schon seit mehreren Jahren laden wir alle werdenden Eltern und Familien herzlich zu unseren Informationsabenden unter dem Motto „Freudiges Ereignis in Sicht“ ein. Sie haben Gelegenheit unser Team der Geburtshilfe und Pädiatrie kennen zu lernen: unsere leitenden Ärzte, Hebammen und Schwestern stellen unsere Klinik mit ihren Möglichkeiten vor und beantworten Ihnen gern Ihre Fragen zu Schwangerschaft und Geburt. Während des Rundganges durch den Kreißsaal und die Wochenstation erhalten Sie einen Eindruck unserer modern ausgestatteten und farblich harmonisch gestalteten Gebärd- und Patientenzimmer, welche genügend Raum für freie Entfaltung individueller Wünsche bieten.

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, an solch einer Veranstaltung teilzunehmen, besteht jederzeit nach telefonischer Absprache die Möglichkeit, den Kreißsaal zu besichtigen und mit der diensthabenden Hebamme in Kontakt zu treten.

## Klinik-Erstvorstellung/ „Geburtsgespräch“

Im Rahmen eines persönlichen Gesprächs (ca. 33 – 37. SSW) mit unserer Chefärztin haben alle Schwangeren die Möglichkeit Fragen zu Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett zu stellen, evt. Besonderheiten (u.a. Steißlage, Zwillinge, Diabetes, Zustand nach Kaiserschnitt – Risikoschwangerschaft) zu erörtern und eine individuelle Geburtsplanung zu bekommen.

Wir bieten verschiedene Kurse und Angebote rund um Ihr Kind an:

- Geburtsvorbereitungskurs
- Hebammensprechstunde
- Themenabende
- Nachsorge durch eine Hebamme
- Elterntreff/Stillgruppe
- Rückbildungsgymnastik
- Babymassage
- Babyschwimmen



Für Fragen zu Terminen und Kosten wenden Sie sich bitte an unseren Kreißsaal, Telefon 03691/6982430

## Elternberatung

In unserer heutigen Gesellschaft sind viele Familien regional getrennt und die Unterstützung der werdenden Mütter ist nicht immer gegeben. Wir haben eine ausgebildete Elternberaterin. Sie steht Ihnen rund um Schwangerschaft, Geburt und Betreuung Ihres Kindes zur Verfügung.

Unsere Elternberaterin versteht sich als Ansprechpartnerin für Schwangere und Eltern.

**Ihre Schwerpunkte** sind Beratung, Betreuung und Begleitung:

- von Schwangeren, z.B. bei drohender Frühgeburt bzw. speziell in Not-/ Akut- und Krisensituationen
- von Wöchnerinnen (Stillen, Säuglingspflege)
- Unterstützung und Betreuung von „Frühcheneltern“

Das dürfen Sie von unserer Elternberaterin erwarten:

- individuelle Gespräche
- Ermutigung in einer neuen Situation
- Hilfestellung im Umgang mit dem Kind
- Förderung der Eltern-Kind-Beziehung

## Terminvereinbarungen:

Kreißsaal: 03691/6982430  
Chefärztin DM A. Lesser  
Sekretariat: 03691/2401



## Elternberaterin:

Gabriele Pohl  
Telefon: 03691/6982435



#### **Chefarzt**

#### **Dr. med. Benno Kretschmar**

Facharzt für Kinder- und Jugendmedizin, Neonatologie, Kindergastroenterologie, und Taucherarzt

*Auch die Kleinen werden bei uns heile*

*Benno Kretschmar:*

*„Vor allem im Wachstumsprozess ist eine präzise und schnelle Behandlung für unsere Kinder wichtig.“*

#### **Zur Person:**

Jahrgang 1960, Medizinstudium an den Universitäten Erlangen und Rennes  
Facharztausbildung in Nordhorn und Kassel,  
letzte Stelle als leitender Oberarzt am Kinderkrankenhaus Park Schönfeld in Kassel

## **Klinik für Kinder- und Jugendmedizin**

Ist ein Kind erkrankt oder verletzt, sind wir, die Ärzte für Kinder- und Jugendmedizin und die Kinderkrankenschwestern im Sankt Georg Klinikum für sie da! Niemand möchte sein Kind lange im Krankenhaus sehen, aber für die notwendige Behandlung ist dies in einigen Fällen unumgänglich. Die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin hat sich den speziellen Bedürfnissen der Neugeborenen, der Kinder und der Jugendlichen angepasst und umfasst die Altersspanne von 0 – 18 Jahre. Die Mitaufnahme eines Elternteils ist im Vorschulalter problemlos möglich, in manchen Fällen auch darüber hinaus. Unsere Kindergärtnerin kümmert sich täglich um das Wohlbefinden der Kleinen und ermöglicht den Kindern somit eine Ablenkung von der Krankheit.

Das separate Jugendzimmer ist mit modernen Medien ausgestattet (Wii-Spielkonsole, Musikanlage, ...) und bietet somit Jugendlichen Abwechslung und Rückzugsmöglichkeit. Ein PC mit Internetanschluss ermöglicht es, in Kontakt mit den Freunden außerhalb des Krankenhauses zu bleiben.

Das Team der Neonatologie, der Station für Früh- und Neugeborene, begleitet Ihr Kind bei Risikoschwangerschaften bereits von Geburt an. Auf der komplett eingerichteten neonatologischen Intensivstation können Frühgeborene ab der 29. Schwangerschaftswoche behandelt werden. Dabei können bis zu 4 Patienten gleichzeitig beatmet werden.

Die enge Zusammenarbeit mit der Klinik für Geburtshilfe ermöglicht eine bestmögliche Versorgung von Mutter und Kind. Die Klinik ist als Perinatalzentrum Level 2 anerkannt.

Auf der Station befindet sich auch unsere Milchküche mit der Frauenmilchsammelstelle. So wird versucht, möglichst vielen Früh- und Neugeborenen die Vorzüge der Muttermilch zukommen zu lassen, auch wenn ihre eigenen Mütter nicht stillen können. Eine ausgebildete Stillberaterin steht für spezielle Stillprobleme zur Verfügung. Damit Sie von Ihrem Kind nicht getrennt werden müssen, besteht die Möglichkeit, Sie auf der Neugeborenenstation bei Ihrem Kind mit aufzunehmen.

Anliegen der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin ist es, alle kranken Kinder der Region umfassend zu betreuen. Bei speziellen und seltenen Krankheits-



bildern arbeiten wir eng mit anderen Kliniken zusammen. Ein eigener medizinischer Schwerpunkt in unserer Klinik ist die Kindergastroenterologie. Durch seine spezielle Ausbildung ist unser Chefarzt einer der wenigen Spezialisten in Thüringen für Erkrankungen des Magen-Darm-Traktes und der Leber bei Kindern. Einen besonderen Schwerpunkt bilden dabei die chronisch-entzündlichen Darmerkrankungen. Weiterhin liegt uns die Diagnostik und Betreuung von Kindern mit Zöliakie (Unverträglichkeit des Getreideklebereiweiß) sowie die Betreuung von Kindern mit Ernährungsstörungen aufgrund von Darmproblemen (z.B. Kurzdarm-Syndrom) sehr am Herzen.



Ein weiterer Schwerpunkt der Klinik ist die Neuropädiatrie. Dabei werden Kinder mit Erkrankungen des Nervensystems (z.B. mit Krampfanfällen) oder behinderte Kinder sowohl ambulant als auch stationär betreut.

Allergien sind in der heutigen Gesellschaft in jeder Altersklasse ein wichtiges Thema. Unsere Klinik widmet sich diesem ebenfalls. Wir bieten eine spezielle Sprechstunde für Lungenerkrankungen und Allergologie (auch für Erwachsene) an. Lungenfunktionsstörungen können sowohl nicht-invasiv diagnostiziert werden als auch invasiv mittels Lungenspiegelung. Es können weiterhin Schnellhyposensibilisierungen bei Insektengiftallergien durchgeführt werden.

Sollten Operationen bei Kindern und Jugendlichen notwendig sein, werden diese von unseren Chirurgen durchgeführt. Die weitere Versorgung findet dann altersgerecht in der Klinik für Kinder- und Jugendmedizin statt.

### Unsere Leistungen

- Magen- und Darmspiegelungen mit allen interventionellen Eingriffen, wie z.B. Polypabtragungen, Aufweitung von Speiseröhrenverengungen
- Rektum-Saugbiopsien
- Behandlung von Kindern und Jugendlichen mit ADHS
- Allergentestung und Desensibilisierung
- Babyabholdienst mit Intensivtransport-Inkubator (Brutkasten) aus anderen Kliniken
- Behandlung von Kindern mit Lungenerkrankungen (z.B. Asthma)
- Behandlung von Kindern mit neurologischen Erkrankungen
- Behandlung von Kindern mit Epilepsien
- Ultraschalluntersuchungen des Kopfes, des Bauches und der Hüften
- EEG, Ekg, Langzeit-Ekg
- Lungenfunktionsprüfung
- H<sub>2</sub>-Exhalationsteste



### Sekretariat

Frau Schmidt  
 Telefon: 03691/6982601  
 Fax: 03691/6987260  
 E-Mail: kretzschmar@stgeorgklinikum.de

### Unsere ambulanten Sprechstunden

(Telefon: 03691/6982601)

- allgemeine Kinderheilkunde
- Gastroenterologie (Magen-, Darm- und Lebererkrankungen)
- Pulmologie (Lungenerkrankungen)
- Allergologie
- Neuropädiatrie
- EEG-Sprechstunde

Anmeldung auf Station:  
 Telefon 03691/6982610

### Stationen

**C 12**, Telefon 03691/6982610  
**C 12 – Neo**, Telefon 03691/6982620



**Chefarzt: Wolfgang-Dieter Mraz**  
Facharzt für Urologie

*Pantarrhei*

*Wolfgang-Dieter Mraz:  
„Bei Erkrankungen der Harn- und Geschlechtsorgane sind wir nicht nur für Männer da.“*

**Zur Person:**

Medizinstudium an der Medizinischen Hochschule Hannover, letzte Tätigkeit als Oberarzt am Klinikum Bad Hersfeld, seit 1992 Chefarzt am St. Georg Klinikum

**Sekretariat**

Frau Mähler  
Telefon: 03691/6982701  
Fax: 03691/6987270  
E-Mail: [mraz@stgeorgklinikum.de](mailto:mraz@stgeorgklinikum.de)

**Stellvertreter:**

Dipl.-Med. Wito Endler

**private Sprechstunde,**

Telefon: 03691/6982701

Anmeldung Sekretariat Frau Mähler,  
Telefon: 03691/6982701

**Station: C22,** Telefon 03691/6982710

## Klinik für Urologie

Gynäkologen sind für Frauen und Urologen für Männer. Dies ist jedoch ein Irrtum. Wir behandeln auch Frauen und Kinder, denn die Urologie befasst sich nicht nur mit Männerkrankheiten, wie Erkrankungen von Prostata und Hoden, sondern allgemein mit Erkrankungen der Nieren ableitenden Harnwege. Die Scheu, den Gang zum Urologen zu bestreiten, ist beim Mann wie auch bei der Frau groß. Lassen Sie sich davon nicht abhalten, denn wir als Ärzte vom Fach können schmerzhaften Problemen entgegenwirken.

Unser motiviertes Team kann alle aktuellen Untersuchungs- und Behandlungsmethoden durchführen, die es heutzutage in den Bereichen Urologie und Kinderurologie gibt. So verfügen wir zum Beispiel über einen stationären Lithotripter, ein Gerät, das Nieren-, Harnleiter- und Harnblasensteine zertrümmert. Für unsere Untersuchungen wenden wir besonders schonende Methoden an. Mit Hilfe unserer medizinischen Geräte können wir Tumore frühzeitig erkennen und Störungen der Harnblase genau diagnostizieren.



Inkontinenz ist ein weit verbreitetes Krankheitsbild bei älteren Männern und Frauen. Diesem Thema widmen wir uns im Westthüringer Beckenbodenzentrum. In unserem interdisziplinären Team aus verschiedenen Arztgruppen und Schwestern befassen wir uns individuell mit Ihnen, um eine Lösung für Ihr Problem zu erhalten.

### Unsere Leistungen

- Tumorthherapie
- Diagnoseerstellung und operative Behandlung bei Nebennierentumoren
- Moderne Steintherapie mit sanfter Steinzerstörung und -entfernung
- Diagnose und Therapien bei Blasenfunktionsstörungen und Harninkontinenz
- plastisch-rekonstruktive Operationen bei angeborenen oder erworbenen Fehlbildungen



## Zentrallabor

Eine erfolgreiche Behandlung unserer Patienten ist nur durch eine exakte Diagnostik und individuell angepasste Therapie möglich. Für viele Krankheitsbilder (am bekanntesten Diabetes mellitus), die Einstellung auf die erforderliche Therapie und die Überwachung von Therapien (z. B. Blutzuckerwerte bzw. der „Quick“-Wert) sind labor-diagnostische Untersuchungen erforderlich.



Im Zentrallabor des St. Georg Klinikums werden viele verschiedene Untersuchungen von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen. Eine leistungsstarke Technik garantiert eine präzise und schnelle Bearbeitung der für Sie erforderlichen Untersuchungen. Das Labor ist zu jeder Tages- und Nachtzeit besetzt. In Notfallsituationen liegen die angeforderten Laborergebnisse somit schnell dem behandelnden Arzt vor. Die ständige Verfügbarkeit von Blutprodukten für Notfälle und für therapeutische Zwecke ist selbstredend gewährleistet.

Die Laboranalytik liefert somit den behandelnden Ärzten eine wichtige Entscheidungsgrundlage, um Behandlung und Dauer Ihres Krankenhausaufenthaltes festlegen zu können.



**Leiterin Dipl.-Chem. Heidrun Stolle,**  
Telefon: 03691/6983400

**Zur Person:**

Jahrgang 1954; Chemiestudium an der Friedrich-Schiller-Universität Jena, seit 1979 am St. Georg Klinikum beschäftigt

**zentrale Laborannahme und -auskunft:**

Telefon: 03691/6983410



**Chefärztin Dr. med. Birgit Preiß**  
Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie

*Wir finden einen Weg*

*Birgit Preiß:  
„Auf seinen Körper hören, die Seele spüren und den Geist verstehen – miteinander in Einklang bringen“*

**Zur Person:**

1985 bis 1991 Studium der Humanmedizin an der KMU Leipzig und Medizinischen Akademie Erfurt,  
1991 bis 2000 Facharztausbildung auf dem Gebiet Psychiatrie und Psychotherapie im Ökumenischen Hainich Klinikum Mühlhausen in den verschiedenen Abteilungen,  
1999 Erwerb der Zusatzbezeichnung Psychotherapie in tiefenpsychologischer Ausrichtung,  
2000 Facharztprüfung auf dem Gebiet Psychiatrie,  
2005 Promotion an der Georg-August-Universität Göttingen,  
seit 2001 Chefärztin der Tagesklinik für Psychiatrie/Psychotherapie und Psychosomatik des St. Georg Klinikums Eisenach

**Zusatzqualifikationen:**

2001 Verhaltenstherapie,  
2004 Systemisches Coaching in der Persönlichkeits- und Unternehmensentwicklung,  
2007 Therapeutin für psychodynamische Therapie,  
2008 systemische Therapeutin und Beraterin

## Tagesklinik für Psychiatrie/ Psychotherapie und Psychosomatik

Eine psychiatrische Klinik ist ein Anlaufpunkt für Menschen aller Altersklassen über 18 Jahren, aller Berufsgruppen und aller sozialen Schichten. Die moderne Gesellschaft ist geprägt von enormem Erfolgsdruck und eingeschränkter zwischenmenschlicher Kommunikation. Wir nehmen uns Ihren persönlichen Problemen an und finden mit Ihnen gemeinsam einen Weg.

Die Besonderheit an einer Tagesklinik ist, dass Sie in Ihrem bisherigen Umfeld verbleiben. So können die Therapieergebnisse im familiären Umfeld täglich angewendet werden. Am Wochenende halten Sie sich nicht in der Tagesklinik auf, sondern komplett in Ihrer alltäglichen Umgebung.

Wir behandeln Patienten mit fast allen psychischen und psychosomatischen Erkrankungen, wie Depressionen oder manisch-depressiven Erkrankungen, Angst- und Zwangsstörungen, schizophrenen Psychosen, psychisch bedingten körperlichen Störungen, Menschen in Krisensituationen oder auch nach Traumatisierungen.

Ein wertschätzender und respektvoller Umgang miteinander ist uns in der Therapie sehr wichtig. Wir fördern Eigenständigkeit und Selbsthilfe sowie ein ganzheitliches Verständnis von Seele und Körper.

Unser Team steht Ihnen zur Seite, um Beschwerden zu bessern oder zu heilen, Krisen zu bewältigen, Beziehungen befriedigender zu gestalten und wieder einer Aufgabe oder Arbeit nachgehen zu können.

Die Behandlung verläuft auf vielfältige Weise und unter Einbeziehung von verschiedenen Berufsgruppen. Unser Team besteht aus Ärzten, Psychotherapeuten, Pflegekräften, Sozialarbeitern, Ergotherapeuten, Musik-, Kunst- und Bewegungstherapeuten. Alle sind an Ihrer Behandlung beteiligt, welche sich aus unten genannten Therapieverfahren zusammensetzt.

Um Ihnen den Einstieg in den Berufsalltag zu erleichtern, nehmen wir mit Ihnen eine Arbeitsdiagnostik und rehabilitative Planung zur Wiedereingliederung in den Beruf oder in die Ausbildung vor.



Die verschiedenen therapeutischen Angebote finden nicht losgelöst voneinander statt, sondern ordnen sich einem gemeinsam ausgearbeiteten Therapieziel unter. Den Therapieplan stimmen wir entsprechend Ihrem Anliegen individuell ab.



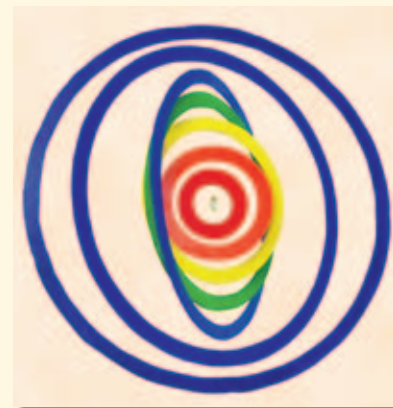
Die Tagesklinik verfügt über 36 Behandlungsplätze und befindet sich in der Goethestraße – nur wenige Gehminuten von Bahnhof, Busbahnhof und Stadtzentrum entfernt. Die Räumlichkeiten sind großzügig, hell und behindertengerecht gestaltet mit eigenem Garten, Sport- und Spielfeld.

### Unsere Leistungen:

Psychiatrisch-psychologische Diagnostik und Therapie, dazu gehören u.a.

- psychiatrisch-psychologische Diagnostik und Therapie
- Einzel- und Gruppenpsychotherapie
- Aufklärungs-, Informations- und Beratungsgespräche
- paar- und familientherapeutische Sitzungen, Angehörigengespräche
- Verhaltenstherapie zur Überwindung von Ängsten sowie Selbstsicherheitstraining
- Coaching-Therapie
- Psychopharmakotherapie bei gegenseitigem Einverständnis
- Hilfe und Unterstützung bei der Klärung von sozialen Fragen oder behördlichen Angelegenheiten sowie bei Problemen in der Alltagsbewältigung
- Entspannungsverfahren
- Kreative Therapien, wie Musik-, Kunst-, Ergotherapie
- Bewegungstherapie, Sport, Gymnastik
- Klinische Hypnose und Hypnotherapie
- Gestalttherapie
- Hilfe bei der beruflichen Wiedereingliederung, z.B. in Form von Hirnleistungstraining nach Diagnostik, Belastungserprobungen, Einbeziehen des Integrationsfachdienstes und zuständigen Vertretern von Arbeits- und Sozialamt

Die verschiedenen therapeutischen Angebote finden nicht losgelöst voneinander statt, sondern ordnen sich einem gemeinsam ausgearbeiteten Therapieziel unter. Den Therapieplan stimmen wir entsprechend Ihrem Anliegen individuell ab. Die Tagesklinik verfügt über 36 Behandlungsplätze und befindet sich in der Goethestraße - nur wenige Gehminuten von Bahnhof, Busbahnhof und Stadtzentrum entfernt. Die Räumlichkeiten sind großzügig, hell und behindertengerecht gestaltet mit eigenem Garten, Sport- und Spielfeld.



### Sekretariat

Frau Zeilmann, Frau Machold  
Telefon 03691/698-1901  
Fax 03691/698-7190  
E-Mail [preiss@stgeorgklinikum.de](mailto:preiss@stgeorgklinikum.de)  
[tk@stgeorgklinikum.de](mailto:tk@stgeorgklinikum.de)

### Stellvertreterin:

Dr. med. Susanne Levi  
Fachärztin für Psychiatrie und Psychotherapie



#### **Chefarzt**

#### **Dr. med. Mathias Wiezoreck**

Facharzt für Physikalische und Rehabilitative Medizin

Zusatzbezeichnung: Chirotherapie

*Bewegung ist  
Leben*

*Mathias Wiezoreck:*

*„Wir richten Sie wieder auf!“*

#### **Zur Person:**

Jahrgang 1959, Medizinstudium an der Universität Göttingen und Hamburg, Fachausbildung in Kliniken der Landesversicherungsanstalt Hannover und Thüringen, seit 2007 Chefarzt in Eisenach

## Zentrum für Physikalische und Rehabilitative Medizin

Die physiotherapeutische und rehabilitative Behandlung von Patienten mit Funktionsstörungen ist ein fester Bestandteil des Klinikaufenthaltes. Für uns steht die Wiederherstellung des durch Erkrankungen beeinträchtigten Patienten im Vordergrund. Die Behandlung erfolgt dabei Ihren Bedürfnissen und Erkrankungen entsprechend. Das Eingehen auf Ihre individuelle Körperbeweglichkeit ist uns wichtig, denn nur entsprechend dieser kann eine Wiederherstellung erfolgen. Ihr Wille und Ihre Mithilfe sind dabei ein wichtiger Erfolgsfaktor.



Während des akutstationären Aufenthaltes sind die Maßnahmen in einen Gesamtbehandlungsplan integrierter Medizin eingebunden. Die behandelnden Ärzte stimmen mit den Therapeuten die notwendige Therapie ab und besprechen die Behandlungsergebnisse während des Aufenthaltes. Dadurch

kann die Therapie zeitnah angepasst werden. Aufgrund unseres interdisziplinären Charakters kann das Team Patienten aller Fachrichtungen und jeden Alters betreuen. Unsere Mitarbeiter haben durch Weiterbildungen zahlreiche Zusatzqualifikationen erreicht, um Ihnen vielfältige Therapien anbieten zu können.

Aufgrund der bestehenden Ambulanz können Patienten im gesamten Jahresverlauf behandelt werden. Dies geschieht mit einer Überweisung des behandelnden Arztes zu einer physiotherapeutischen Behandlung. Weiterhin ist unser gesamtes Leistungsspektrum auch für Selbstzahler möglich, um zusätzliche Behandlungen zu erhalten oder Präventionsmaßnahmen unabhängig von Krankenkassenleistungen wahrzunehmen.



## Unsere Leistungen

- Chirodiagnostik und -therapie
- Leistungsdiagnostik mit Laktatmessung
- Neuraltherapie
- fachübergreifende rehabilitations-medizinische Beratung in den Bereichen Innere Medizin, Neurologie, Unfallchirurgie/ Orthopädie, Pädiatrie, Gynäkologie, Urologie
- Musikermedizin
- Allgemeine Krankengymnastik,
- Schlingentisch, Bewegungsbad, PNF, Bobath für Kinder und Erwachsene, Vojta für Kinder
- Sporttherapie
- Manuelle Therapie
- Klassische Massage und Spezialmassagen
- Unterwassermassage, Stangerbad, Zellenbäder
- komplexe Entstauungstherapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Elektrotherapie, Ultraschall, Kurzweile
- Fangopackungen, Rotlicht
- Kältetherapie
- Kinesio-Taping
- Fußreflexzonenmassage



## Kurse im Rahmen der Gesundheitsvorsorge:

- Babyschwimmen
- Babymassage
- Kinderrückenschule
- Rückenschule
- Beckenbodentraining
- Aquafitness
- Sturzprävention

**Private Leistungen und Gutscheine sind auf Nachfrage erhältlich.**

### **Sekretariat**

Fr. Ebel

Telefon: 03691/6983301

Fax: 03691/6987330

E-Mail: [wiezoreck@stgeorgklinikum.de](mailto:wiezoreck@stgeorgklinikum.de)

### **ambulante Sprechstunde**

Ansprechpartner:

Sekretariat Fr. Hornung

### **Sprechzeiten:**

Dienstag 9.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

Telefon: 03961/6983301

### **Physiotherapeutische Ambulanz:**

Montag – Freitag 7.00 – 17.00 Uhr



**Pflegedienstleiter Herr Schulz**

**Zur Person:**

Pflegedienstleiter Krankenhaus  
BW-Krankenhaus  
Jahrgang 1962; 8 Jahre Bundeswehr-  
krankenhaus Koblenz, 2 Jahre Kranken-  
pflegehochschule Frankfurt, letzte Stelle  
als Pflegedienstleiter Lahn-Dill-Kliniken

## Der Pflegedienst

Wir sind über 250 Gesundheits- und Krankenschwestern und -pfleger, Kinderkrankenschwestern sowie Hebammen im St. Georg Klinikum. Für uns stehen Sie als Patient den wir pflegen, den wir betreuen und den wir begleiten im Mittelpunkt. Wir möchten Ihnen die Angst nehmen und Sie unterstützen bei dem eigenen Bemühen um die Genesung.

Ein Krankenhausaufenthalt ist ein entscheidendes Ereignis im Leben eines Menschen. Daher sorgt das Pflegepersonal für eine Atmosphäre, die den vielfältigen Ängsten des Patienten in dieser besonderen Lage durch Freundlichkeit und Zuwendung entgegenwirkt. Alle Pflegekräfte orientieren ihr pflegerisches Handeln und Angebot an den individuellen Bedürfnissen der Patienten.

Das gemeinsame Ziel ist die Wiederherstellung und Erhaltung des für den jeweiligen Patienten bestmöglichen Gesundheitszustandes. Wir unterstützen Sie bei den Aktivitäten des täglichen Lebens und wir möchten auch Ihren Angehörigen beratend und helfend zur Seite stehen.



Sehr viele der pflegenden Mitarbeiter verfügen über eine fachspezifische Weiterqualifikation. Sie finden Sie auf unserer Intensivstation, im Zentral-OP, in der Anästhesie, auf den Pflegestationen und in den Untersuchungs- und Behandlungseinheiten. Patienten, die sich in der letzten Lebensphase befinden, finden im St. Georg Klinikum ebenso Beistand und Begleitung wie deren Angehörige.

Eine wichtige Tätigkeit des Pflegepersonals stellt die Patientenübergabe am Patientenbett dar. Unter der Übergabe bzw. Dienstübergabe am Patientenbett verstehen wir die administrative und visuelle Übergabe der für den Patienten zuständigen Mitarbeiterin an die folgende Mitarbeiterin, die für den Patienten zuständig wird. Der Patient steht hierbei im Mittelpunkt des Geschehens.



Für Sie halten wir uns auf dem neusten Stand der Pflegewissenschaften und der Forschung. Kolleginnen und Kollegen sind Pflegeexperten mit viel praktischer Erfahrung. Wir bieten professionelle Arbeit aber auch Zuwendung, denn wir versuchen alles, um den kranken Menschen in seinem Bemühen um den Heilungsprozess fachlich und menschlich zu unterstützen.



## Die Johanniter im Wartburgkreis

- ambulante Pflege
- Verhinderungspflege
- Hilfe im Haushalt
- Seniorenbegegnung
- Menüservice
- Erste-Hilfe-Ausbildung
- Fahrdienste
- Hausnotruf
- Jugendarbeit
- Kindertagesstätten

Wir sind gern für Sie da!

Rufen Sie uns an  036926 71090

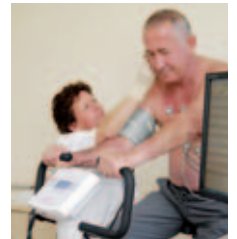
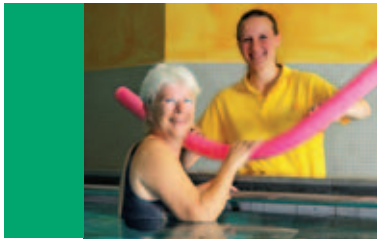


[kv.wartburg@juh-sat.de](mailto:kv.wartburg@juh-sat.de)

**DIE  
JOHANNITER**



**Aus Liebe zum Leben**



### Fachkliniken für Anschlussheilbehandlung und Rehabilitation

Klinik für Atemwegserkrankungen einschl. HNO, Allergologie und Onkologie • Klinik für Orthopädie, Physikalische Therapie und Sportmedizin, Skoliosezentrum

Am See · 36433 Bad Salzungen | Postfach 1234 · 36422 Bad Salzungen

Tel.: +49 (0) 3695 65-0 · Fax: +49 (0) 3695 65-1199 | info.badsalzungen@asklepios.com · www.asklepios.com · www.skoliose.eu

Was haben Hamburg, München und Köln gemeinsam?  
[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)



Pflegedienstleiterin, Heimleiterin, Geschäftsführerin  
 Schwester Gitta Kleinsimon

Breitenbergstraße 11  
 99842 Ruhla

Tel.: 03 69 29 / 80 30 4  
 mobil: 01 73 / 35 28 630

pflge\_oase@t-online.de  
 www.pflge-oase-ruhla.de

### Unser Leistungsangebot

- häusliche Krankenpflege
- Altenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Kinder- und Familienpflege
- Pflegegespräche, Beratungsgespräche
- zusätzl. Betreuungsleistungen § 45b SGB XI
- Therapiefahrten
- Fahrdienste, Begleitdienste
- alternative Wohnformen  
 o Wohngemeinschaften  
 o Betreutes Wohnen (ab Herbst 2009)



### Vermittlung von

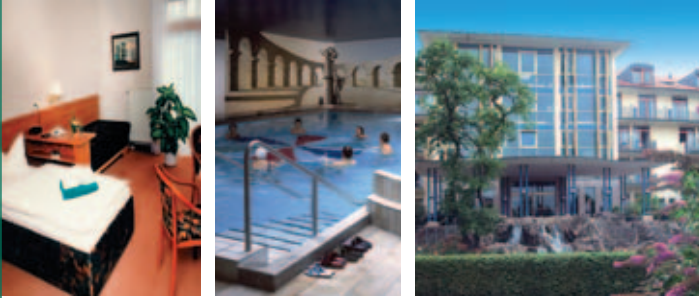
- Notrufsystemen
- Mahlzeitendienst
- Hausfriseur, Fußpflege, Physiotherapie usw.





# KURPARK-KLINIK Dr. Lauterbach

*Bad Liebenstein im Thüringer Wald*



Fachklinik für Orthopädie, Unfallchirurgie, Sportmedizin, Psychosomatik und Psychotherapie, Kardiologie, Angiologie sowie Diabetologie (BGSW-Klinik)

## Unsere Leistungen im Überblick

- Stationäre Anschlussrehabilitation (AHB)
- Stationäre medizinische Rehabilitation (Heilverfahren)
- Ganztägig ambulante Rehabilitation
- Nachsorgeprogramme: IRENA, Curriculum Hannover, Herz- sowie Diabetessportgruppe
- Schulungszentrum für Typ-1- und Typ-2-Diabetiker
- Ambulante Physio- sowie Ergotherapie
- Behandlungen auf Rezept sowie für Selbstzahler
- Gesundheitsangebote und Prävention



Kostenloses Service-Telefon  
(0800) 0079800

*Die Klinik mit Herz*

Dr. Lauterbach-Klinik GmbH • Heinrich-Mann-Straße 5  
36448 Bad Liebenstein • Tel.: (03 69 61) 79-0 • Fax: 79-4 00  
www.dr-lauterbach-klinik.de • info@dr-lauterbach-klinik.de



Kostenloses Service-Telefon  
08 00 / 7 18 19 17



Fachklinik  
Bad Liebenstein

## Gesundheit fördern Lebensqualität schaffen

Die m&i-Fachklinik Bad Liebenstein zeichnet sich durch hochwertige, innovative und ganzheitlich ausgerichtete Rehabilitationskonzepte in den Fachbereichen Neurologie/Neuropsychologie mit Frührehabilitation und Weiterführender Rehabilitation, Orthopädie/Unfallchirurgie und Kardiologie/Innere Medizin aus. Mit dem Ziel das Alltags- und Berufsleben wieder möglichst selbstständig zu meistern, engagieren sich unsere Ärzte, Therapeuten, Logopäden, Psychologen und Pflegekräfte für Ihre Gesundheit und begleiten Sie auf dem Weg zurück ins Leben.

Auch unsere integrierte Ambulanz bietet Gästen von Bad Liebenstein eine hohe Behandlungsqualität im Rahmen einer Rezeptbehandlung und für Selbstzahler. Termine nach Absprache: Tel. 036961-6-7001.



Ein Unfall, ein Schlaganfall, eine chronische Krankheit oder ein Herzinfarkt stellen komplett neue Anforderungen an die Betroffenen und ihr Umfeld. Erfahrene medizinische Betreuung, aktivierende Pflege, differenzierte Diagnostik und Therapie zeichnen die individuelle Behandlungskonzepte der m&i-Fachklinik Bad Liebenstein aus.



Neurologie • Neuropsychologie • Orthopädie  
Unfallchirurgie • Kardiologie • Innere Medizin

Kurpromenade 2 • 36448 Bad Liebenstein  
info@fachklinik-bad-liebenstein.de • www.fachklinik-bad-liebenstein.de

## Neuer Schwung mit neuem Knie

**AEQUOS™**  
NATÜRLICHE BEWEGUNG



Das neue, künstliche Kniegelenk ahmt erstmals die natürlichen Roll- und Gleitbewegungen des menschlichen Gelenks nach. Es wurde in einem Gemeinschaftsprojekt der Universitäten Göttingen, Greifswald, Heidelberg und Jena entwickelt.

Anders als bisherige Knieendoprothesen kann die Neuentwicklung die rollende Bewegung des Oberschenkelkopfs imitieren und so das Gleiten bis zur Beugung in die tiefe Hocke verbessern. Weil dadurch auch die Oberschenkelmuskulatur gestärkt wird, braucht der Patient weniger Kraft, um aus der Hocke wieder hoch zu kommen. Mobilität und Beweglichkeit werden verbessert, auch auf holprigem Untergrund. Bislang wurden ca. 1000 Prothesen in etwa 25 Kliniken eingesetzt. Experten rechnen mit einer längeren Haltbarkeit als bei herkömmlichen Prothesen.



**Zurück zur natürlichen Bewegung**

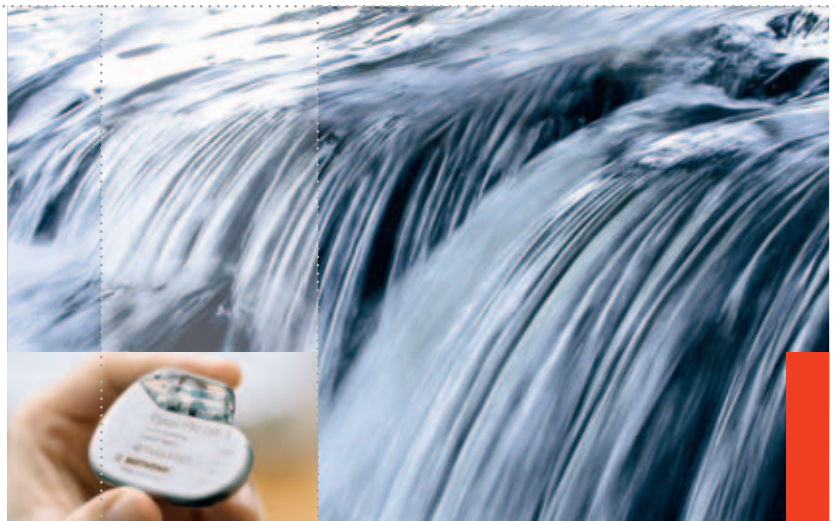
Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.aequos.de](http://www.aequos.de)  
Aequos Endoprothetik GmbH • Am Haag 10 • 82166 Gräfelfing  
Tel.: 089/89878091 • Fax: 089/89878095

## Cylos 990. Der perfekte Herzschrittmacher für optimierte Hämodynamik.

Sie brauchen sich nicht zwischen optimaler Therapie für Ihre Patienten und einfacher Bedienung zu entscheiden.

Die Closed Loop Stimulation regelt die Frequenz ähnlich wie der gesunde Sinusknoten und optimiert die Hämodynamik.

Die vollautomatische Nachsorge und die durch Program Consult® vereinfachte Programmierung entlastet Sie von den technischen Details. Und das BIOTRONIK Home Monitoring® ermöglicht es Ihnen, sich auf das Wichtigste zu konzentrieren ... Ihre Patienten.



[www.biotronik.com](http://www.biotronik.com)

**BIOTRONIK**  
excellence for life

# HEBAMME

Schwangerschaft · Geburt · Wochenbett

## ULRIKE HOFFMANN

Hinter der Kirche 1  
99826 Mihla

Tel.: 03 69 24 / 4 19 08  
Fax: 03 69 24 / 4 19 10

Hebammenladen  
Münsterstr. 25  
99826 Mihla

**Telefonsprechstunde 8.00 – 9.00 Uhr**  
Dienstag, Donnerstag und Freitag

**Geburtsvorbereitung für Frauen/Paare**  
mittwochs 19.00 – 21.00 Uhr

**Rückbildungsgymnastik**  
dienstags und donnerstags 10.30 – 11.45 Uhr

**Indische Babymassage**  
mittwochs 10.30 – 11.30 Uhr

**Offene Krabbel- und Stillgruppe**  
dienstags 9.30 – 10.30 Uhr

**Sprechstunde im „Hebammenladen“:**  
Mi 8.30 – 10.30 Uhr und Do 17.00 – 18.00 Uhr



**AWG**  
„EISENACH“ eG

Leben und  
wohlfühlen...  
in einer Wohnung  
der AWG

- Sonderangebote für junge Familien
- Ausbauwohnungen
- Seniorengerechtes Wohnen
- Wohngemeinschaften für Studenten, Auszubildende

Attraktive Wohnungsangebote erhalten Sie bei uns.

Allgemeine Wohnungsgenossenschaft „Eisenach“ eG  
Stregdaer Allee 44 A, 99817 Eisenach  
Telefon: 03691/8213-0  
www.awg-eisenach.de, E-Mail: info@awg-eisenach.de

Alles Deutschland - alles klar!

[www.alles-deutschland.de](http://www.alles-deutschland.de)

Augenprothetik  
Lauscha GmbH



Straße des Friedens 74 C  
98724 Lauscha

☎ 036702/2800  
☎ 036702/28013

Künstliche Menschaugen aus  
Glas und Kunststoff (PMMA)

E-Mail: [info@augenprothetik-lauscha.de](mailto:info@augenprothetik-lauscha.de)  
Internet: [www.augenprothetik-lauscha.de](http://www.augenprothetik-lauscha.de)

**Häuslicher  
Pflegedienst**

99817 Eisenach  
August-Bebel-Straße 1  
Tel. 21 31 91  
[www.hpd-gs.de](http://www.hpd-gs.de)

- Alten- und Krankenpflege
- Familienpflege
- Kinderkrankenpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung

*Gudrun Steinbrecher*

Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen

**Hauskrankenpflege und mobile Fußpflege**

Unser Hauptanliegen ist die individuelle Betreuung  
in der vertrauten Umgebung mit dem Ziel:

- Krankenhausaufenthalte zu verkürzen
- die Aufnahme in ein Heim zu vermeiden
- alleinstehende Personen eine fachgerechte Betreuung zu gewährleisten
- den Krankheitsverlauf der Langzeitpatienten positiv zu beeinflussen
- Angehörige zu entlasten und zur Pflege anzuleiten

**Hurra, das Baby ist da!**

**Apotheke im PEP.**

PEP-Einkaufszentrum Hötzelsroda  
Tel 03691 890157 Fax 890158

☎ **0800 27 646 737**  
(vom Festnetz aus)

Rufen Sie uns an, dann reservieren wir für Sie eine "Symphony". Das "Bürokratische" erledigen wir später!

**Hilfe beim Stillen**

Die Empfehlung  
vieler Hebammen:  
Die "Symphony" von

**medela®**  
NO.1 CHOICE OF HOSPITALS AND MOTHERS



**SENIOREN-WOHN-PARK®**  
BAD LANGENSALZA

25 Jahre  
**MARSEILLE-KLINIKEN AG®**  
Kompetenz in Gesundheit und Pflege



[www.senioren-wohnpark.com](http://www.senioren-wohnpark.com)

## Lebensqualität im Alter

Sie sollten immer das Gefühl haben, sicher und komfortabel leben zu können und dabei **Geborgenheit und Respekt** erfahren.

Wir bieten Ihnen:

- Vollstationäre Pflege
- Urlaubs- und Kurzzeitpflege
- Geschützter Bereich für die Betreuung von Menschen mit Demenz
- Betreuung bei Morbus Parkinson
- Betreuung nach Schlaganfall (Apoplex)
- Kooperationen mit Ärzten, Apotheken, Physio- und Ergotherapeuten
- Ergo- und Physiotherapie
- Hauseigene Küche
- Ausflüge und vielseitige Aktivitäten
- Friseur, Fußpflege
- Seelsorge sowie Kapelle



Wir informieren Sie gerne.

Tel. 0800/47 47 202 (vollkommen kostenlos)

Gutenbergstr. 35 • 99947 Bad Langensalza

Ein Unternehmen der Marseille-Kliniken AG

über 60 Einrichtungen • 25 Jahre kompetente Erfahrung



**MASSERBERGER KLINIKEN**

### Die Perle deutscher Höhen...

Seit dem Jahre 1897 kommen Kurgäste in den **heilklimatischen Kurort Masserberg**, Gastfreundschaft hat hier Tradition.



In den Masserberger Rehabilitationskliniken **Prof. Georg Lenz** und **Prof. Volhard** wird seit Jahrzehnten sehr erfolgreich **Rehabilitation** in den **Fachgebieten Onkologie, Orthopädie und Augenheilkunde** angeboten und gerne von den Patienten und ihren Kostenträgern - Rentenversicherung, gesetzliche wie private Krankenkassen - und Selbstzahler angenommen. Die Rehabilitationsmedizin ist über diese Fachärzte hinaus mit Fachärzten für **Gynäkologie, Urologie, Innere Medizin/Hämatologie, Chirurgie** u.a. vertreten. Ein Team von Physio-, Sport- und Ergotherapeuten, Psychologen, Sozialdienst, Ernährungsberater & Diätassistenten, Pflege und Seelsorge sowie eine moderne Ausstattung befähigen uns zu einer leistungsfähigen Rehabilitation (**Anschlussheilbehandlung, Heilverfahren, BGSW, offene Badekuren, Pilotenkuren**). Bei einer **Krebserkrankung** besteht nach abgeschlossener Akuttherapie Anspruch auf eine onkologische Rehabilitation gemäß SGB IV.

**Gesundheitszentrum Masserberg**

am Rennsteig/Thüringer Wald 825 m üNN

RKT GmbH • Hauptstraße 35 • 98666 Masserberg

[www.masserberg-portal.de](http://www.masserberg-portal.de) • Telefon (036870) 81590

## Wir sind da, wo Sie uns brauchen.

Nutzen Sie unseren SB-Service vor Ort.  
Wartburg-Sparkasse. Gut für unsere Region.

 **Wartburg  
Sparkasse**

[www.wartburg-sparkasse.de](http://www.wartburg-sparkasse.de)

# Pflegeschule

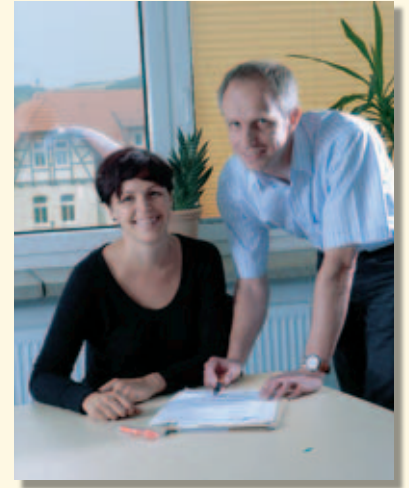
Das St. Georg Klinikum Eisenach bietet 60 jungen Menschen die Möglichkeit, das tägliche Handeln der Pflegekräfte fachgerecht zu erlernen. Mit einer Ausbildung zum Gesundheits- und Krankenpfleger wird man in unserer Pflegeschule auf diese verantwortungsvolle Aufgabe vorbereitet.

Zur Sicherstellung der pflegerischen Versorgung unserer Patienten und der Pflegequalität werden unsere Auszubildenden umfassend innerhalb von drei Jahren theoretisch und praktisch ausgebildet. Hierfür setzen sich pädagogische Fachkräfte, speziell ausgebildetes Pflegepersonal wie auch Ärzte ein. Diese enge Zusammenarbeit kann durch die direkte Anbindung an das St. Georg Klinikum Eisenach ermöglicht werden.

Die Pflegeschule legt großen Wert auf eine individuelle und kompetente Betreuung unserer Schüler, schätzt deren Ideen und nimmt ihre Meinungen ernst.



Hierdurch soll der christliche Auftrag der Schule alltäglich gelebt werden. Neben dem Ausbildungsauftrag in der Pflege organisiert die Schule auch Fortbildungsveranstaltungen für die Pflegekräfte unseres Klinikums, damit diese die Möglichkeit erhalten, stetig ihr fachlichen Wissen und Können zu erweitern.



**Schulleitung:**  
**Christine Kruspe / Dieter Litz**

*Mit Werten  
Zukunft gestalten*

#### **Zur Person:**

**Christine Kruspe:**  
Jahrgang 1977; Ausbildung in der Krankenpflege; Studium der Pflege- und Gesundheitswirtschaft, Gesundheits- und Pflegepädagogin

#### **Dieter Litz:**

Jahrgang 1968; Studium der Pharmazie (Apotheker); Studium der Gesundheitswirtschaft (MPH)



### Seelsorgerteam

Pastorin Dorothee Köckert

*Wir nehmen uns  
Zeit*



Schwester Paula-Elisabeth



Pastorin Cornelia Biesecke

## Die Seelsorge

Sie sind als Patient in unserem St. Georg Klinikum aufgenommen worden. Der Aufenthalt im Krankenhaus bedeutet eine starke Veränderung Ihrer momentanen Lebenssituation. Im Mittelpunkt des jetzigen Geschehens steht Ihre Krankheit, um die sich die Mitarbeiter des Krankenhauses in verschiedenster Art kümmern wollen.

Wir als Mitarbeiter in der Seelsorge verstehen uns als ein Teil des therapeutischen Teams. Unsere Aufgabe ist es, Ihre ganzheitlich umfassende Betreuung zu ergänzen. Als Seelsorgerinnen im St. Georg Klinikum sind zwei evangelische Pastorinnen und eine Schwester der katholischen Kirche tätig. Wir vertreten und leben ein christliches Menschenbild, das jeden Menschen in Respekt und Würde wahrnimmt und annimmt.

Uns ist es wichtig, Sie darauf hinzuweisen, dass unsere seelsorgerliche Begleitung für alle Patienten möglich ist, unabhängig davon, ob Sie einer Kirche angehören oder welche Weltanschauung Sie haben.

Unser Angebot steht unter der Prämisse: „Wir nehmen uns Zeit!“ Wir möchten Sie in den Tagen Ihres Krankenhausaufenthaltes begleiten, indem wir Ihnen einen Besuch oder ein Gespräch anbieten, in dem Offenheit und der Aufbau einer vertrauensvollen Beziehung möglich ist. Darum möchten wir besonders betonen, dass wir der Schweigepflicht unterliegen.

Falls es Ihr Wunsch ist, bieten wir Ihnen an, Sie in dieser Zeit mit Besuchen und Gesprächen, im Da-Sein, Mitfühlen und in der Fürbitte, mit regelmäßigen Andachten im „Raum der Stille“ und mit der Reichung der Sakramente zu begleiten. Diese Angebote gelten für Sie wie für Ihre Angehörigen.



In unserem Haus befindet sich der „Raum der Stille“ im B-Trakt im Flur, unmittelbar vor der Station B 31. Jeden Donnerstag um 19 Uhr wird dort eine Andacht gehalten, die auch auf Ihrem Fernseher im Patientenzimmer übertragen wird. Dazu müssen Sie nur den Kanal 10 einstellen.

Aber auch sonst können Sie sich gern in den „Raum der Stille“ zurückziehen.



### **Wie können Sie uns erreichen?**

- Sie können bei der Aufnahme den Wunsch äußern, von uns besucht zu werden.
- Sie können dem Pflegepersonal Bescheid geben, die dann Ihren Wunsch an uns vermitteln.
- Telefonisch sind wir im Haus erreichbar unter der Telefonnummer: 6985860, daran ist auch ein Anrufbeantworter geschaltet.
- An jedem Montag (außer an Feiertagen) halten wir von 9 bis 10 Uhr in unserem Dienstzimmer auf der alten Station A 14 eine Sprechstunde ab.

Wir wünschen Ihnen einen Krankenhausaufenthalt, der Ihnen in Ihrer jetzigen Lebenssituation hilft und der für Sie heilsam ist.

Mit herzlichen Grüßen, Ihre Mitarbeitenden im Seelsorgeteam

Schwester Paula-Elisabeth, Pastorin Dorothee Köckert, Pastorin Cornelia Biesecke



**Ansprechpartner:**

**SHG nach Schlaganfall Eisenach**

Frau M. Rödiger  
Telefon 03691/213919



**SHG „Gesprächskreis Herz“**

Leiter des Gesprächskreises:  
Günter Schleder  
Telefon 03691/890690



**SHG „Frauenselbsthilfe nach Krebs“**

Gruppenleiterin Brigitte Rinck  
Telefon 03691/840489

**Sprechzeiten**

Donnerstag und nach Vereinbarung  
St. Georg Klinikum, Haus A  
Telefon 03691/6985960

## Patientenservice/Selbsthilfegruppen

Oft kommt man in ein Krankenhaus und muss sich erst einmal orientieren, um die richtigen Wege zu finden. Wir möchten Ihnen diese Orientierung erleichtern. Direkt neben unserer Aufnahme befindet sich der Stand unserer Patientenlotsen. Diese zeigen Ihnen gerne den Weg oder begleiten Sie auch direkt zu Ihrem Wunsch-Ort.



Während des Krankenhausaufenthaltes stehen Ihnen ebenfalls verschiedene Serviceangebote zur Verfügung. Unsere grünen und rosa Damen, sowie ehemalige Mitarbeiter als „Senior aktiv“ helfen Ihnen gerne bei kleinen Erledigungen oder leisten Ihnen Gesellschaft.

### Selbsthilfegruppen

Menschen zu finden, die das gleiche erlebt haben, um darüber zu reden und Hilfe von Gleichgesinnten zu erhalten ist oft nicht leicht. Selbsthilfegruppen bieten Ihnen diese Möglichkeit. An unserem Klinikum haben drei Selbsthilfegruppen Ihren ständigen Sitz und sind für Sie Ansprechpartner.

#### Selbsthilfegruppe Schlaganfall

Ein Schlaganfall verändert das Leben und vieles muss neu überdacht und eventuell verändert werden. Die Erkrankung mit all ihren möglichen Folgen ist nicht wegzuleugnen, sie muss angenommen werden. In Selbsthilfegruppen findet man Gleichgesinnte, die diesen Prozess auch durchleben und von deren Erfahrungen Sie als Betroffenen lernen können. Wir haben auch die Möglichkeit bei offenen Fragen, Fachleute in die Gruppe zu holen, da im St. Georg Klinikum eine Beratungsstelle integriert ist. Das Treffen ist regelmäßig am 3. Dienstag des Monats, der Ort ist variabel.

#### Selbsthilfegruppe „Gesprächskreis Herz“ Eisenach

Der „Gesprächskreis Herz“ trifft sich jeden 2. Donnerstag im Monat sowie zu den genannten Terminen und Orten in der Geschäftsstelle der BARMER Eisenach im Ablaufplan und tauscht Erfahrungen aus. Das St. Georg Klinikum ist Mitglied der Deutschen Herzstiftung und somit unserer Kooperationspartner. Gemeinsam führen wir Informationsveranstaltungen und Gespräche zu Herz- und Kreislauferkrankungen durch.

#### Selbsthilfegruppe „Frauenselbsthilfe nach Krebs“

Die Selbsthilfegruppe „Frauen nach Krebs“ ist ein Forum für Frauen, die die Diagnose Krebs erfahren haben. Wir stehen Krebskranken und deren Angehörigen mit Rat und Tat zur Seite. Sie erfahren bei uns unmittelbare menschliche Begegnung, Anteilnahme und Mitgefühl. Es sind Besuche bei unseren monatlichen Gruppentreffen möglich. Die Betroffenen können einfach da sein, zuhören oder fragen; über das eigene Schicksal zu berichten ist auf keinen Fall eine Teilnahmevoraussetzung.



## Sozialdienst und Pflegeüberleitung

Ein Aufenthalt im Krankenhaus stellt Sie, die Patienten, aber auch Ihre Angehörigen vor viele Fragen. Ist eine Nachbehandlung nötig? Wo findet diese statt? Ist eine ambulante Pflege notwendig oder muss der Angehörige ins Pflegeheim? Es kommen viele Fragen auf Sie zu.

Für uns steht eine ganzheitliche und qualitativ hochwertige Patientenversorgung an erster Stelle; dies schließt natürlich auch die Zeit nach dem stationären Aufenthalt ein. Hierauf richtet sich die Arbeit zweier Professionen in unserem Hause, des Sozialdienstes und der Pflegeüberleitung. Beide erarbeiten gemeinsam mit Ihnen und - soweit gewünscht - Angehörigen die Versorgungsmöglichkeiten nach dem stationären Aufenthalt und leiten die notwendigen Maßnahmen in die Wege. Hierbei finden die psychosozialen Bedürfnisse und Erfordernisse sowie die Sicherung der Pflegekontinuität gleichermaßen Berücksichtigung. Gemeinsam wird das für den jeweiligen Patienten bestmögliche Konzept erstellt.



Unser Team wird Ihnen helfen, Probleme zu klären und Fragen zu beantworten, die sich durch die Erkrankung ergeben.

## Förderverein

**Liebe Mitarbeiter, liebe Patienten, liebe Bürger,**



als Förderverein des St. Georg Klinikums sehen wir uns in der Pflicht, durch ehrenamtliches Engagement den Einschnitten in der Gesundheitspflege entgegenzuwirken. Zudem möchten wir die Verankerung des Klinikstandortes Eisenach im Bewusstsein der Menschen verankern

und ein Forum für Ärzte, Patienten, Mitarbeiter und Krankenhausmanagement schaffen. Auch die Förderung der Beziehungen zwischen den stationären und den niedergelassenen Ärzten liegt uns am Herzen.

An der Verwirklichung dieser erklärten Ziele arbeiten heute bereits 46 Mitglieder und das obgleich unsere Historie noch recht kurz ist. Gegründet wurde der Verein nämlich erst am 13. November 2008.

Was wir genau tun? Derzeit steht die Erweiterung der Patientenbibliothek, die Unterstützung von seelsorgerischen und geistigen Angeboten sowie die Anschaffung von geeigneten Hilfsmitteln zum Nutzen und Komfort der Patienten auf dem Plan. Und das sind nur einige wenige Beispiele unserer vielseitigen Arbeit. Kurz zusammengefasst möchten wir diese Ziele durch eine finanzielle Unterstützung vorantreiben, denn meist können diese Projekte nicht nur mit eigenen Mittel des Krankenhauses oder durch öffentliche Förderung verwirklicht werden.

Der Erfolg unserer Arbeit ist natürlich auch von der Mitarbeit in unserem Verein abhängig. Jeder der Interesse hat, ist herzlich eingeladen, an inhaltlichen Fragen mitzuarbeiten oder in unserem Verein Mitglied zu werden. Denn jeder kleine Beitrag führt zum Erfolg.

Besonders stolz sind wir, Francis Fulton-Smith, den Hauptdarsteller der Fernsehserie „Familie Dr. Kleist“ als Förderer unserer Klinikums nennen zu können. Das Klinikum und die Stadt Eisenach, die bereits seit vier Jahren Drehplatz der Serie sind, sind in den gemeinsamen Jahren eng mit den Darstellern zusammengewachsen.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann informieren Sie sich doch auf unserer Homepage. **[www.foerderverein-gke.de](http://www.foerderverein-gke.de)**

Wir wünschen Ihnen alles Gute für Ihre Genesung.



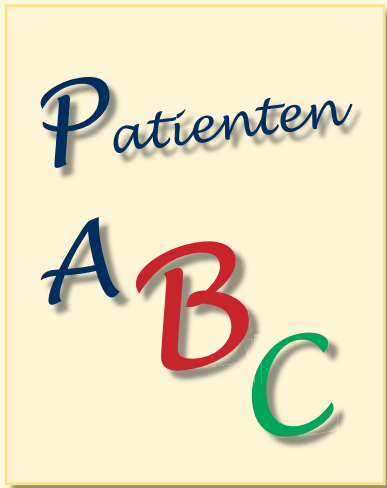
## Zusammenarbeit mit niedergelassenen Ärzten

Durch die Zusammenarbeit von niedergelassenen und stationären Ärzten ergeben sich nicht nur viele Vorteile für Klinik und Praxis, sondern auch für unsere Patienten bringt es positives mit sich. Es können z. B. neue Leistungen in beiden Bereichen angeboten werden. So wird der komplette Behandlungsverlauf von der Überweisung ins Krankenhaus bis zur Nachbehandlung bei Ihrem niedergelassenen Arzt optimiert.

Mit folgenden Ärzten arbeiten wir besonders eng zusammen:



Titel	Arzt	Fachgebiet	Straße, PLZ, Ort	Telefonnr.
Dr. med.	Thomas Claaßen	Orthopädie	Schillerstr. 1, 99817 Eisenach	03691/887889
Priv.-Doz. Dr. med. habil.	Frede Gottlieb Gabrielsen	Kardiologie	Mühlhäuser Str. 94, 99817 Eisenach	03691/6985850
Dr. med.	Jens Härtwig	Kardiologie	Mühlhäuser Str. 94, 99817 Eisenach	03691/6985850
Prof. Dr. med. habil	Winfried Krafft	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	Johannisplatz 19, 99817 Eisenach	03691/29790
Dr. med.	Edward Müller-Obliers	Radiologie	Mühlhäuser Str. 94, 99817 Eisenach	03691/6985810
	Anke Herold	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	Clemensstr. 13, 99817 Eisenach	03691/883368
	Dirk Harth	Neurochirurgie	Mühlhäuser Str. 94, 99817 Eisenach	03691/8833870
Dr. med.	Karin Schlecht	Allgemeinmedizin	Clemendstr. 1, 99817 Eisenach	03691/22890
Dr. med.	Petra Neupert	H-N-O	Alexanderstr. 10a, 99817 Eisenach	03691/785258
Dr. med.	Lutz Bode	Nervenheilkunde	Mühlhäuser Str. 94, 99817 Eisenach	03691/212343
	Oliver Pfeffer	Nervenheilkunde	Mühlhäuser Str. 94, 99817 Eisenach	03691/732825
Dr. med.	René Trautvetter	Chirurgie	Türkstr. 5, 36433 Moorgrund/ OT Möhra	03695/639757
Dr. med.	Uwe Trulson	Anästhesiologie	Ernst-Böckel-Str.12, 99817 Eisenach	03691/214986
Dr. med.	Peter Harth	Radiologie	Schillerstr. 8, 99817 Eisenach	03691/29820
	Hans-Peter Rau	Innere Medizin	Mühlhäuser Str. 98, 99817 Eisenach	03691/629880
Dr. med.	Peter Müller	Innere Medizin	Mühlhäuser Str. 98, 99817 Eisenach	03691/629880
Dr. med.	Thomas Franke	Innere Medizin	Hermannstr. 22, 99817 Eisenach	03691/785959
Dr. med.	Sabine Herz	Innere Medizin	Hermannstr. 22, 99817 Eisenach	03691/785959
Dr. med.	Thomas Keller	Innere Medizin	Hermannstr. 22, 99817 Eisenach	03691/785959
Dr. med.	Hassan Mazloum	Innere Medizin	Georgenstr. 18, 99817 Eisenach	03691/214655
Dr. med.	Jürgen Schmidt	Augenheilkunde	Anger 61, 99084 Erfurt	0361/244880
Dr. med.	Bettina Sinn	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	Karlstr. 1, 99817 Eisenach	03691/203258
Dipl.-Med.	Marlies Rohr	Frauenheilkunde und Geburtshilfe	Georgenstr. 22, 99817 Eisenach	03691/784785



## Patienten-ABC

### ANMELDUNG – AUFNAHME

Anmelden können Sie sich gleich links in der Eingangshalle. Formalitäten und Fragen sind leider auch bei uns unvermeidlich, wofür wir Sie um Verständnis bitten. Der Arzt und das Pflegepersonal müssen über Ihre Krankengeschichte Bescheid wissen und auch die Verwaltung benötigt Angaben von Ihnen. Selbstverständlich behandeln wir Ihre Angaben vertraulich. Wenn Sie die notwendigen Angaben aus gesundheitlichen Gründen nicht selbst machen können, beauftragen Sie bitte einen Verwandten oder Bekannten damit.

Zu einer geplanten stationären Aufnahme bringen Sie bitte folgende wichtige Unterlagen mit:

- Krankenseinweisung des behandelnden Arztes
- Chip-Karte (Krankenkasse)
- alle Medikamente, die Sie regelmäßig benötigen, oder zumindest eine genaue Auflistung Ihrer Medikamente und deren Einnahmевorschrift
- alle Unterlagen die Ihnen zur Verfügung stehen wie Arztbriefe, Untersuchungsberichte und Röntgenbilder
- Blutgruppenpass, Röntgenpass, Diabetikerausweis, Allergieausweis, Schrittmachernachweis etc.

Sollten Sie im Monat vor der stationären Aufnahme ambulant untersucht worden sein (Lunge, Herz, Blut und ähnliches), bringen Sie – sofern möglich – ein aktuelles Röntgenbild Ihrer Lunge, EKG (beides nicht älter als ein Monat) sowie Laborwerte (nicht älter als 10 Tage) mit. Informieren Sie bitte Ihre ambulant behandelten Ärzte/ Ärztinnen, damit diese Ihnen ggf. diese Unterlagen mitgeben können.

### AUSSTATTUNG DER ZIMMER

In unserem Neubau finden Sie helle, freundliche Patientenzimmer, die mit hochwertigen Materialien ausgestattet sind. Zur Ausstattung der Patientenzimmer gehören Dusche, Nasszelle, WC, Fernseher und Telefon. Die Zimmer mit gehobenem Standard verfügen zusätzlich über einen Schreibtisch mit Anschlüssen für Fax, Laptop und über einen Kühlschrank.

### BESUCHER

Wir freuen uns über Besucher und heißen Sie herzlich willkommen. Der Kontakt des Patienten zu Familie und Freunden trägt zum Wohlbefinden und zur Genesung bei. Unsere Besucherzeiten sind flexibel. Bitte respektieren Sie die gesonderten Regelungen auf einzelnen Stationen. Teilen Sie Ihren Besuchen mit, wenn Sie sich zu sehr angestrengt fühlen und nehmen Sie diesbezüglich auch Rücksicht auf Ihre Mitpatienten. An den Operationstagen sollten nur engste Angehörige kommen und ggf. vor dem Besuch mit dem Pflegepersonal Rücksprache halten.

### BESCHWERDEMANAGEMENT

Sie als Patient profitieren von der Qualität der Arbeit unserer Mitarbeiter. Aus diesem Grund ist es für uns von besonderem Interesse zu erfahren, wie zufrieden Sie mit Ihrem Aufenthalt in unserem Haus waren. Wir sind bestrebt Ihnen eine optimale Betreuung zu bieten und auf Ihre Wünsche einzugehen. Ihre Kritik ist uns wichtig, um die Dienstleistungsqualität unseres Hauses stets verbessern zu können. Bitte nutzen Sie den Patientenfragebogen, den Sie bei der Aufnahme erhalten, um uns zu beurteilen. Jede positive Bewertung Ihrerseits leiten wir gern an den oder die entsprechenden Mitarbeiter weiter.

Äußern Sie ebenso Ihre Verbesserungsvorschläge oder auch negative Kritik, denn mit Ihrer Hilfe können wir Schwachstellen erkennen und beseitigen. Bei Unzufriedenheiten oder Beschwerden können Sie sich auf schriftlichem oder mündlichem Wege vertrauensvoll an die Beauftragte des Beschwerdemanagements (Telefonnr. 03691/6981014) wenden.

## **BIBLIOTHEK**

Um Ihnen den Aufenthalt zu erleichtern und Langeweile zu vertreiben, steht Ihnen in unserem Haus eine weit gefächerte Patientenbibliothek zur Verfügung.

## **BLUMEN**

Blumen schaffen eine erfrischende, schöne Atmosphäre und machen die Welt bunter. Topfpflanzen sollten jedoch nicht im Krankenzimmer stehen, da die Erde Bakterienträger sein kann.

## **CAFETERIA**

In der Cafeteria unseres Hauses, im Teil C Erdgeschoss, erwartet Sie in einer hellen und angenehmen Atmosphäre ein vielseitiges Angebot an Getränken sowie Kuchen, Eisvariationen und kleinen Snacks. Die Öffnungszeiten der Cafeteria sind Montag bis Freitag 10-18 Uhr und am Wochenende so wie an Feiertagen von 13:30-18:00 Uhr.

## **ESSEN UND TRINKEN**

In unserer hauseigenen Küche werden jeden Tag viele verschiedene Gerichte zubereitet. Unsere Hostessen beraten Sie gerne bei der richtigen Auswahl Ihres persönlichen Speiseplanes und nehmen Ihre Wünsche täglich (immer vormittags) entgegen. Eine Diätassistentin steht Ihnen bei speziell verordneten Diäten zur Seite.

Getränke, in Form von Tee und Wasser steht Ihnen jederzeit auf der Station zur Verfügung. Mit den zur Verfügung gestellten Karaffen kann selbstständig aus den Wasserspendern die gewünschte Menge entnommen werden.

## **ENTLASSUNG/ BEURLAUBUNG**

Sobald nach Ansicht des Arztes eine stationäre Krankenhausbehandlung nicht mehr notwendig ist, werden Sie entlassen. Sollten Sie den Wunsch haben, gegen den ärztlichen Rat vorzeitig das Krankenhaus zu verlassen, so können wir Sie daran nicht hindern. Die Verantwortung müssen Sie selbst tragen. In diesem Fall wird Ihnen eine entsprechende Erklärung zur Unterschrift vorgelegt.

Vor Verlassen des Krankenhauses sollten Sie sich vergewissern,

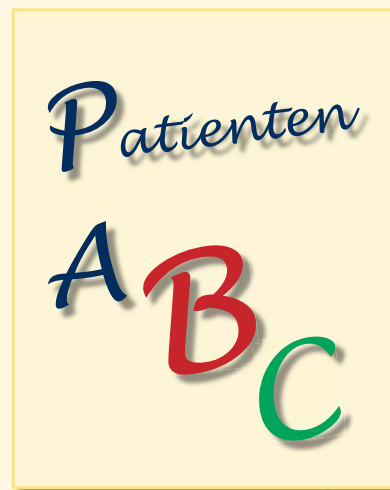
- ob Sie alle Ihre Wertgegenstände bei sich haben
- ob Sie, falls gefordert, die berechnete Eigenbeteiligung bezahlt haben
- ob die Fernsehkarte abgerechnet ist

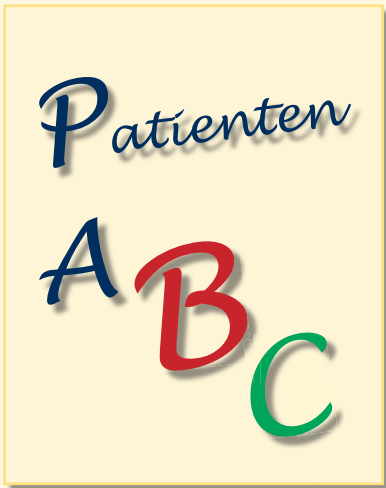
## **FRISÖR UND FUSSPFLEGE**

Sollten Sie einen Frisör oder Fußpfleger wünschen, vermitteln wir Ihnen gerne einen entsprechenden Termin in unserm Haus. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an die Stationsschwester.

## **FERNSEHER**

Unsere Krankenzimmer sind auch mit Fernsehgeräten ausgestattet. Die Benutzung ist kostenlos. Wir bitten Sie höflich, auf Ihre Mitpatienten Rücksicht zu nehmen. Eine umfangreiche Auswahl an Fernsehprogramm steht Ihnen zur Verfügung. Die Tonübertragung erfolgt mithilfe eines Kopfhörers, den Sie an einem Automaten im Eingangsbereich oder an der Rezeption erhalten.





## KOSTENREGELUNG – ALLGEMEINER PFLEGESATZ

Ein moderner Krankenhausbetrieb ist teurer als ein Hotel. Neben teuren medizinisch-technischen Geräten, Heilmitteln, Medikamenten ist vor allem gut ausgebildetes, qualifiziertes Personal erforderlich. Als krankenversicherter Patient brauchen Sie sich nicht persönlich um die Bezahlung ihrer Krankenhausrechnung zu kümmern. Wir benötigen von Ihnen den Einweisungsschein des Arztes und die schriftliche Erklärung ihrer Krankenkasse / Privatkasse zur Übernahme der Krankenhauskosten.

Für den stationären Aufenthalt müssen wir im Auftrag Ihrer Krankenkasse von Ihnen einen Eigenanteil von zehn Euro pro Tag, jedoch für höchstens 28 Tage im Jahr in Rechnung stellen. Diesen entrichten Sie bitte am Entlassungstag an der Kasse.

**Selbstzahler:** Wenn Sie nicht Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse sind, gelten Sie als „Selbstzahler“. In diesem Fall müssen Sie die Kosten Ihres Krankenhausaufenthaltes übernehmen.

**Wahlleistungen:** Unser Krankenhaus kann Ihnen Wahlleistungen anbieten. Diese Leistungen müssen selbst bezahlt werden. Informationen erhalten Sie in unserer Aufnahme.

## MEDIKAMENTE

Ihr Arzt verordnet die Medikamente für Sie, die er für notwendig hält. Bitte nehmen Sie darüber hinaus keine weiteren Medikamente bzw. nennen Sie bisher eingenommene Medikamente dem Arzt, damit er dies bei seiner Therapie beachten kann.

Nach der Entlassung kann es sein, dass Ihnen Ihr Hausarzt andere Medikamente verschreibt als die, die Sie im Krankenhaus erhalten haben. Dies sind dann zumeist Medikamente mit den gleichen Wirkstoffen, aber von einer anderen Arzneimittelfirma; auch kann es sein, dass Sie zu Hause Medikamente nicht mehr benötigen, die zur Behandlung im Krankenhaus nötig waren.

## PARKMÖGLICHKEITEN

Die Benutzung der Parkstellflächen ist für Patienten und Besucher für die Dauer der Anwesenheit möglich. Die erste Stunde ist kostenfrei. Jede weiteren 30 Minuten kosten 0,50 Euro.

## PERSÖNLICHE DINGE

Bitte bringen Sie für Ihren Aufenthalt nur die notwendigen Dinge mit. Dazu gehören Zahnbürste, Zahnpasta, Waschlappen, Kamm, Handtücher, Seife und Pflegemittel, Schlafanzüge, Nachthemden, Unterwäsche, Jogginganzug, Bade- oder Morgenmantel, Hausschuhe. Sollten Sie etwas vergessen haben, bitten Sie Ihre Angehörigen, Ihnen diese Sachen mitzubringen.

## POST

Post, die Sie versenden möchten, geben Sie bitte im Stationszimmer ab.

## RAUCHEN UND ALKOHOL

Wir weisen Sie darauf hin, dass Rauchen im gesamten Krankenhaus nicht gestattet ist. Auf dem Klinikgelände sind spezielle Raucherplätze gekennzeichnet, in denen das Rauchen erlaubt ist. Der Genuss von alkoholischen Getränken darf nur mit Einverständnis des Arztes geschehen.

## SEELSORGE

Jeden Donnerstag findet um 19 Uhr im Raum der Stille ein Gottesdienst statt. Wir laden Sie herzlich dazu ein. Für Patienten, mit eingeschränktem Bewegungsradius wird der Gottesdienst auf Kanal 10 live übertragen. Wenn Sie Beistand suchen, sind wir für Sie da.

## SCHWEIGEPFLICHT

Sie haben das Recht auf den Schutz Ihrer Intimsphäre. Ärzte, Pflegekräfte und alle übrigen Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Ihre Daten unterliegen den Datenschutzbestimmungen. Nur Sie selbst können den Arzt von der Schweigepflicht entbinden und ihn ermächtigen, Auskunft zu geben. Wir tragen Ihren Patientenrechten Rechnung indem wir keine telefonischen Auskünfte erteilen.

## TELEFON

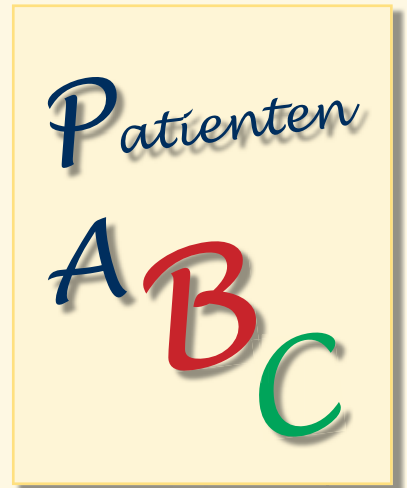
Jedes Bett verfügt über ein Telefon. Sie können Ihr Telefon gleich benutzen, wenn Sie sich bei Ihrer Aufnahme für Telefonnutzung anmelden. Natürlich können Sie auch später noch die gewünschte Telefonnutzung an der Rezeption melden.

## UNTERSUCHUNG UND BEHANDLUNG

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Sie als Patient. Mit Ihren Problemen und Sorgen können Sie sich vertrauensvoll an Ihren Stationsarzt und Ihr Pflegepersonal wenden. Vom Arzt erwarten Sie die genaue Diagnose und eine erfolgreiche Behandlung, von dem Pflegepersonal bestmögliche Pflege. Bei unverständlichen Anwendungen und Maßnahmen sind Sie jederzeit berechtigt, bei Ihrem behandelnden Arzt eine Aufklärung zu fordern. In der Regel kann jeder ärztliche Eingriff nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung erfolgen. Eine erfolgreiche Behandlung ist nur möglich wenn alle Beteiligten vertrauensvoll zusammenarbeiten.

## WERTGEGENSTÄNDE UND GELD

Bitte lassen Sie Wertgegenstände und größere Geldbeträge zu Hause. Sollte das nicht möglich sein, finden Sie in Ihrem Schrank einen kleinen Tresor, den Sie abschließen können. Bitte nutzen Sie diesen.



## Lageplan des St. Georg Klinikums





☆☆☆☆

## 4 Sterne Service für Kliniken





Catering      Cleaning      Service

### Wir geben Sicherheit


Gies Dienstleistungen bietet **Hygiene- und Reinigungsdienste** nach **neuestem Stand**.

Zertifiziert nach ISO 9001:2000.

Mit mehr als 4.100 Mitarbeiter/innen, in 80 Kliniken und Pflegeeinrichtungen bundesweit.

Gies Dienstleistungen –  
Ihr Servicepartner im St. Georg Klinikum Eisenach!

**Der Dienstleister für  
Facilityleistungen in Kliniken**



**GIES**  
Dienstleistungen  
[www.giesdl.de](http://www.giesdl.de)

Oderstraße 21 – 23      Telefon 06428 | 92 41 0      [info@giesdl.de](mailto:info@giesdl.de)  
35260 Stadtallendorf      Telefax 06428 | 92 41 92      [www.giesdl.de](http://www.giesdl.de)



## Starke Datensysteme GmbH

Eisenach, Clemensstraße 25 – gegenüber Nordausgang Hbf.  
Fax (0 36 91) 21 02 26      ☎ (0 36 91) 29 59-0  
<http://www.starke-esa.de>      [info@starke-esa.de](mailto:info@starke-esa.de)

**PROFI-Center für:**

- Qualitätssoftware für Handwerk, Industrie und Handel
- Netzwerkberatung u. Installation      ■ Technischer Kundendienst, Service
- Büromöbel, Kopierer, Bürobedarf      ■ Computer-Fachmarkt

## Zuverlässige Geschäftspartner



### SCHLÜSSELFERTIGES BAUEN

99817 Eisenach  
Altstadtstraße 42  
Telefon 03691-2909-18  
Fax 03691-2909-31

[www.schroederbau.com](http://www.schroederbau.com)

**Ihr Partner  
für ...**

- 🏠 Maurer-, Putz- und Betonarbeiten
- 🏠 Zimmerer- und Bautischlerarbeiten
- 🏠 Maler- und Fußbodenlegerarbeiten
- 🏠 Fassadensanierung
- 🏠 Trockenbau
- 🏠 Vollwärmeschutz
- 🏠 Korrosionsschutz



## Der Milchbauer

Großhandelsgesellschaft mbH

Ihr Frischdienst



DER MILCHBAUER	DER MILCHBAUER STIENEKE KG	COMO GMBH
GROSSHANDELSGESELLSCHAFT MBH Am Wachtelberg 9 07629 St. Gangloff Telefon 03 66 06-62 90 Telefax 03 66 06-62 92 98/-99 E-Mail <a href="mailto:info@der-milchbauer.de">info@der-milchbauer.de</a> <a href="http://www.der-milchbauer.de">www.der-milchbauer.de</a>	Am Großmarkt 17 44653 Herne Telefon 023 23-38 79 70 Telefax 023 23-38 79 777	Centrale Organisation Molkereiprodukte Handelsgesellschaft mbH Robert-Koch-Str. 44 55129 Mainz Rheinland/Pfalz Telefon 0 61 31/9 07 57 10 Telefax 0 61 31/9 07 57 49 <a href="http://www.como-national.de">www.como-national.de</a>

## Zipf-Herbst GmbH



FRUCHTHOF WUTHA-EISENACH  
• IMPORT – GROSSHANDEL •

*Obst & Gemüse  
täglich frisch*

**Wutha-Farnroda - Tel.: 036921 - 2330 - 0 - Fax: 036921 - 2330 - 30**



99817 Eisenach, Querstraße  
99817 Eisenach, Bahnhofstraße/  
Müllerstraße am Busbahnhof  
36433 Bad Salzungen  
im Goethepark Center

**Alles wird frisch vor Ihren  
Augen zubereitet**

Allen Patienten  
eine recht baldige  
Genesung.

Ihre



**Bäckerei Rabe**  
Marienstraße 12  
EISENACH

Tel.: 03691/211195



## Fleischerei UTH

Groß- und Einzelhandel  
Inh. Erik Döring

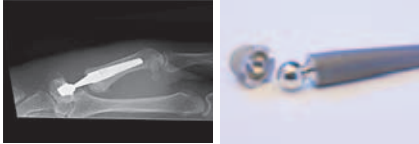
Frankfurter Straße 63 · 99817 Eisenach  
Tel.: 03691 74 42 94 · Fax: 03691 21 71 66  
Mobil: 01 70 922 75 95  
[info@fleischerei-uth.de](mailto:info@fleischerei-uth.de) · [www.original-thueringer-wurst.de](http://www.original-thueringer-wurst.de)







### Argotec Daumensattelgelenkprothese



### KGTI Großzehengrundgelenkprothese



### Pedofix

Ein adaptierbares und winkelstabiles Plattensystem für Osteotomien und Arthrosen am Fuß



### Argomedical GmbH

Hungerkamp 4 · D-38104 Braunschweig  
Tel. 0531/701274-0 · Fax 0531/701274-10  
info@argomedical.de  
www.argomedical.de



## St. Elisabeth-Krankenhaus Lengenfeld unterm Stein

Fachklinik für Geriatrie



### Betriebsstätte der Katholischen Hospitalvereinigung Thüringen gGmbH

Behandelt werden durch ein multiprofessionelles Team geriatrische Patienten nach einem Schlaganfall, Patienten mit Zustand nach Gelenkersatzoperationen, Frakturen und allgemein multimorbid erkrankte Patienten, die einer intensiven Mobilisation bedürfen.

Die Einrichtung verfolgt kontinuierlich ein hohes Maß an medizinischer, pflegerischer und therapeutischer Qualität. Dies wurde durch die erfolgreiche Zertifizierung / Rezertifizierung des Qualitätsmanagementsystems nach proCum Cert inkl. KTQ und des Qualitätssiegels Geriatrie extern überprüft und bestätigt.

Zum Wohl der Patienten arbeiten Fachärzte, Pflegepersonal, Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, Logopäden, Sozialarbeiter und Diätassistenten eng zusammen.

Der diagnostische Standard umfasst EKG, Langzeit- und Belastungs-EKG, Langzeit-Blutdruckmessung, Röntgen, Farbdopplersonografie der Gefäße, Farbdopplerechokardiografie, EEG, Gastroskopie und Laboruntersuchung.

Unter Nutzung der Videoendoskopie können Patienten einem Schluckscreening unterzogen werden. Falls erforderlich, kann in schweren Fällen bei Ernährungsstörungen auch eine PEG-Sonde gelegt werden.

Die medizinischen Behandlungsmethoden haben sich in der über 100-jährigen Geschichte des traditionsreichen Krankenhauses in vielen Bereichen deutlich verändert.

Wir sind zertifiziert nach:



Der christliche Auftrag, Kranke zu heilen und die Menschenfreundlichkeit Gottes zu verkünden, ist geblieben.

St. Elisabeth-Krankenhaus · Fachklinik für Geriatrie  
Bahnhofstraße 19 · 99976 Lengenfeld unterm Stein  
Telefon: 036027 75-0 · Telefax: 036027 75-499  
E-Mail: Krankenhaus\_Lengenfeld@t-online.de  
Internet: www.kh-lengenfeld.de

## Oxford

... der einseitige Kniegelenkersatz

- Der einseitige Kniegelenkersatz ersetzt nur eine Seite des natürlichen Kniegelenks und ermöglicht damit gegenüber einem totalen Kniegelenkersatz einen besseren Erhalt der Knochensubstanz.
- Die Oxford Prothese wird minimal-invasiv implantiert. Dies ist ein schonendes Operationsverfahren.
- Das Oxford Kniesystem wird seit über 30 Jahren weltweit mit sehr guten klinischen Ergebnissen eingesetzt.



www.biomet.de

©2009 Biomet® All rights reserved.



www.alles-deutschland.de

## IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft. Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen. Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind –auch auszugsweise– nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.



mediaprint  
WEKA info verlag

mediaprint  
WEKA info verlag gmbh  
Lechstraße 2  
D-86415 Mering  
Tel. +49(0)8233 384-0  
Fax +49(0)8233 384-103  
info@mp-infoverlag.de  
www.mp-infoverlag.de  
www.alles-deutschland.de

99817052/2. Auflage/2009

## ASB Kreisverband Eisenach e. V.



Dr.-Moritz-Mitzenheim-Str. 11  
99817 Eisenach

Tel.: 03691 / 71180  
Fax : 03691 / 711820

E-Mail: [geschaeftsstelle@asbeisenach.de](mailto:geschaeftsstelle@asbeisenach.de)  
Internet: [www.asbeisenach.de](http://www.asbeisenach.de)

### ASB Sozialstation Eisenach Nord Nordplatz 1a

#### Unsere Leistungen für Sie:

- Grundpflege / Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Essen auf Rädern
- Sonstiges  
(Beratung, Vermittlung Hausnotruf, etc.)

Rufen Sie uns an!  
Wir beraten Sie gerne unter der  
**Tel. -Nr.: 03691 / 71190**  
E-Mail: [pflege@asbeisenach.de](mailto:pflege@asbeisenach.de)

### ASB Seniorenpflege „Haus am Alten See“ Eisenach/Stregda · Kanalstraße 19



Sehen Sie sich unser Haus einmal an!  
**Tel.-Nr.: 03691 / 721130**



### ASB Pflegeheim „Normannsteinblick“ Treffurt Puschkinstraße 22

- 52 Pflegeplätze in 48 Einzel- und 2 Doppelzimmern sowie
- Vermittlung von **9 Seniorengerechten Wohnungen**  
im „Betreuten Wohnen“

Wir beraten Sie gerne unter der  
**Tel. -Nr.: 036923 / 82230**

### Unsere Fahrdienstleistungen, Krankenfahrten, Behindertenfahrdienst –

Vermitteln wir unter der  
**Tel. -Nr.: 03691 / 711815**

### 24 Stunden Hausnotrufzentrale

**Tel. -Nr.: 03691 / 711815**

E-Mail: [hausnotruf@asbeisenach.de](mailto:hausnotruf@asbeisenach.de)

# Georgenhof Seniorenzentrum GmbH

Im Georgenhof Seniorenzentrum werden seit 1984 hilfe- und pflegebedürftige Senioren gepflegt. Nach umfassenden Sanierungsarbeiten von 2000-2002 bietet der Georgenhof heute 114 Bewohnern ein Zuhause.

- umfassende Betreuung vor der Heimaufnahme
- Pflege und Betreuung durch examiniertes Fachpersonal und engagierte Pflegefachkräfte
- Wohnen in Einzel- und Doppelzimmern mit Dusche und WC
- umfassende Angebote der Beschäftigungs- und Ergotherapie
- vielseitige Veranstaltungsangebote
- soziale Betreuung
- hauseigene Küche mit Menüwahl
- Frühstück und Abendessen in Buffetform
- Friseur und Fußpflege im Haus



Am Schleierborn 9 • 99817 Eisenach

Tel. (Zentrale): 0 36 91-88 90 50

Tel. (Häusl. Pflege): 0 39 61-88 90 52 2

Fax: 0 39 61-88 90 5-99

E-Mail: [info@georgenhof-eisenach.de](mailto:info@georgenhof-eisenach.de)

## Häuslicher Pflegedienst

Mit uns können Sie dort sein, wo Sie am liebsten sind: in den eigenen vier Wänden. Bewahren Sie Ihre Lebensqualität. Wir bieten Ihnen Beratung und Hilfe, ambulante Pflege und hauswirtschaftliche Versorgung. Unsere erfahrenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gehen auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse ein. Sie stehen bei uns im Mittelpunkt. Wir sind für Sie da. Ein Anruf genügt.

- Versorgung in der Grund- und Behandlungspflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- mobiler Essensservice aus unserem Haupthaus für unsere Patienten
- stationärer Mittagstisch im Georgenhof
- soziale Betreuung und Vermittlung spezieller Serviceleistungen
- auf Wunsch Vermittlung eines Pflegeplatzes im Georgenhof Seniorenzentrum



## IHR REGIONALER DIENSTLEISTER MIT UMFASSENDEM SERVICE UND HOHER PRODUKTQUALITÄT

EINMAL AUCH IN IHRER NÄHE:  
3X IN EISENACH, BAD SALZUNGEN,  
WUTHA-FARNRODA, RUHLA



## UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM

- ◆ Moderner Prothesen- und Orthesenbau
  - ◆ Fußeinlagen
  - ◆ Rollstühle
- ◆ Rehabilitationsmittel
- ◆ Hilfsmittel zur häuslichen Pflege
- ◆ Enterale/Parenterale Ernährung
  - ◆ Wundversorgung
  - ◆ Kinderorthopädie
  - ◆ Kinderrehabilitation
- ◆ Kompressionsstrümpfe und -hosen
  - ◆ Stützkorsetts und -mieder
- ◆ Medizinische Maßleibbinden
  - ◆ Bandagen für alle Körpersegmente
- ◆ Epithesen-Versorgung
  - ◆ Stoma- Versorgung
- ◆ Hilfsmittel für werdende Mütter

**WIR SIND FÜR SIE DA**

Bahnhofstraße 36 · 99817 Eisenach · Telefon 0 36 91 / 71 06-0 · Telefax 0 36 91 / 71 06-22  
info@sh-schusch.de · [www.sh-schusch.de](http://www.sh-schusch.de)

